中華民國僑委會登記証台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

# 工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
48, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address: 2079
P. O. Box 68

中華郵政登記第一類新聞紙類
督印及承印 工商日報有限公司
電話：社長室 二三六四二、編輯部 二二五二六、營業部 二一四〇三、廣告部 二九六十 ……

今日出紙兩張半
每份港幣壹毫

# 艾克強調美國防禦力量
# 不怕蘇飛彈恫嚇
## 指出蘇俄頭目所言迹近宣傳
## 宣佈美昨放射越洲飛彈成功

【華盛頓四日美聯社電】艾森豪總統今日稱：美國比蘇俄具有一個較為有力之防衛實力，雖則蘇俄頭目對彼等之飛彈加以誇耀。總統在記者招待會中稱：蘇俄并未具有以飛彈毀滅美國防衛實力之能力，儘管蘇俄頭目誇稱彼等之飛彈極端準確。渠謂：「極端準確」之字句，聽來頗似宣傳口吻。渠謂：昨日之阿特拉斯越洲飛彈試驗，十分成功，以及飛得很遠。總統謂：渠不欲對蘇俄之成就，加以嘲笑，惟渠詢問記者，爲何彼等會立即相信蘇俄在飛彈方面之誇言？總統謂：蘇俄人會誇言彼等設計飛行機器、汽車及電話。

【華盛頓四日路透社電】艾森豪總統今日在記者招待會發表談話之要點如下：㈠昨晚之阿特拉斯越洲飛彈之放射，乃絕對成功者。㈡渠見不到在最近蘇共大會所發表長達六小時之演詞中，具有任何事情能對自由世界獻出希望之新途徑。㈢渠謂蘇俄最近所發表之有關飛彈發展之聲明，聽來頗似宣傳。總統在記者招待會中稱：渠不知抗議蘇俄能否使在西柏林……，惟渠確知抗議書將於今晨送出。總統謂：美國認爲蘇俄此種行動，違反由四個佔領國——美、法、英、蘇所訂立之協定及安排。渠謂：爲四個佔領國自動負起維持彼等部隊留在柏林之責任，必須給予彼等以支持彼等部隊之權利。美國感到既負起責任，則彼等有權把此種供應品搬入及搬出柏林。因此，美國永不承認蘇俄之有此權利。

【華盛頓四日路透社電】艾森豪總統今日稱：昨晚所舉行之一枚阿特拉斯越洲飛彈之試驗，乃絕對成功者。總統并告知記者招待會，謂美國在安全方面，具有一種十分良好情勢。

【華盛頓四日美聯社電】今日，美總統艾森豪提醒國會，須爲將使渠所提預算陷於不平衡之每一支出法案，增加稅捐。艾氏告記者稱：渠相信，美國大衆不想將付稅捐，開支財政不出現赤字，與美元價値不致低落。艾氏嚴然警告：計劃藉向美國大衆呼籲，而由國會提出之每一耳顎支出法案不應通過。渠所抨擊之主要目標，爲三十億美元之房屋法案，與民主黨所籌撥用於擴展機場用費之款額，所列數字較艾氏請撥之數多十三億美元。民主黨所擬撥用於機場用費之款額，所列數字爲千五百萬美元，艾氏請撥之數，則爲二億美元。

## 國軍陸軍機場
## 第一個已落成

【台北四日電】軍訊：國軍陸軍開始向立體化裝備邁進，第一個陸軍機場，今日下午三時在台灣南部某陸軍基地舉行落成典禮。由陸軍總司令彭孟緝上將主持剪綵。

# 杜卿昨抵倫敦宣稱
# 討論德國問題
# 已攜來新建議

【倫敦四日美聯社電】美國國務卿杜勒斯今日由華盛頓飛抵此間，與英國各領袖舉行會談，討論統一德國之新建議。英外相勞合在機場歡迎杜氏之抵達。杜氏預計於明日與北大西洋公約組織……會晤，俾使在英外部與勞合並在唐寧街十號與首相麥美倫會談。杜氏於離華盛頓前，曾發表聲明稱：「余未帶有具體的新建議而來。余來此間之原因，由於余重視在未來數星期中，吾人將被迫面對蘇俄加諸吾人之問題，作困難之決定。因此，西方各國必須彼此了解，此點至關重要。」杜氏在倫敦勾留兩日之後，將計劃前往巴黎及波昂。杜尼斯稱：「余深信在此三地會談之後，吾人將有……」

【倫敦四日美聯社電】西歐各外交家認爲，杜尼斯今番前往此間會談，其意見較以前各方面之意見更趨於一致。渠等預測杜尼斯與英國各領袖會談時，將概述德國問題之各種新意見。在外交界中最近出現之一個預測，乃有關德國統一之新……，此種預測小部份出自杜尼斯將會建議，一項同意西方國家以解決德國問題之新途徑。在英國方面，外交人士稱：外相勞合必將與杜尼斯討論「德國自動聯合之各項意見」。

【倫敦四日合衆國際社電】美國國務卿杜尼斯今日抵此，謀求西歐國家各領袖對於柏林、德國與歐洲安全問題之一項「具有彈性」之政策。杜氏在離華盛頓前，向艾森豪總統請示機宜之後，即乘機前來。渠預料此行之任務，將遭遇重重困難。西方國家決不在蘇聯恐嚇之前退縮之決心。

【倫敦四日路透社電】在英國傳下月訪問莫斯科前夕，英美官員相信麥美倫將在……

氏由華盛頓來此與英國內閣商談柏林事件及英外相勞合對與西德總理艾德諾舉行談判之可能性。

# 與杜尼斯會晤後
# 麥美倫將宣佈訪蘇計劃

【倫敦四日路透社電】此間之政界人士預料：首相麥美倫將向下議院宣佈其訪問莫斯科與蘇聯各領袖會晤之計劃。首相麥美倫將與美國務卿杜尼斯討論，是否應將蘇聯外交部所邀請訪問莫斯科事項。政界方面相信，一當麥美倫獲知英聯邦各國、及大西洋公約組織與其他盟友國對訪蘇一事之反應後，渠即將宣佈此項計劃。今日政府雖無公佈發表，但麥美倫此行對於各方面之預測，及麥美倫訪問一事，現尚未知其是否屬實，故料麥美倫似不能於短時日而不將其本人之決定通知下議院。此間之政界人士稱：倘訪蘇之事一經……

作最後決定，則此事可能迅速實現——最遲亦不出本年三月之內。

【巴黎四日路透社電】法國外部發言人今日稱：法國傳出英首相麥美倫將於本月內訪問莫斯科消息……

## 不明潛艇出現美海岸
## 會否受到襲擊
## 艾克不允透露

【華盛頓四日美聯社電】今日，美總統艾森豪拒絕艾森豪透露，是否有不明潛艇在美國海岸附近遭美艦以深水炸彈。艾氏今日招待記者時，一記者稱：阿根廷總統佛朗狄西問，阿根廷海軍曾在該國海岸附近參加考慮。艾氏拒作何透露，並稱該記者應詢問美國防部長麥艾萊。艾氏稱：渠本人之記憶不佳，不能憶及有關此事之情報，是否曾獲密報惡，因而不宜於目前作何透露。

【倫敦四日路透社電】此間大多數政治家，今日深信麥美倫如期早日訪問莫斯科，此事將大爲增加英國作為大國自由統一中間會談之代價，將要求取之代價爲何。」

……英國首相麥美倫之訪問莫斯科，所傳之「嘗試」……此大訪問，將未作最後決定。該通訊謂：「據悉，麥氏此行主要將爲試探。渠之目的，將爲確定蘇俄在……

## 蘇聯大批武器
## 運抵尼泊爾
## 圖接濟印共

【台北四日中央社電】據此間接獲由西藏傳出情報，邇近印度之反共藏胞在西藏活動，共匪在西藏印度邊境劃界糾紛，阿里共黨首領尼泊爾……以支援……尼泊爾共黨最近向俄請求支援。共匪印度已相持甚久，如匪共武裝向邊境移動，則蘇俄將大批新武器及軍用品食物等，運至尼泊爾，上述行動，顯露蘇俄陰謀除圖控制尼泊爾與不丹外，無疑是對尼泊爾之反共的態度的一個嚴重的答覆。

# 麥艾萊告知國會
# 中共如再侵南韓
# 美將用原子武器

【華盛頓四日路透社電】國防部長麥艾萊今日告知國會一個小組委員會，謂美國在未來任何韓戰式戰爭中，將準備使用原子武器。麥艾萊在衆議院武裝部隊委員會作證時，該委員會會請國防部長提出美國現仍堅持從事有限度戰爭之保證。麥艾萊答稱：適宜於有限度戰爭之普通實力及全面性原子實力，現仍維持。國防部長謂：「倘如韓戰規模之戰爭，將不被視爲一場有限度戰爭。」

【華盛頓四日合衆國際社電】美國防部長麥艾萊今日警告稱，美國於中共在韓國方面之任何新侵略中，可能使用原子武器作戰。麥艾萊在衆議院武裝部委員會作證。渠同意韓戰在過去乃一種有限度戰爭，不能應用「最後」之核子武器。渠謂：「但今日韓戰將否如昔日之有限度，此時不能無疑。如吾人此時明示吾人將不使用據限戰之武器與中共作戰，此即暗示將遠反國家之利益。」

# 天空中光芒四射
# 美越洲飛彈
# 昨一飛冲天

【佛羅列達州卡納佛拉爾角四日合衆國際社電】此間今晨三時零一分，此間舉行「阿特拉斯」飛彈試驗時，天空上滿佈强烈之探照燈光。該飛彈發出後，即見凝結於液體氧氣燃料箱外之冰塊紛紛下墮，約二分半鐘後，該飛彈所裝置之兩具輔助發動機即依照原定計劃自行拋毀，該飛彈仍繼續以全力上昇約一分鐘許，始失去其踪迹。當時該飛彈大致已昇至五百英里之高空。按照預定之生產計劃，該飛彈至本年七月間即可分配與武裝部隊使用，惟試驗工作仍須繼續進行，至一九六二年爲止，以期將此新武器簡化，并增高其切實可靠之效率。

【佛羅列達州卡納佛拉爾角四日美聯社電】此間飛彈試驗中心今晨發射「阿特拉斯」飛彈，其向天空發出時，試驗場上突然顯出越洲飛彈上昇時光芒四射之偉觀。該飛彈發射時已如期，然後該飛彈之一部份機件失效，在離地面一瞬間突然失火，據悉爲最近所試驗之「雷神」飛彈。美空軍部今晨所發表之「阿特拉斯」飛彈，至去年十一月二十八日所試射之「大A」之前例，爲「阿特拉斯」越洲飛彈試射之第一次。空軍部則稱至二百英里外……

【佛羅列達州卡納佛拉爾角四日路透社電】美越洲飛彈「阿特拉斯」……

## 英駐平辦事處
## 亦被中共迫遷

【北平四日路透社電】此間英代辦事處，由於據該地點供作一項城市新設計建設計劃之用，經被中共政府請求遷出。英國發言人本日告知路透社記者，謂關於所牽涉之問題，經已與中共官員開始會談。渠謂英方將被請求於日間遷出，但渠未有說明若何詳細內容。

本港灣仔遠東錢莊鳴謝啓事

本錢莊昨日舉行開幕禮，荷蒙電影首席紅星李麗華小姐、嚴俊先生親臨主持剪綵，及官紳各界名流蒞臨觀禮，並厚貺多珍，高誼隆情，實深銘感，惟以招待未週，殊深歉仄，謹此鳴謝。

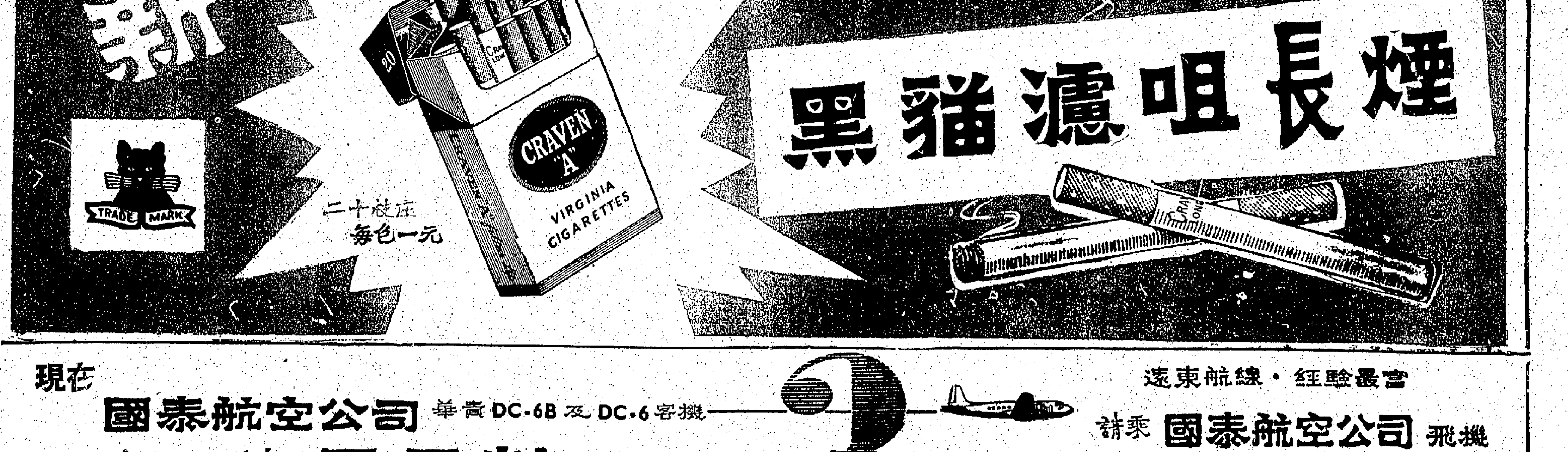
遠東錢莊有限公司 邱德根 敬啓

美國汽車公司榮譽出品
創於1881年
$1195.00
分期付款 月付$90
總代理 吉祥門洋行
萬宜大廈地下(與都爹利街21號)
電話：37768
利利牌

名牌住宅 海瑞唐樓
榮光街土瓜灣 區景風
屋單層 邊
好材料・便價錢
新安期間・快入伙
建築中期 保證年半 折扣優待 三月完工
榮光街新樓 舖位租售
欲購樓者，請實地參觀「海瑞」，勿爲宣傳所惧
租售 高雲大廈
接洽處：中環恰和大廈八十六室
電話：二四三二六一一…… 九八五〇三……

廖創興銀行
增設九龍旺角分行
應顧客要求 特設一切儲蓄 接受顧客委託 在港地產買賣 代理按揭
定期儲蓄
三個月期以上週息六厘計算
二個月期以上週息五厘計算
一個月期以上週息四厘計算
期滿可支息或連本全數提取尊便
零存整付 週息二厘半
整存零付 週息一厘半
本港先行設立全保險安全保管箱 每年租金二十元
總行：香港德輔道西四號 電話：一九……
分行：九龍彌敦道六號四號 電話：五一一九……

迎春接福・分紅買屋
濱海大樓 北角太古糖房舊址
十年付款 等如儲蓄 月供百餘 平過租屋
十年付款賺住賺租 一年不過供千餘元
轉讓又一年 分紅買樓先
灣仔 太 ・ 深水埗
灣仔道 灣仔大廈（國泰戲院右鄰） 地點最旺 價錢最便宜
子道241—243號
沙咀 加拿芬道 22—24號 名貴洋樓
廣人大樓（西洋菜街） 儲蓄集中地
港島地區最平樓 比港區其他樓宇 價廉一半
香島道教堂街 黃竹坑大廈 電車巴士總站交通便利
年頭買現貨樓宇 年尾慳租五千元




現在
國泰航空公司 華貴DC-6B及DC-6客機
往馬尼剌……每星期3次

遠東航線・經驗最富
請乘國泰航空公司飛機
定座處：香港遮打道七號及九龍半島酒店
客運電話：六四〇七二・二七一六〇
貨運電話：三五二二二・六四〇四五
或各大旅行社
經常班機來往香港星加坡曼谷馬尼剌吉隆坡仰光加爾各答西貢金邊永珍納閩古晉並與世界各地聯運。

# 美國削減對日本軍援 杜雷柏表示已成定局
## 南韓要求續施行無償軍援五年

【東京四日美聯社電】據接近總統艾森豪下之軍援調查團團長杜雷柏今日告日本稱：美國削減軍援已屬難免。日本報紙引述消息人士之語稱：杜氏告日首相岸氏，美國國會意欲減少來日援予他國之軍援。岸氏之辦公室拒絕對此置評。日本報紙稱：岸氏答覆杜氏，希望美國仍按現行數額，繼續給予軍援，因日本政府自衛隊之發展實屬必要。

【東京四日美聯社電】美國防衛官員今日稱：美國在給予日本於今後五年內繼續以現行數量之軍援之任何保證，將會遇到困難。該等官員指出，軍援之份量，主要受到國會撥給國防部使用之經費之份量所限制。國會現正對該等經費，嚴加限制，不願意作超過現行財政年度外之任何承諾，甚至政府有此意向。自東京傳出日本防衛廳長官伊能繁次郎曾告知內閣，謂美國削減軍援之努力遭受到強烈反對後，美國官員即有上述之反應。

【漢城四日合衆國際社電】艾森豪總統下之軍援調查團於本星期五來此時，南韓將要求美國繼以贈予方式加以援助。南韓政府將已準備長串建議，擬提交該團之團員。該團刻在東京。日本向該團提出建議，要求將現行無償軍援辦法另再施行五年。南韓官方人士稱：南韓之大串建議，包括要求繼以贈予方式，援助防禦支持援款，使南韓得能完成經濟復原，與推動遠期發展方案。此外，南韓將告該團，謂稱美國自發展借款。南韓官員深恐美國於下一會計年度（本年七月一日起）削減對南韓之援助，因南韓三軍人數近已被迫減少一成以上。據悉：過去數年來，南韓所獲之美援，已在逐漸減中。

【東京四日路透社電】本週末，南韓官員抵達代表團，使之同意，南韓之政治亂局，與腐化情形，不斷影響美予南韓之經援數目。南韓之黑市與徵兵問題，曾引起猛烈抨擊。此刻，南韓官員正致力努力，據官撥官方之保證，謂新安全法不會干預政治自由。此一法例，繼遭南韓反對黨人激烈反對。一九五八年，美予南韓之軍援約爲二億美元。今年，南韓希望美國撥予相同之援助數目。

# 被扣留美軍車 蘇聯昨已放行
## 英美會向蘇提抗議

【西德．赫爾姆斯特四日合衆國際社電】在東柏林之蘇俄大使館今日宣佈：在東西德邊界被扣留已有兩日之一個美國陸軍運輸車隊，將不容許駛入俄境，直至該車隊接受共黨邊界守衛人員之檢查時爲止。惟與同時，蘇俄已准許另一美國陸軍車隊越過馬里恩伯檢查站，赴柏林。美陸軍發言人稱：該車隊不受檢查之命令，并無改變。蘇俄大使館發言人已拒絕美國屢次提出釋放該車隊及在該車隊中之兩個美國士兵之要求。在第一次致抗議中，美國所提出之抗議，已在「考慮中」。

【西德．赫爾姆斯特四日美聯社電】一個美國及一個蘇俄陸軍軍官，今日在此邊界哨所舉行會商，翻譯了對被扣留在東德邊界時已兩日之美國軍車運輸車隊之科紛，謀求解決。一位姓名未詳之蘇俄軍官及一位譯員，越過西德邊界，與未經美國檢查站之美國憲兵隊長會商十分鐘。該位蘇俄軍官隨後返回對面之蘇俄哨所。至于此不願透露姓名之美國軍官，則赴其上司附近一個總部報告。該兩人對彼等之談話內容，均不肯透露。美國軍事運輸車隊，仍停在馬里恩伯林。

【倫敦四日美聯社電】英國外部發言人今日宣佈：蘇聯官員在柏林檢查站上阻止英國陸軍軍車「翻閱行李」並搜查該車。英外部林開出之際抗議蘇方阻止。蘇聯攔查英軍車輛之事，與英軍運輸車隊於東德境內被扣押，至今已達兩日之美國陸軍車隊，提出強硬抗議。

【波昂四日路透社電】美國陸軍發言人今日稱：柏林之美國陸軍當局，已就由柏林開出之美國軍車「翻閱遭遇之意外事件」，向蘇聯軍方提出抗議。

【西德．赫爾姆斯特四日美聯社電】一個美國陸軍運輸車隊被扣留於東德境內之美國陸軍貨車四輛，於今日格林威治時間下午六時正抵西德。

會保證，即此時將不致有更爲前保安領袖貝利亞之被，貝利亞已被處決。

### 美海長辭職 由次長繼任

【華盛頓三日合衆國際社電】艾森豪總統今日接納海軍部長蓋茨斯之辭呈，并委任海軍次長佛蘭克繼任之。蓋斯之辭職，將於六月一日生效。總統請求蓋斯在海軍部計劃現正送呈國會之際，繼續留任。佛蘭克之提名，將于彼達任之前須經參議院批准。白宮宣佈：總統決定提名現任主持供應之助理海軍部長貢特茲，繼佛蘭克任爲海軍次長。

### 菲議員新想法 要求美國賠欵八億

【馬尼剌四日泛亞社電】菲衆議院外交委員會昨決議，要求美國給付菲國八億美元，此一筆欵項，包括菲國在二次大戰期間所受之損害。衆院外委會表示，菲國不願依賴美國之貸款，但對於本身之「合法要求」，則不能不索回。

# 美航機一架在紐約失事
## 六十餘人喪生

【紐約四日美聯社電】一架「美國航空公司」客機，昨夜在降落中撞入東河，六十一人可能喪生在該機跌下水內後五小時，警方已發現十一個生還者。該機載有乘客六十七人及機上人員五名。海岸防衛人員謂，在肇事地區「到處發現屍體」。

【紐約四日路透社電】「美國航空公司」發言人今日稱：今日有一架在此降落之飛機失事，六十五人已死亡或者「失踪」，及遭遇意外事件後，在紐約一百五十尺深之水中。該公司一發言人稱：該機于此次意外事件後，在紐約發生一次例行降落，飛機失事之後在一剎那間，由三人受傷。

# 華澤鈞逃出大陸抵台
## 對大陸同胞廣播 喜見台自由氣象

【台北四日中央社電】從大陸出來經過香港于上月底到台北的華澤鈞，今日在台北向大陸同胞廣播說：「我到台灣以後，看見所聞，已經四天，但所見所聞，使我興奮，充滿了歡樂與民主，充滿了朝氣。我發現我的每一個朋友都胖了，我問爲什麼會如此，他們說：「吃得好」、「生活安定」、「服務工作八小時，其餘的時間完全可以自由支配，愛做什麼便做什麼，愛玩什麼便玩什麼，無拘無束，自由自在，絕對沒有人干涉。」這使我想到大陸同胞們早上六時出門，晚上又要開會，到十一時才得回家，他們過的日子可真苦了。」

「台北馬路上來往的人，都穿得整齊，很多人西裝革履，比十年前我在台灣時所見進步多了，這和大陸上穿大開襠衣衫新裝，號召你們穿補衣，把棉衣翻面再穿，把褲子屁股上的兩個窟眼，朝向褲腳管的情形，真是不可同日而語；台北市布西店裏，花色俱備，隨便你挑選購買，這又叫我想起大陸一年每人只配給一丈多的布，還差五尺才够做成一套中山裝的情況，這裏的米、豬、羊牛肉，都可任意買，沒有什麼限量配給，大陸上每人十天配給四両肉的說法，雞和鵝蛋，還有菜市場也是堆得不知多少，台灣的雞豬和米，還可大量出口，政府是先顧民衆的需要。」

# 泰東復交有望
## 柬浦寨釋泰僑

【曼谷四日路透社電】昨日，柬浦寨當局已開始釋放被拘之泰國人民四十九人，使泰國在柬浦寨所扣留之泰國人員全數獲釋。泰國相信此一行動，將使泰柬兩國有恢復邦交之可能。泰柬兩國於去年十一月斷絕外交關係。另據報導：泰國將于本星期五派代表團赴金邊，舉行談判。同時，柬浦寨已開始釋放被扣泰國漁民。

# 美傳克魯契夫 作有條件同意
## 自由選舉統一德國

【紐約四日美聯社電】據紐約時報一篇通訊稱：傳蘇俄總理克魯契夫「已對通過自由選舉來統一德國之計劃予以支持」，但據稱附有條件。該報並未說明此一消息之來源。據悉：西德對此消息表示懷疑。美國國務院發言人稱：國務院對此項報導，不作評論。

【紐約四日美聯社電】紐約時報謂：「克魯契夫在前往克里姆林宮舉行一天談判時，二個多鐘頭又十分鐘之會議，其時蘇俄副外長佐林亦出席。」

### 冲繩美軍 防空演習

【那霸四日泛亞社電】冲繩島美軍當局今日宣佈：冲繩全島定本月十二日在夜間舉行全面性之夜間防空與燈火管制演習，在演習時間內，各地之交通，除消防車、救護車等外，准予照常行駛。

# 四國外交官員 草擬對蘇覆文

【華盛頓四日美聯社電】英、法、美、西德四國外交人士之一協調委員會，今日開始草擬對正月十日蘇俄照會之一項覆文。外交界人士稱：此次會議之主要目的，乃旨在西洋公約理事會等統一意見，並討論對照會之各國政府及北大西洋公約理事會之一項最後覆文。預料在國務院六樓一個會議室舉行正式會議。該等新西方政策，將在一二月尾期一及星期二與國務院官員舉行初步會談，四國代表團將磋商研擬，杜勒斯國務卿已于星期二前赴歐洲，瞭解西方外交部所已具有之立場。

# 泰國頒佈臨時憲法

曼谷航訊 本報駐曼谷特約記者乃汶良

泰國於今（廿八日）晚公佈了臨時憲法，全部條文共二十條，在宣佈的時間上，使許多人感到意外。

最初傳聞的宣佈臨憲日期，是十二月二十五日，因爲這天是泰國陸軍日，澤瑪一天，寓有特別的意義。可是廿五日過去，而台上祇播出一些普通的公布，革命團領袖乃沙立元帥在陸軍俱樂部舉辦大會上，祇告訴國衛他詢問的記者們說：臨時憲法即時頒佈，也許就在明天。所以到了廿六日星期一，民聯廳（新聞局）又成了採訪的中心，然而直到當天深夜，仍無頒憲的消息。不過，廿六日下午，革命團副領袖乃他儂上將，在主持法政大學公務員集訓班畢業典禮之後，曾含笑透露，憲法確已草擬完竣，並已呈泰皇，祇候批准。他說：預料在一兩天內必能正式公佈。乃他儂說這樣有把握的話，是有道理的，因爲他與革命團法律顧問委員會委員、陸軍軍法處長乃應逐，已於當日上午十一時，挾帶了臨時憲法草案，晉宮謁見泰皇，並就泰皇垂詢各節，詳細提出解釋了。乃他儂的透露，使採訪政治新聞的記者們又忙了兩天。廿七日晚上，非緊張情況並不比前兩晚遜色。今天一早，有關方面突然傳出，乃沙立元帥將於明（廿九）天上午進宮，親自叩見泰皇，使感的人士頓時直覺到，頒佈憲法將是明日以後的事了。殊不知正當大衆比較鬆弛之際，今晚八時一分，突然播出「明預告」，謂時憲法將於今晚九時一分宣佈，希望全國民衆準時收聽。記者們聽到，頓時又緊張起來，大家都跟國在和他們玩「捉迷藏」的遊戲。

臨時憲法果然於九時零一分正式頒佈，全文二十條，一共宣讀了十四分鐘。最後一句是「泰國公佈人——革命團領袖乃沙立元帥」，表示這是泰皇御准的憲法，與去年十月二十日革命團領袖乃沙立元帥以革命團領袖名義宣佈廢止憲法一事，在氣氛上自有不同。因爲今晚宣佈憲法之際，泰皇本人正在由曼谷沙立元帥府的路途中，因爲今晚泰國新聞處的贊助之下，泰皇出席了國際商會的晚餐會，泰國政要和各國使節，包括美大使在內，都應邀參加，泰皇也致了謝詞，底是是晚泰皇出席宴會之時，泰國臨時憲法正在電台宣讀。泰皇於九時半抵達美新處，距離播完畢僅十分鐘，美大使和美新處長森尼斯……

當然比前兩晚遜色。泰皇今晚的興致似乎極好，他很欣賞泰國黑人合唱團的技藝，對泰國古典舞蹈及其他節目，也有興趣，祇是不會下池參加舞會，美新處爲了使泰皇有一晚比較輕鬆不拘形式的享受，曾設法不邀攝影記者入場。泰皇於九時三十分駕到，直到午夜十二時才命駕回宮，整整逗留了兩句半鐘，可見得他在發布憲法的內心的愉快。

這份憲法的條文，基本上與一九三二年和一九四九年的臨時憲法相同，據熟悉法律者言，准臨時憲法內容精神上，新憲法也不爲過多。不過，在內容和精神上，新憲法也有共同的特色。第一，設置制憲議會，由泰皇委任議員二百四十人組成，全部由泰皇任命。制憲議會負有制訂永久憲法和普通立法的使命，這與泰國議會過去由兩類議員組成的大不相同，過去第二類議員固然是由國皇任命，但第一類議員卻是民選的。第二，規定國務院長和國務委員不得兼任制憲議員，使行政與立法有清楚的劃分，這也是與以往不同的地方。從前內閣閣員不是第一類議員，即爲第二類議員，就是議員當做官的必經門徑之一。第三，新憲法加強了泰皇和國務院長的權限。對於泰皇而言，規定國皇爲國家的元首，三軍的統帥，不僅有任命全體國務委員和全體國務委員之權，而且明文規定「國皇有權任免國務委員之權」，而且在前兩份憲法中，內閣在國會不信任投票下始行辭職，現在可以倒閣的已不是國會，而是國皇了。對於國務院長而言，在必要時（如國家安全遭受威脅），國務院長擁有特別權力，無須諮詢會議，即可先行採取行動，事後才通知制憲議會知照。這些特別權力不知是否指宣戰、媾和、以及締約等權力而言，臨時憲法對這一點並無說明，但是，臨時憲法上也有規定，採取不須經議會通過的緊急行動時，事前須徵得國務委員一致通過。

以下爲泰國臨時憲法的全文：

第一條 主權屬於全國人民。

第二條 泰國爲統一的整體，不容分裂。

第三條 國皇爲國家元首，三軍統帥。

國皇居於神聖不可侵犯的地位。

第四條 設置樞密院，樞密大臣至多九人，由國皇任命之。

第五條 國皇經由國務院行使行政權，經由法庭行使司法權。

第六條 設制憲議會，制訂憲法，並行使國會職權，負實立法。

第七條 制憲議會設議員二百四十名，由國皇任命之，遇缺由國皇任命補足。

第八條 國皇依多數議員意見，任命正議長一人，副議長二人或二人以上。

第九條 制憲議會有權召開會議，制訂各種法律。

第十條 制憲議會於製妥（永久）憲法條文後，即召開制憲大會，以便將（永久）憲法原案呈請國皇簽准頒施。

第十一條 制憲大會須有議員四分之三出席，並須出席議員過半數以上通過，否則憲法草案即行作廢，由制憲議會重新擬訂。

第十二條 制憲大會上，任何議員均有絕對的發言權及投票權。

第十三條 制憲議員享有司法豁免權。

第十四條 國皇任命國務院長一人及國務委員若干人，組成國務院，負實施政。國務院長及國務委員，不得兼任制憲議會議員，但得出席制憲議會發言，惟無投票權。

第十五條 國皇有權免國務委員之職。

第十六條 國務院未成立前，由革命團領袖執行國務院及國務院長職權。

第十七條 本憲法施行期間，國務院長爲維護國皇安全，保衛國家安寧，得經國務委員一致通過後，有權採取必要措施，然後通知制憲議會。

第十八條 有關行政事務的國皇手論及命令，須由國務院長或國務委員奉諭簽佈。

第十九條 法庭享有審判自由權。

第二十條 不在本憲法規定中者，依慣例辦理。

現在臨時憲法已經頒佈了，月底以前或可公佈全體制憲議員名單，至於新政府的成立，恐怕要到春節前後才可實現。（一月廿八日寄）

# 繼續進行停試談判
## 美不理蘇聯狂言

【日內瓦三日合衆國際社電】若干有力人士猛加抨擊蘇俄聲稱：美國陸軍參謀長泰勒將軍昨日指出西方試驗核子武器，已使俄國獲得小試驗，已使俄軍獲得小核子武器之新機會的之研究。美國自彼此停止核子試驗計劃之綱要。如果停試協定將大爭論，蘇俄已經遭受不利攻擊力量，今日，西方外交人士不理會此方案，將會遭受不利身之飛彈與武器發展圖以湊付反對莫洛托夫在一九五五年應付間題。蘇俄原子研究會議主席人員，繼續與俄國談判停試協定。美國代表大會上之自然科學家，在日內瓦國際會議之資格，依舊決心抵擋本國政府之政策。此間外交人士稱：蘇俄去秋提議之「國際管制機構」，保衛陣營已被壓迫撤出，現正以無線電訊系統分析。一方面，他們指出，西方已試驗核子武器之後，從技術上講，已遭受破壞。蘇俄代表察拉普金所提出之「安全委員會主席制」，以防協議停試核子武器遭受破壞。

# 聯共大會達最高潮
## 克魯契夫將發表 各議案綜合概要

【莫斯科四日美聯社電】今日之蘇共大會第八日工作，似已發展至此次特別大會之最高潮。俄理稱：克魯契夫主持下之總委員會，準備綜合各種議案之概要，由克魯契夫在大會上發表。此間多數觀察家預期大會於最近之星期四日結束，仍待解答之問題，爲蘇俄反黨集團之限度，但各方面對此事之說示，或而將被等置於政治圈外之個綫，則此種處分已足。今日會議之發言人乃蘇俄東歐各科學院及共黨領袖。莫斯科現正閉談克魯契夫七年計劃之綱要。俄國報刊並已發表全文，表現猶如彼得大帝之一九五五年應付南斯拉夫之鋼鐵政策一事，以減輕其本人之罪狀。會議之各發言人對大會稱：「國家保安組織現正以無虞侵略之劍鋒對付帝國主義國家派來蘇聯之特務。」此蘇聯之國家安全委員會主席謝洛夫，其工作停頓，倘若人們除武裝，帝國主義者所引之將色然所喜，但彼等之幻夢現已無能實現。」

### 黃少谷外長 偕教皇勳章

【羅馬三日中央社電】教宗若望第廿三世頒授給中華民國外交部長黃少谷「教宗庇護九世大十字勳章」。

我國女科學家吳健雄博士獲獎 美國普林斯頓大學教授吳健雄博士（左），於元月廿二日晚因爲她參加推翻「對等定律」的工作而獲得一九五八年的研究協會獎。研究協會特爲恭賀吳女士的成就舉行晚宴，并由該會董事長巴克博士（右）在席上贈獎與女士，包括價值五百美元的獎金，一塊獎牌及獎狀。圖爲吳健雄博士（左）手持獎狀和研究協會董事長巴克博士（右）合影。（中央社）

# 胡慶育在台表示
## 多數南美國家 歡迎外國移民

【台北四日合衆國際社電】前中華民國駐阿根廷大使胡慶育本日宣稱：大多數拉丁美洲國家，均歡迎有助於當地經濟之外國移民。胡氏告知英文中國日報記者謂：該等擁有資金投資及能從事於生產勞動之移民，在數個南美國家，均受到歡迎。但該等只需要能北美者以上移居拉丁美洲之窮家，均不受到鼓勵。胡氏亦由阿根廷回任外交部據此間，出任外交部顧問。據稱：巴西經已首倡一項外來移民計劃，委內瑞拉經已開始進行一項計劃，至阿根廷則僅成業發，移居入境，但尚未開始一項計劃。胡氏謂：該等國家化，雖正設法促進工業化，利用該等土地，并有可供移民使用之土地。事井不關渠，若何發現在南美洲有若何中國人前往南美之可能性，他謂外交部刻正研究派遣中國人前往南美之可能性，倘該國擁護人口過度擁擠之現象。

# 嚴家淦提出保証
## 新台幣決不濫發

【台北四日路透社電】中華民國財政部長嚴家淦今日向台灣居民保證：新台幣之價值近雖低跌，但不會影響新年之發展。嚴氏稱：「中華民國政府不擬乞靈印刷機增加鈔票。政府之基本政策，極爲審慎，係以穩定經濟爲目標，不擬步上導致通貨膨脹之路。」

# 印尼革命軍 傳仍獲接濟

【東加洛四日泛亞社電】據印尼國家通訊社稱：蘇門答臘島西部最近經常發現外國飛機與船隻，證實革命政府活動迄今仍在接受外國援助。據謂：蘇島西部沿海城市及附近，曾發現外國船隻，與當地革命軍餘分子聯絡後，卸下大批接濟物資。去年十二月間，即有B26式之不明國籍飛機一架，飛經西部之馬都下物資一批。據目擊者稱：此等物資均印有「某大國」之國名。另據印尼文「蘇報」稱：外國水陸兩用飛機一架，曾於上月中旬在蘇島西部打板努里附近海面停泊，卸下物資一批接濟革命軍。北部之革命軍，刻亦繼續接受外國援助。

# 蘇聯工業設計人 薩布洛夫被貶 並在大會認錯

【莫斯科四日路透社電】被貶之蘇聯工業設計人薩布洛夫在大會上承認錯誤，在七年計劃通過之前，曾與莫洛托夫主持之反黨集團之工作，以致受到連累之處分，現被貶爲工廠經理，以資改過。薩布洛夫爲前副總理，前經濟計劃委員會主席。

# 陳誠昨在農民節中宣稱
## 台農產去年創新紀錄 今年續推行增產計劃

【台北四日泛亞社電】中華民國副總統兼行政院長陳誠今日在農民節中宣佈：去年台灣農業生產，已創出新紀錄，今年將加強配合努力，完成本年度之農業增產計劃。陳氏謂：自從光復以來，農業生產年有增加，尤以糧食增產成績最著，去年糧食產量約一百八十九萬四千一百二十七公噸，今年糧產計劃爲二百萬噸。各方如能合努力，定可達成預定目標。陳氏稱：農民生活之改善，亦爲兩方面並進。在促進工業建設，而不斷提高農業生產方面，政府當確保農民之生活，一方面不斷以法令保障，如推行三七五減租，及耕者有其田政策，使農民自身所生產之成果，能享受其本身之努力，另一方面更要提高農業生產，大陸之農民不受以爲奴隸，使農民之勞動，在中共奴役之下，每天沒有可以去……陳氏勉勵台灣農民，在今年合理分配。九年以來，政府爲改善農民生活，一方面不斷實行三七五減租，及耕者有其田政策……

# 可能投入西方陣營
## 蘇聯受中共「威脅」
### 法國國防部長有此看法

【巴黎四日美聯社電】法國國防部長古約馬稱：中共之威脅，可能使蘇聯投入西方陣營。伊里特稱：由於中共之強大，蘇聯將面臨嚴重之危機，渠謂：若蘇聯政策之改正，若果一切順利，則蘇聯可能與西方締結聯盟。渠稱：此種恐懼是否可以解釋蘇聯渴欲與北大西洋公約組織及中立化德國以保證其西面安全之意。在面對中共之共同威脅之時，蘇聯美國將被迫與西方聯合。

# 北韓裝配快艇 運間諜入南韓

【漢城四日合衆國際社電】據南韓海軍情報主任孫吉出稱：北韓用於將共諜運往南韓之快艇，與共他武器，均有機關槍及重武器，各艇配備有機關槍，可載共諜與武器，依「快艇」速度共諜時例皆裝成漁船，時速十海里，最高速十海里。孫氏稱：此等快艇以東西兩岸近休戰綫之北韓海岸游擊活動基地，最近上月捕獲北韓快艇一艘。

### 因杜爾訪西德 西德各政黨 昨舉行會議

【波昂四日美聯社電】西德總理阿登納今日邀請各黨派領袖舉行會議，俾能在杜爾斯未抵達前，先行與西德各黨派對德國問題之立場，取得一致政策。

接納其政策之要求，在美國國務卿杜爾斯來訪之前，未於本週末抵達前，阿登納邀請西德各政黨會議，議員各黨派領袖會議…社會民主黨及自由民主黨議員亦受邀請參加。

# 第七艦隊已裝配 麻雀式電導飛彈

【東京四日中央社電】美海軍發言人昨日宣佈：美國第七艦隊之艦隻，已以新式空對空飛彈「麻雀第三號」武裝。此種由美國拉斯安斯造公司所製造的飛彈，已可超音速飛行，射程達二萬碼以上，據說其破壞力大約增至一倍。

【台北四日中央社電】國防部今日發佈：廈門等地匪炮昨日晚上十二時五十三分向金門島上共射擊三百八十二發，其中金門落彈二百七十五發，烈嶼落彈一百零七發。

【台北四日中央社電】廈門港附近海面昨日曾有共匪炮艇四艘、漁船十三艘、小帆船十一艘活動。國防部說：匪軍的騎工運輸活動，仍在繼續進行中。

### 陳毅發表演說 謂須長期苦幹

【北平四日路透社電】中共「外長」陳毅今晚稱：中共在「建國」方面所獲得之成就，雖然很多，但仍然未足夠，以及「仍須作長期性努力」。

### 美尼克飛彈 又在加發射

【堪太維拉三日合衆國際社電】據今日消息稱：美國在一處空中試驗放射中之第二次尼克．赫古里斯飛彈，今日在英屬哥倫比亞成功地發射。

# 日本空軍大才小用
## 以軍刀機對付海獅

【東京四日泛亞社電】日防北海道之日空軍軍刀機，已奉命出動執行任務，作戰對象乃北海道海面對漁網大肆破壞之海獅，而且甚至翻漁船。此批戰海獅，不但將日本漁船之漁網破壞許多個……

# 洛治料蘇漸演變
## 終達到東西諒解

【聯合國二日合衆國際社電】美國常駐聯合國代表洛治本日在紐約州發行人協會與報紙主編人協會午餐會席間演說，謂彼相信蘇聯內部逐漸演變，他日可能達到與西方諒解。彼覺得蘇聯年青的「一代中已出現變化」，但需要經過頗長時間始能在國際關係上表現出來。

電訊縮輯

△德黑蘭四日路透社電：伊朗外長希馬時今日對參議院稱：伊朗將積極與巴格達公約合作，並仍代表其他之事。惟渠否認一項倫敦消息謂，會議可能在六月或七月間舉行之說。

△雪梨四日路透社電：澳洲皇家空軍一架反潛艇「海王星」式轟炸機，本日在里治蒙空軍基地着火燬毀，機上人員八名均當堂殞命。

△渥太華三日合衆國際社電：加拿大現今日證實：狄芬貝克總理將與英國「一大英聯邦總理會議」正式討論各項問題。

△德黑蘭三日合衆國際社電：美國現正準備以較多之軍事裝備，售給伊朗。

# 湖中怪物再度出現 喜地拉瑪又鬧離婚

【德薩斯州侯斯敦市四日路透社電】影女明星喜地拉瑪今日以該女星乘性殘酷爲理由，訴請離婚。

【蘇格蘭．德雅斯吉三日合衆國際社電】尼斯湖的怪物又再掀起其「粉白色」的頭顱。「粉白色」尼斯湖的巡邏員麥克希氏說：「昨日他在此附近探測時曾見此怪物，那小怪物正遊戈於中流與岸邊之間。」麥克希氏在汽車會中稱有五年，他說：「昨日他站在此湖畔的中途，長約十二呎，棕色有粉白色頭顱。」余觀此數分鐘然後怪物方消失於水底。」麥氏服務汽車會中巡邏尼斯湖附近的公路已有五年，他的工作是救助汽車機械失靈的駕駛者。

又喜地拉瑪與德薩斯州煤油業者，彼與喜地拉瑪結婚於一九五三年十二月，此爲喜地拉瑪之第五次結婚，霍氏則爲第二次。彼夫婦已於去年八月間實行分居。

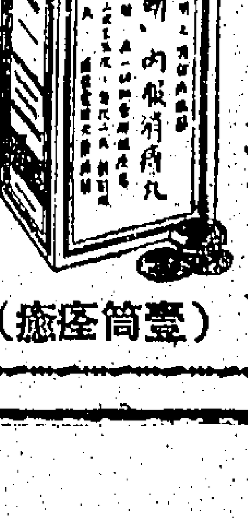

# 德國 痔根斷
## 內服消痔丸 （壹筒痊癒）

優點：不寒不燥，無麻醉性，老少咸宜，孕婦無忌。服食此丸，保証絕對安全，短期即見特效，止血止痛止癢，消炎消腫，免施手術，痔瘡自然消失，根本治療，永不復發。

主治：新痔，頭痔，血痔，內外痔漏，脫肛，大便帶血，及肛門一切疾患。

德國漢堡愛活大藥廠出品 港澳各藥房均有代售

港澳總代理：伊士登洋行 香港鄧甫道四號 中西說明書函索即寄



注意：請認明綠地紅白綫盒樣（原裝盒印有中西文）以免誤購贗品


### 離婚啓事

我倆因意見不合自即日起脫離夫妻關係以後男婚女嫁各不干涉特此聲明

劉　連
韓巧娟　仝啓

### 市政事務署佈告
（爲農曆新年假期內潔淨工作事）

茲定於農曆新年假期內即一九五九年二月七日晚間至八日早間停止清潔及於二月八日停止消除垃圾，此等工作將於假期後照常恢復。按本署潔淨工作除在此假期外終年繼續不斷，務希社會人士體念及此，一如往年繼續予以合作爲盼，此佈。

市政局兼市政事務署 秘書富禮士

一九五九年一月卅日

### 市政局佈告

政府各墳場及焚化場於一九五九年二月八日星期日（即農曆元旦日）將停止辦公一天暫不辦理一切安葬及焚化事宜市民欲知詳細情形可到下列墳場管理處或電話詢問：

㊀香港油街街辦 電話七〇叁〇六
㊁九龍紅磡街 電話六五壹二五

市政局秘書富禮士

一九五九年二月一日

### 轉讓業務聲明

遵照防範詐欺轉讓業務條例（第四十九章）第三節規定特通告如下：通告事茲有黃氏家住香港…號四樓…所經營之…號三樓現經營業務…香港…公司九龍五號…一九九……定於一九五九年…之後…受讓人…以前…不負責…

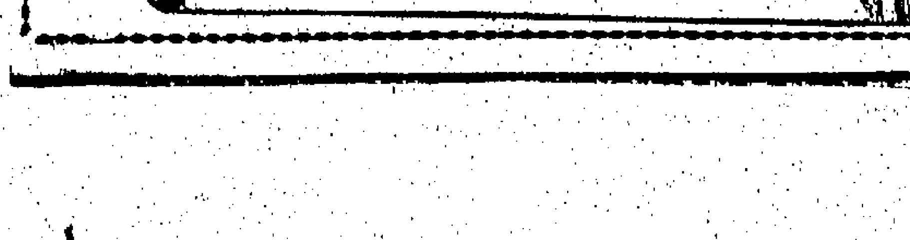
出讓人　受讓人　代表非烈律師行啓

香港雪廠街…


# 消除口腔酸素
## 菲力氏牙膏減除牙蛀

牙蛀細菌經常生存於口中酸素。菲力氏牙膏中和此種酸素並幫助防止牙蛀。

菲力氏牙膏可使牙齒潔潔，雪白可愛及保護牙齒健康等三大功效。請即日選購菲力氏牙膏。




安全有效 家庭必備

嬰孩自己 止咳藥水

• 專治嬰幼傷風咳嗽及兒童百日咳及普通喉痛

• 各藥房均有代售 •

韋廉士醫生藥局監製

# 社論　台灣政風的改革問題

近日台灣厲行節約運動，尤以陳誠院長，對此執行最力。透據報道，陳氏爲了維飭政風，曾規定公務員不得上酒家，不得年節送禮及受禮，總之任何奢侈浪費的行爲，均在嚴格取締之列。據說在此雷厲風行之下，台灣政治風氣已好轉得多，比較有了一些「戰時生活」的色彩。復據本月二日「法新社」的一則台北電訊稱：「該社記者從可靠人士處獲悉，通常被認爲自由中國「強人」的陳誠，曾親自稽查政府各部門的賬簿，以審查是否有任何浪費，並且嚴令實行節約。」像所有這些消息，都可使人獲得一個印象，陳誠院長爲了嚴格整肅政治風氣，即使是近於煩細之事，他也要直接躬察，務求杜絕風潮，而至有所疏虞的。

陳氏這種整肅政風「不遺餘力」的精神，自是難能可貴。不過，以陳氏綱紀統而兼行政院長的地位，是否經常有許多時間精力去管及細事，固然是個問題，而以今日的台灣，是否非此即不足以勵精圖治，這也不無值得商討。一個簡單的理由，行政院長的本身職責已够繁重，如果外電所傳陳氏爲了控制預算而必須經常稽查各個部門的賬簿，確屬事實，則這種精力透支維持得多久？對國家大計有無顧此失彼之處？在在都很値得研究。如照我們常識所理解，政府首長平日勗勉屬員的，必曰「分層負責」，「綜法務實」，而每個機關的財用支出，均有審計法規，以爲根據，又有主管部門，專司其事，論理就應該無需政院首長親爲稽查，始能防止所屬有司的浪費。另一點理由，是各級官吏爲國家服務，自亦應有他們份內的職權，但由行政院長去稽查下級機關的賬簿，即係表示對這些主管官員的過份監督，鄉作爲這些機關的首長，如果是懷祿貪勢，不顧廉恥的，當然會安之若素，要是其中也有耿介自持而不阿權貴之士，他們是否也肯甘於接受這種待遇，這倒是非常難說的。

昔曾國藩論事，嘗謂一代風氣的轉移，可以由一二人心來決定，故他本人就「以誠拙爲天下先」，誠是待人，拙是律己，即所謂「汝能不矜，天下莫與汝爭功，汝能不伐，天下莫與汝爭能」之意，由於曾氏有此誠拙的襟抱，所以當時許多人才都樂爲之用。而孔子論天下國家有九經一章，其所舉對待大臣百官的標準，是「官盛任使，所以勸大臣也，忠信重祿，所以勸士也。」這一主張的出發，即係以「敬」爲基本。故又曰：「敬大臣，則不眩。」這一敬字如果運用得宜，眞可以使頑廉懦立，人皆思奮，而令有志之士，雖摩頂放踵，亦樂於利天下而爲之。但如負有相當責任的官員，而不爲其上級長官所信任，則在上下猜防的心理影響下，政治功能之能否圓滑運用，官吏才智之能否充分發揮，實不能使人無疑。

又從另一方面看，行政院長爲百僚之首揆，所有屬下官員均係由他直接間接所任命，要是這些官員都是知人善任的，則院長便可提綱挈領，執簡馭繁，不動聲色，而措天下於泰山之安，但如院長必須親及細事，案牘勞形，那雖有豪傑者出，亦恐不堪這種煩重精神的消耗，而使國家大計受到無形的妨害。像西蜀丞相諸葛亮，便是一個顯著的例子，據史稱，亮爲丞相時，凡罰鍰五十以上的刑案，皆須「親覽」，而他就因事必躬親，恰如司馬懿所料，終以「食少事繁」，死而後已。由此可知，政治人物不貴察察爲明，而貴有「望之儼然，即之也溫」的一種從容不迫的風度。因爲政治人物而流於苛察，很容易產生兩種不良的後果，一是拘謹者唯諾成風，以防動輒得咎，一是狡黠者心懷怨憤，對公事爲消極的損害。如後漢的班超，當年老乞歸時，朝廷以任尙爲都護，而尙與超交代，曾問班超說：「君侯在國外三十餘年，而尙猥承君後，任重慮淺，宜有以誨之。」班超答曰：「塞外吏士，本非孝子順孫，皆以罪過徙補邊屯，而蠻夷懷鳥獸之心，難養易敗；今君性嚴急，水淸無大魚，察政不得下和，宜蕩佚簡易，寬小過，總大綱而已。」超去後，尙私對所親說：「我以班君當有奇策，今所言平平耳！」但尙在職數年，而西域反亂，卒「以罪被徵，如超所戒」。這又可見，明察毫下並不是治道的正軌，一個方面大員尙且不可，何況是行政中樞的最高首長呢？

因此，今日台灣的政風，我們雖也感覺有待整飭的地方很多，但却並不以爲陳誠院長的事事親力親爲，是個最佳的辦法。因爲一種政治風氣的養成，必定有其許多社會的背景，要想不必多費精力而納之於正，說一句老生常談的話，亦唯有「開誠心，布公道」而已。

## 各地通訊

# 自由中國工商業人士投資馬來發展工業

### 進行籌設水泥廠及鍊鋼廠等　設立船務公司開闢台馬航綫

【本報吉隆坡航訊】在馬來亞聯邦政府所施行的鼓勵外資投資，發展工業政策下，不少國外工商界人士均躍躍欲試，利用政府所給予的吸引性甚大的條件，紛紛籌備來馬設廠。聯邦政府有關官員雖以審慎的態度表示，亞洲工業落後國家對吸引外資的競爭頗爲劇烈，因此在條件上必須盡可能放寬，方能達到發展工業之目的，但觀乎台灣方面向馬作投資大運動的情形，似乎對馬來亞市場，特別感到興趣。

自由中國資本投於馬來亞的企業，有一些是與本邦人士合資創辦，有一些仍正在籌備進行中，馬來亞工業輔務有限公司在吉隆坡附近峇都急籌設的洋灰（水泥）製造廠，就是台馬合資，而以台灣「技術援助」的企業之一。曾任陸軍省主席的李良榮，乃該公司董事之一，該洋灰廠籌設時期，李氏頻頻來往於台馬之間，主持初創階段工作。

記者綜合各方面可靠來源獲悉，台灣有關方面，據說爲了配合當前的局勢，不但對投資於馬來亞，積極進行，而且對擴展台馬貿易，也很有意思，爲了達到此目的，已派員來馬，與吉隆坡、檳城等地有關人士，頻頻接觸，擬籌成立船務公司，同時設台馬貿易航綫。前曾任職於曼谷中國銀行的某君，對此事甚爲活躍，頻頻來往于吉隆坡與檳城之間，似甚忙碌。可靠方面消息亦謂，來自台灣方面的陳若、台與聯邦某方面人士接洽，在怡保投資開設鋼鐵廠，不過，因種種關係，此事迄今尙在計劃階段中。

# 粵中共「統戰」工作失敗　靠攏者思想動搖

### 中共召開偽政協謀取安撫之道　蕭萬英要尾巴分子接受「改造」

【本報特訊】廣州消息：由於廣東中共「統戰」工作之失敗，更由於國內外形勢的影響，廣東中共上中層統戰部特別是所謂「民主黨派」的成員，大多數均人心動搖不安，對現階段中共統治政權存有些觀望狀。所有上述嚴重問題存在，故中共於時當難關，在廣州召開「廣東政協第二屆委員會第一次全體會議」，圖謀透過會議而達「民主統一戰綫」，並對各「黨派」動搖不安之人心謀所以收拾、撫斷之道。

據中共宣佈：「廣東政協第二屆委員會第一次全體會議」已於二日上午在廣州開幕。據指出：此次會議除於爭取和團結「政協」一屆常委會工作報告」、「國華」第二屆「政協」委員會正副「主席」、「秘書長」、「常委」外，會議主題是：「通過政治協商，充分討論目前形勢及本省一九五九年的建設任務，進一步鞏固和加强人民民主統一戰綫；動員一切積極因素，爲實現今年更大、更好、更全面的躍進而奮鬥。」

會議由「政協副主席」鄭群村致「開幕詞」；蕭萬英作「常務委員會工作報告」。在蕭萬英所作報告中，他要「中共肯定」對一切非共分子（包括所謂民主黨派、工商界、知識分子等）作歷同情說：「資產階級分子及其知識分子的道路只有兩條：不決心接受改造，不能斷然改變自己的資產階級立場，不爲工農服務，不爲社會主義服務，其結果必然是走上反黨、反人民、反社會主義的絕路；接受改造，改變自己資產階級的政治立場爲工人階級的政治立場，那就是和全國人民一樣必然有其無限光明的前途。」

此次大會所確定之「進一步鞏固和加强人民民主統一戰綫」看，從蕭萬英報告中再強調「團結廣大的爲社會主義服務的人民民主統一戰綫」看，與近年來廣東局面之動盪來觀相印證，中共自實行「反右派」及進行「全民整風」以後，廣東之「統一戰綫」即已告無形解體。按中共之「統戰」工作，主要原爲「統」各「民主黨派」、工商界以及知識分子；而在「反右派」期間，上述各階層人士均慘遭鬥爭，過去對中共實存觀望者，至是亦興「不共戴天」之慮。「反右派」成功之日，即「統一戰綫」無形解體之時。此所以「中共廣東省委統戰部長」饒彰風之被「下放」，而支持饒彰風「統戰」路綫之前「廣東省委書記」古大存、馮白駒之以「反黨」罪名獲咎，即其中因果也。

蓋「統一戰綫」已因「反右派」而解體，故蕭萬英有恐懼新「統一戰綫」之說。在人心變失之下，到底廣東中共之新的「統一戰綫」將如何而建？拭目俟之。

廣東上中層人士，特別是各「民主黨派」成員，因時局影響，還來人心動搖不安，則可從文敏生（「中共廣東省委書記」）在「政協會議」上所作報告窺見一斑。文敏生在報告中分析國內外形勢後指出：「廣東地處國防前綫，面對台灣，毗連港澳，帝國主義反動派更是天天放出謠言來汚衊我們和恐嚇我們，我們對國際形勢要有着清醒的估計和堅定的認識，才不會被他們嚇倒。」如果不是上中層人士動搖不安，顯然文敏生不會無的放矢的。（思河）

# 指出靠攏黨派內部矛盾嚴重

### 粵共頭子文敏生

【中央社訊】粵省偽政協於二月二日在穗召開第二屆第一次全體會議。參加「委員」共二百七十人，中有一部份是新增的港澳工商界中的黨羽分子。

「中共廣東省委書記」文敏生在會上對政協會工作會作「指示」及分析。據指出：一九五九年工農業生產指標，將遭遇不少困難。又承認有些靠攏分子思想發生動搖。文敏生說：這些分子是受了港澳方面所放出的「謠言」的影響。

在談到「改造」問題時，文敏生承認有些靠攏分子思想很[illegible]，現在仍有抵觸，對勞動也積極設法逃避，尤其對在城市辦「公社」問題顧慮甚大，有的惶惑不安。

文敏生又且承認「人民統一戰綫」內部有矛盾，各黨派內部的矛盾也很嚴重，最後要各靠攏分子加强自我「改造」。

# 大陸工商界受中共「改造」　發出一片怨恨聲

【中央社訊】「苦則有之，光榮何來？」這是一月廿四日上海「新聞日報」刊載「民建中央全國工商聯執委會聯席會議側記」的一個標題中透露出席該會議的工商界代表對中共實施「工商界改造」後，所吐出的眞心話。

幾年來，中共對大陸工商業者的迫害，一天比一天加緊和來，使他們痛陳罪狀。可是，在中共淫威下生存，只好「口服心不服」。這次「聯席會議」中，一些出席者在忍無可忍的情况下，就吐出肚裡的苦水來。該報說：不少工商業者對「改造」厭倦，對「勞動有抵觸」。如一些人說：「人家說嘗到了勞動的甜頭，我却嘗不出甜的味道。」有些人說：「苦則有之，光榮何來？」又說：「我是實逼留下，苦中作樂。」另一些人哀傷地形容自己是：「滿面塵灰煙火色，兩鬢蒼蒼十指黑。」又有人慨嘆：「混了半輩子，現在還要學拉車。」說到他們脫離下田，在農村參加勞動時的心情，大都是「苦笑」，心存悵惘。「泥巴」在田裡弄得渾身汚泥，時常發生了「社會主義道路、飯碗與雞食」等怨言。

# 星洲一項濟貧運動發生慘劇　三名老人遭踐踏斃命

### 佛教居士林按例贈款與貧苦老人　二千餘人前推後擁造成悲慘命案

【本報新加坡航訊】二月一日此間一佛教團體在其濟貧運動中分發救濟款與二千老人時，發生三老人被踐斃命的大慘劇。使一番慈舉變成慘劇，殊出主持者意料。據悉：新加坡佛教居士林，本濟貧恤老之苦衷，依照年例，昨在金炎律林址分贈「度歲金」與「林友」及非「林友」之貧老人士，一時聞訊到領者達二千人之衆。彼等爭先恐後、前推後擁，秩序混亂。在驚心動魄之情形下，三名體弱之老人（一男二女）當場被擠倒地，於受踐踏及圍擠中，猝然斃命。另有十餘人在擁擠中手脚受傷，釀成本坡歷年來慈善機關施贈義舉中最悲痛之慘劇。據警方發言人鄭維康宣稱：警方事先曾接受佛教居士林之請求，派員維持秩序，但在警員未定上午九時到達之前，上午八時十五分時，慘禍即告發生，三人喪命。聖約翰救傷隊亦接受佛教居士林之請，準備遣派救傷隊員到場服務，但亦在彼等到達之前，慘禍即已發生。

佛教居士林司理曾志遠醫師對記者稱：我們居士林每年均向「林友」勸募捐款，分贈與一般窮苦之「林友」爲「度歲金」，藉表「林友」互助之精神。在三四年前，一般無依無靠之非「林友」男女老人，亦紛紛向我們要求施贈，所以我們本着慈悲之念，乃毅然接受此項要求，每年分發「度歲金」時，乃不限「林友」，即非「林友」亦有受贈之機會，不過每名「林友」可得十二元，非「林友」祇可領五元，不料今年施贈時，領贈者人數近二千人，打破過去紀錄，更不幸者竟發生如此慘痛悼惜，深引爲憾。

據居士林司理曾志遠醫師對記者稱述昨日慘劇發生之經過情形如下：

我們本定下午一時開始施贈「度歲金」，但由凌晨二時起，即已有三五成羣老人湧到居士林門外等候，于後越來越多，至八時，他們在旁邊排成長陣，人數近二千人之衆。

清晨八時，曾君即到居士林負責主持施贈工作，八時十五分時，烏雲四佈，大雨將臨，他看到數以千計老人家受風吹苦候，情殊可憫，乃决打開鐵閘大門，一則以讓他們進內歇息避雨，施予茶水解渴，供應光餅，二則避免妨礙車輛交通。

居士林中間的大門鐵閘，原係向外推開，此時門外擠滿人羣，塞得水洩不通，當要打開鐵門時，開門者曾通二再三催囑人羣退後，以便鐵門向外開出，但在三番四次苦勸之下，人們不但不肯退後，反而前推後擠，鐵閘終於被擠倒，人衆即如海潮洶湧，一擁而前，曾君見勢不妙，而且恐造成慘禍，仍竭力喝止，可是喊破喉嚨，他們亦若無所聞。

際此驚心動魄情況之下，人羣中傳來哀呼喊叫之聲，聞之令人心寒，一般年邁體弱之輩，受不了猛力衝擊，在此種混亂之情勢下，他們無不被前推後擁之結果，一時仆倒者，比比皆是，「哭叫」之聲不絕於耳。但人衆仍爭先恐後，踐踏而過，當時情狀，眞令人不忍卒睹。

居士林辦事人員見此情景，急即分別打開二邊側邊鐵閘，始導人羣由此疏入，始使當時情勢轉趨稍緩，人羣乃由二邊側門魚貫而入，此時秩序方漸恢復。最後則發現三人倒斃大門邊，同時尙有不少人手脚踏傷，當時若非開啓側門，後果恐將更不堪設想。此三死者，一爲男性，二爲女性，兩人已逾七十高齡，另一亦逾六十歲。

# 被誘返大陸華僑青年驅往清遠山區勞役

【大眞社訊】廣州消息：在南洋各地被中共誘騙的青年歸國，回大陸後，均被中共送至廣東清遠縣荒蕪人煙的大羅山裡開礦煉鋼，計先後已有四千餘人。他們先時因爲懷着中共花言巧語所描繪的美麗遠景，所以倒也熱情高漲，勞動洋溢。中共規定他們每天每人打碎礦石五百八十斤，大部份也還能勉強作到。但時間一久，身體吃不消了，幻想也破滅了，雖在共幹鞭策之下，工作效率已逐漸降低。尤其他們生長在四季皆夏的南洋，根本不知道嚴寒冷是什麼滋味，一遇嚴寒到來，手脚凍裂，工作無力，多睡床不起，發翻的並因而生病，共幹因爲工作不能如期完成，則又威逼他們帶病工作，其情況之慘，活似人間地獄。


建羣英文中學擴班招生
新型校舍　佔地三萬餘尺
管教並重　各種設備充實
校車接送　便利遠道學生
班級：㈠P.5至F.4（第八班至第三班）㈡小學一、二、三、四、五、六、年級㈢幼稚園初級、高級各級
報名：即日起在本校
考試：新生二月十二日（星期四）上午九時在本校
開課：二月十六日
校址：九龍亞皆老街近太子道交界處九廣鐵路地段（無綫電台左邊）即工業專科學校隔壁
電話：六三二五九（簡章備索）

創興書院招男女插班生
班級：英文部P.5-F.4　中文部小一至小六　幼稚園初級高級
（爲鼓勵優秀及清貧子弟深造設見F.3.4.設有獎學額）
報名：即日開始　簡章備索
考期：在校內公佈
校址：香港德輔道西408號　電話四〇三六八
監督　廖寶珊

珠海書院招生
一、本　科：文、商、理工科各系一年級新生暨二、三年級轉學生
二、先修班：文理組日夜班插班生
三、報　名：二月十三日起至考試前一日止
四、考　試：二月二十二日上午九時起
五、院　址：九龍洗衣街七十六號五樓
▲簡章備索▼
監督林翼中　院長黃麟書

廣大中學
招高中初中小學各級男女插班生
試期：二月十五日
報名：即日開始
校址：九龍何文田窩打老道63B—65B號
電話：五式一七六
校長　譚維漢博士

崇文英文書院
校址：灣仔大道東二零三號及山邊里十號
鋪號：禮頓道洛克道五百號
電話：75283　76892
班級：第八班至第三班 PRIMARY 5 TO FORM 4 會考班不招生
考試：二月十二號上午九時
夜校招各級男女生隨時入班不用考試
校長黃永年

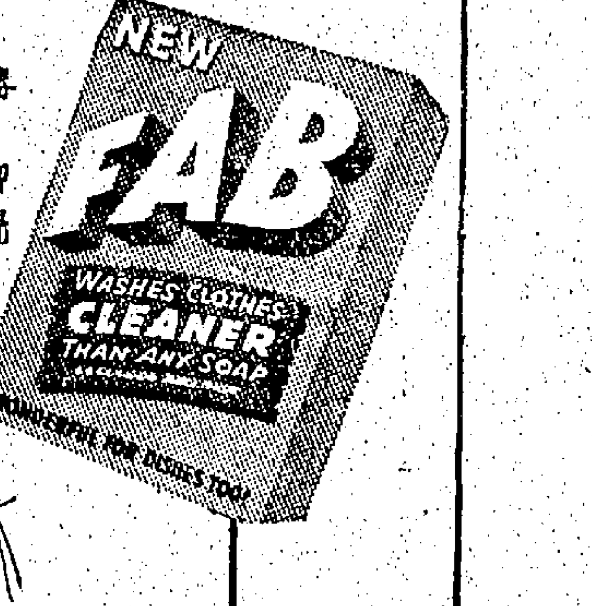
東方中學
充實各科實驗設備添設家政實驗室適合學生參加會考
學級：從小學一年級起至高中
招考：報名時通知（報名即日開始）
校址：九龍界限街四四至五〇號
電話：五六五三七、五八二三九
校長陳立人　副校長陸子麟

基督教香港佈道協會主辦　聖德英文書院招生
英文部由P.5至F.1　中文部小學由一至六年級
夜校部英文由排班至F.4止
名額有限　報名：即日起　校址：九龍旺角彌敦道大廈ABC座　備有簡章
主席兼監督　蕭啟權　董事長　關岳　副董事長　楊炎明　建校主任委員　陳輝　校長　S.X.PIAZZA

宣道小學招生
班級：小一至小六級插班生。
報名：即日起。
試期：二月十二日上午九時。
校址：九龍塘窩打老道口（七號巴士直達）
電話：五七七〇四
附告：（一）本校爲基督教小學，全日上課。（二）新建校舍，環境優美。（三）管教力求嚴密，設備力求完善。（四）注重英語科。（五）利便遠道就學各生，供應午餐。

維多利亞書院招插班生
英文部P5至F5即第八班至第二班
中文部由小一至初中一（隨到隨考）
英文夜校招各級男女生隨時入學不用考試
校址：灣仔峽道七號　電話：七五八九二

「快潔牌」洗粉
能使衣服潔白如新
遠勝任何肥皂,且留有餘香
節省用水・無需藍靛・
無需烚洗・過水一次・
「快潔牌」洗粉一雖以冷水浣洗一樣方便。
「快潔牌」洗粉一確能驅除污垢不需用力洗擦遠勝任何肥皂。
「快潔牌」洗粉一經洗滌後絕不如肥皂之有渣滓留存，所以能使衣服更潔白顏色更鮮艷奪目，洗濯時且不傷皮膚。



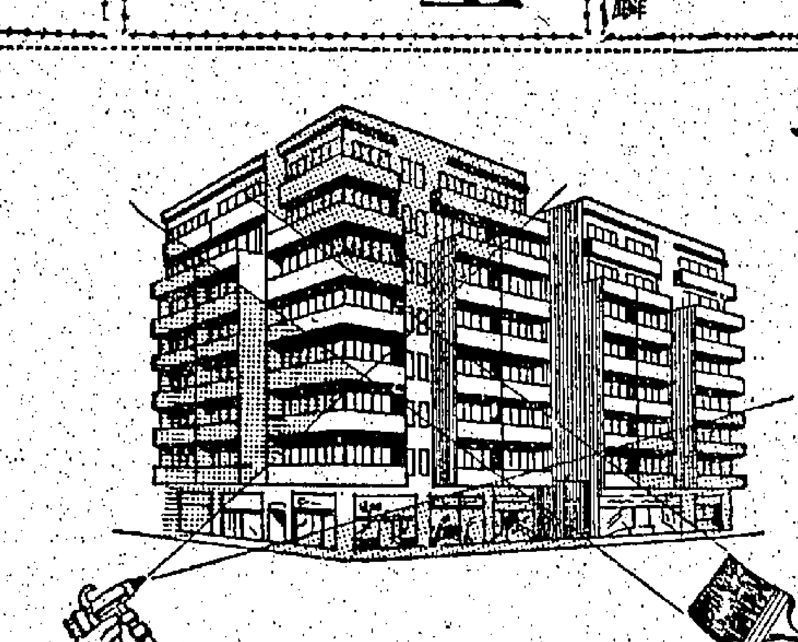
「快潔牌」洗粉用法簡便
浸洗　濯淨　晒涼

「快潔牌」洗粉用以洗滌碗碟器皿其效尤神
FAB-58-1CH



德國新　達麗　雀斑膏　NEW DRULA
主治：雀斑汗斑　黑點黑塊　粉刺暗瘡　疤痕暗影
保証無副作用而能將雀斑等最後痕跡消除無遺，因此膏內含有一種特質EPHELIDIN（爲本廠特有專利品）可使色素失去（尤其是黑點），皮膚恢復原有容顏，可放心採用。
德國杜老爾藥廠出品
榮獲各國獎章

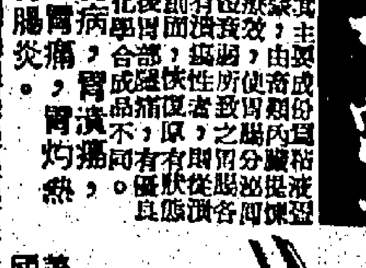
面有黑點永不漂亮！
治療黑點斑點不難，清除斑後痕跡最難！


美化　閣下之產業　請用
雪花英坭

用雪花英坭不但可使大厦外表美觀並能防風雨防水濕及永保牆壁內外光滑
青洲英坭有限公司
電話大厦三樓・電話：二一四六三

老年胃病　高貴特效藥，
美國　胃瘍靈　(PEPTULCEREM)
主治：十年老胃病，消化不良，胃病，胃痛，胃潰瘍，十二指腸潰瘍，心窩痛，嘈酸，胃灼熱，慢性胃腸炎。
純爲臟器製劑可使胃腸恢復正常活力
美國派安那公司出品

克魯雪夫觀景傷心

蘇俄輕視國際機構

# 柏林問題勢將由各大國直接談判

克魯曉夫威脅西柏林所引起的糾紛局面，比封鎖柏林事件危險得多，因為蘇俄現在已有核子武器。英、美、法、蘇四強將來會對這問題開一會議，如果能成立協定，才請聯合國分擔一點責任。

·古原·

克魯曉夫在去年十一月發表一篇演詞，要求西方國家退出西柏林，因此引起了現時的緊張局勢，蘇俄後來又提出一項冗長的通牒，提出下列的主張：㊀設立一個西柏林自由市；㊁兩個德國組成聯邦；㊂締立一個和約，規定德國（無論是否統一）必須中立化。

因為蘇俄已擁有核子武器，致使現在的局面比一九四八和一九四九年蘇俄封鎖柏林事件時危險得多。

蘇俄在西方國家空運成功之後，於一九四九年五月解除柏林封鎖。美國的吉斯普博士和蘇俄的馬立克雖然在聯合國進行過談判，然而蘇俄肯解除封鎖的原因，祇是由於那時美國獨有原子武器，而不是由於安理會的行動。因為安理會有過一個請求蘇俄停止封鎖的議案，卻給蘇俄否決了。

## 談判的方式

所以現在可以預料，英、美、法和西德一經確定了一個政策之後，他們就會跟蘇俄直接談判。換句話說，這件事祇有在最後一階段才提出聯合國。

蘇俄雖仍如前主張德國的統一，祇是兩個德國政府的所有事，可是它現在還建議一個德國和平會議，可能是表示它對這一主張已軟化了。將來，經過斤斤爭論之後，料必可以打開一條途徑，讓一切大國參加德國全部問題的談判。

如果對柏林問題能成立一個協定的話，就一定需要聯合國負擔一些責任。蘇俄在去年十一月二十七日致一個照會給美國，建議由四個佔領國保證西柏林自由市的地位，這照會又說：「蘇俄本身並不反對聯合國分担一些責任，來維持西柏林的自由市地位。」

## 含糊的建議

蘇俄副總理米高揚訪問紐約時，雖然和聯合國秘書長哈馬紹談話，可是完全沒有澄清這個含糊的建議，這建議含糊的地方可以作種種的解釋，甚而可以解釋為蘇俄允許現時西柏林的西方軍隊一萬人繼續留駐這個「自由市」，充當聯合國的觀察員。

然而蘇俄祇有在斷斷論價之後，才肯接納這樣安排。即使是這樣，蘇俄如果決定斷絕這自由市和西德的交通，依舊可以隨時絞殺西柏林。

所以，就是東柏林也包括在這一安排之內，而且西方軍隊可以繼續留駐，西方國家是否贊同建立自由市的辦法，還有疑問。

## 但澤自由市

國際組織保證自由市的過去努力，是使人沮喪的。國際聯盟曾把但澤自由市置於自己的保護之下，但這樣的保護，不能用來抵抗希特勒。

安理會在一九四七年接受四強的請求，擔起維持的港自由區（這一區不祇包含的港，還包含相當多的內陸）的責任。然而，安理會始終未能得到一致贊同，來委派一個總督。它的保證，在西方國家把這自由區分給義大利和南斯拉夫的時候又成了具文。

## 拉柏基計劃

然而，這一紀錄不能作為反對聯合國對在德國和東歐的隔離蘇俄和西方軍隊的根本問題的理由。

波蘭外長拉柏基在一九五七年十月的聯合國大會發表一篇演詞，建議設立一個非核子區，其中包括西德、東德、波蘭和捷克。

拉柏基計劃如果得不到蘇俄的同意，顯然是不能提出的，而且這計劃和克姆林宮防止西德獲得核子武器的決心相符。

然而，有理由可以相信，波蘭人在過去和現在，也一樣要讓蘇俄在他們的國土存貯核子武器。

拉柏基的原計劃，是西方不能接受的，因為這計劃禁止在西德使用核子武器，卻容許蘇俄在東德保持廿一個師的兵力。

## 計劃的修改

拉柏基接受這一批評，於是在去年十一月修改他的計劃，按照已修改的計劃，第一階段依舊准許美國和蘇俄在這非核子區內保持他們的核子武器，但不得把這些武器交給當地政權。

到了第二階段，禁止在這中歐非核子區存貯核子武器的辦法推及於美國和蘇俄的軍隊，這兩國還要減少他們的普通軍隊。現在可以預言，蘇俄不但要把這計劃包括於任何德國問題解決辦法之內，而且準備於今秋把它提出聯合國。

現已修改的拉柏基計劃，對蘇俄和西方集團都有利也有害。如果這兩個超級國家，發生意外事件的危險減少了，在雙方都是有利的。如果能保證一個過於強大的德國不會崛起，在雙方也是有利的。

然而，這計劃對美、蘇兩國都有不利。因為俄人如減少他們的東歐防軍，他們就難以駕御東歐的附庸國。以美國而論，如果不能供給西德以核子武器，同時又減少北大西洋盟國的普通軍隊，這個超級國決定武裝西德的基本戰略就要修改。

拉柏基計劃和逐漸得到的解約運動是互相呼應的，這解約運動，由英國的工黨和美國與其他歐洲國的社會黨所擁護。

廠商切勿好高騖遠

# 自動化裝置有利有害

不特設備費龐大，而且要準備充足、訓練管理人員，否則錯誤百出，反會棄而不用。

早在昨年底，賓夕法尼亞州已經發覺一個州安裝自動計算機來印發薪金支票的錯誤，但因會計員失業，卻弄出岔子，調查僱員發覺在聖誕前夕，彼此成不名一錢，迫得立將支發工作交回到距照舊辦理，並由自動化專家們動手檢查計算機的錯誤。

美國好多機構，也遭遇到相同的亂子。一家在西北部的汽車供應廠，計劃了一部高度自動製造車架機，也因為準備不足，汽車架未完卸成，自動化設備不合用，汽車架零件沒法出售，迫得將工程設備原有用人工的部份來製造。洛杉磯一家藥品批發公司，用自動化來管理貨倉的定單和傳票，但在一開始即須停工近兩個月，因為那部自動計算機竟將紙面工作弄得一團糟糕。

好多公司被迷於自動化的魔力，都未先作精密的打算，或未考慮是否值得採用，便冒昧從事。約翰戴保特公司的主席約翰戴保特，是一位自動化專家，他指出了有好些商業機構的主持人，因渴欲購置計算機，而漠視了所要花的錢是否值得。他們對自動化所用的錢，卻又不够認識，不知到所花的數目，要比計算機本身還大。共和國民銀行在安置一部要每月花上一萬六千美元的計算機，事先在訓練十名看管這部機械的僱員，已花了六千五百元美元，而這部機械的安裝費用，又須花上一萬四百四十四美元。

另外其他部件再需六萬美元，維持管理費和裝設自動印發支票的，其費用更大。所有用計算機來印發支票的，已發覺保養費用的龐大，技工薪給高，有時乎僱用低薪的，要是管理不當，值錢的自動化計算機，祇能被放棄不用。根據美國瑞福石油公司工程師熊倫戴維斯的說法，到了一個時期，美國的自動計算機會有一半是可以租用的，如果計算機是不被用到忙得不可開交，也就等於僱用了一批不切實用的職人無異。

大多數機構將計算機看作是一具過份生長的牧羊犬，所以便隨時物非其用，而計算機的運用是十分複雜的，他們常時也是不知到其中的所以然。計算機的功用，是被運用作自動管理，由稽核員予以運用的估計成數，最明顯的是它被認為是有最好的統計成效，尤以運用它作為支發工薪之用，卻不知那孔支發工薪機已是早有了高度的發展。實在也不需乎自動化。

但利用自動化計算機械，要來事先有了邏輯的打算，實在是徒耗了不少錢的。擁護自動化計劃的，就中以保險公司為最力，因為計算機比人工做得快。新英倫人壽保險公司研究了兩年，卒之訂買了第一部計算機，他們估計可以省回公司辦公地點的面積達一萬方英尺，許多製造商，也因為計算機能夠供給到最近的物價需求兩方的參考數字，由是而樂於安裝。三藩市汽車零件製造公司是運用計算機來製造他們的二萬六千項汽車零件的，因為自動化比通常快上三倍，生產成本可以減回份之廿五。這家公司希望在十六個月後，即可收回了全部自動化的安裝費用。

事實上，用計算機的最主要用途，不在於它能夠用更少的人，能夠做更快的工作，而在於能夠做不負所託，要是沒有智力的人，便做不來。計算機可以達致更準確的管理決定。美國某一主要空運機構，用了自動化管理，曾試用出在空運中突然受到了窒礙，必需以若干部飛機來作臨時準備，結果，這索機卻年省一百萬美元。（雯殴）

美科學家已發明

# 比嗎啡強十倍的最新止痛藥

美國衞生、教育和福利部長費林明，最近宣佈初步試驗止痛新藥「NIH七五一九」令人興奮的結果。

他認為其功效比嗎啡大過十倍，和有麻比可待因（一種由鴉片提取的麻醉劑）超過五十倍的止痛效能。

費林明並說：這種藥品，絕不容易上癮，而且比嗎啡安全得多。

他認為兩個科學家在國家衞生學院發展那種新藥，是「一種令人興奮的行動」。

據費林明說：「在我所要權發表的一切麻醉當中，這次比其他任何報明令我得到較大的快慰。」

他說那種藥品「仍在實驗和試驗的階段」。雖然「NIH七五一九」已經在動物身上舉行過大規模的試驗，可是迄今為止，祇在紐約費城和洛杉磯的診療所「向兩百多人用過而已」。

發明那種藥品的兩個科學家，是關節炎與新陳代謝病國立學院的化學實驗室主任梅博士，和那個學院的鎮痛藥劑組主任艾爾博士。那些學院都是公安衞生服務的科學研究機構。

據科學家解釋，由煤焦油所提成的藥品，「有着嗎啡的一部份組織，可是比較為簡單得多。」

他們已經向美國政府註冊新藥品的專利權。美國政府計劃轉向世界衞生組織讓與它在外國銷售的權利。

據費林明說：「我們覺得使那種藥品為一切國家所採用，是追隨艾森豪總統的途徑，他曾經指出，把藥物研究的利益伸展到世界各國去，是有裨於國際合作與世界和平的。」

據梅博士說：那種藥品，並不是很容易製造出來。當這種新藥運到市場銷售時，「大概會屬於成本高昂的物品。」可是費林明說，他們會設法，使可以在適合的價格發售。

密西根大學對於「NIH七五一九」會獲成一種驚嘆的結果的，曾經在猴子的身上施行過一番的研究。在實驗的史密斯與魏騰斯，對於這種藥品是否含有毒性，和對於止痛的功用，他們進行過多大的試驗，而且把那些藥品實際製造出來。

美國許多製藥廠，對於製造這種藥，都表示甚大的興趣。這些製藥廠當中，計有紐約的金鵬製藥廠，芝加哥的阿培特藥劑廠，和在聖路易城的馬林克羅特製藥廠。

據說：這種新藥的發明，具有特別的重要性，「因為世界各國對於供作麻醉用途的鴉片，都缺乏得很。」

據說明這種藥品的科學家說，如果新藥能證明不會使人變成癖嗜，一如所顧慮的，那末這種止痛的特效藥，就可以用來治療那些吸毒的人，而且「實質上可以減少鴉片的走私活動」。（撰英）

修改後的蘇俄刑法

# 仍是獨裁制度工具

雖然人民現在算是有法律上辯護權，而徒刑也由廿五年減為十五年，但「反革命」與「反蘇宣傳」兩罪名，已足使任何人隨時喪命。

在過去三十多年來，蘇俄是一個不知有法律的國家，甚至革命時期的粗暴司法經已結束，而新統治者已穩固地坐在檯上。但在新制度之下，很少發見遵重法律的事情。權力就是對的，到了三十年代，權力集中於一個人（史達林）手裡，他通過秘密警察以執行他的獨裁權力。

在史達林統治時期（戰前的整肅，戰時及戰後期間的鎮壓），蘇俄公民，從最高至最低的，能夠確知道他們明天是否自由，下星期仍然活着。每個人都不斷地恐懼半夜有人到來扣門，秘密警察的突然而捕，以及那等於處死的發配集中營。那裏沒有補救的方法，沒有法庭，沒有倡議，沒有職業團體，沒有民意，以向獨裁政權挑戰。當然，在蘇俄也有法律，法庭和律師。但是，這些都是史達林用來執行他的職權的工具。他們不會給予公民以任何的保護。

當史達林於一九五三年去世時，繼承者繼續他的統治方法，就要走上逐漸改革的道路。在史達林去世後的幾個星期，大赦令宣佈了，跟着有許多措施，目的在於減輕政府與人民的關係的。秘密警察的權力削減（最顯著的是他們秘密審判犯人的權力），集中營局部騰空了，恐怖已暫時停止為蘇俄日常生活的特徵。新統治者答應了，將來要遵重法律，並將恢復所謂的「社會主義的法律」。他們答應，過去的濫用權力，將不致重演。

在過去兩三年來，曾經廣泛地討論過怎樣保障民權，它採取了辯論的形式，多數由陪審員私下進行，這些討論多數是蘇俄的，而所討論的是蘇俄刑事法和訴訟程序的基本原則。辯論於一九五八年底結束，構成了修正的各項基本原則的新法律，已於最高蘇維埃的十二月會議通過。

如果說這些新訂的原則與原有的距離很大，卻是錯誤的。實際上，沒有差別。事實上，最高蘇維埃的新法律起草人，強調蘇俄刑事法要維持原有的宗旨，那就是蘇維埃制度。先要保障蘇維埃的安全。如果說各項新改革是無關宏旨，也不盡然。如果蘇俄法律的原則，與那些在西方民主國家實行中的之間有很大的差別，其中一些改革，無疑地是走向較尊重法治方面。

根據新法律，被告於初步偵察完結後，在法律上將有辯護權，而對法庭判決提出上訴，也比較以前容易。但是，如果希望西方的「假定無罪」概念，被採用於蘇俄法律，那將必失望了。這是最後被拒絕了的，因為它被視作「布爾喬亞法律的快要消失的信條」。

就整個來說，蘇俄新刑事法律的罰例，將沒有以前的那般嚴厲。較寬宏的徒刑處分，最高額已由二十五年減為十五年。較輕的罪，徒刑處分最高額是十年。

死刑仍然保留，那些罪如通敵賣國、頑抗，及謀殺等，都被判死刑。流放解配仍然是一種懲罰方式。但是，「人民公敵」這個空洞的和包羅萬有的罪名，已被取消。

在另一方面，蘇獄裏和集中營的政權更加緊密。囚犯請求改判，已不如前那麼容易，而監禁的改造成份被強調。

新刑法本身改變很少，反而增強了史達林去世後所採用的改造法。如果說新法律被施行，普通的蘇俄公民得某些最低限度的保障，覺到隨時得被捕或他本人沒有被捕懲罰的危險。

但是，修訂的刑法，作為政治獨裁制度的工具，比較溫和，「反革命」並不是不有效，仍然保留着，可以用此名罪來對付那些與當權者稍有反對表示的人，犯「反蘇宣傳」罪的人，可被判處十五年徒刑，這一條例，反映共產黨仍然要保持其政權力的決心。事實上，新刑法並不能防止秘密警察恐怖的再度出現。（禾子）

# 新法捕青魚 簡單而有效

青魚（或稱鯡）是頗有惡感的魚類。海中一連串的氣泡，牠們會看成是一幅石牆，美國商業漁業局，正利用青魚這個「愚蠢的判斷」，試出一種新捕捉青魚的方法。

在緬因州的波特蘭附近，青魚成羣在彎曲的海峽中游行，漁民一向是在海峽拋一個長網，驅逐魚羣到預先佈置好的陷阱裡。但這種方法，在急流或船隻來往頻繁的北方便行不通，而且經常需要人看顧。

在新法的實驗中，該局先用模型小飛機偵察魚羣所在，偵得之後，附近的各漁船，就將一條有疏孔長約一千二百呎的軟膠喉放進水裡，再由氣泵向喉壓氣，於是喉的孔便噴出了氣泡。這氣泡形成一白色的屏障，於是魚向側游，終於游至漁民預先安排好的網裡。

在六次的試驗中，所得魚獲值二千八百餘元，已足够購買儀器所需的成本。（果）

# 征服太空歷史觀

火星的表面很少被雲氣遮掩，因此在數百年前，已經有不少天文學者在這方面得到了許多意見相同的結論：例如它的南北兩極上經常被人看到的白塊，大家都承認那是火星上的水所結成的冰霜。火星的表面上還有許多不規則的光線和黑暗的痕迹，常常依着季候而變遷，那也是天文學者所共同承認的。祇有在數十年前，有些火星專家所觀察到的許多線條，從前曾被推測為火星上的大規模運河，用來引導兩極上的水去灌溉田地的，到如今已經很少人相信那種說法了。今日的火星研究者已經完全拋棄了從前曾經流行過一時的火星上有文明程度極高的人生存着那種錯覺觀念，因為他們都了然看出火星上的線條並不是按着合理的系統排列出來的，而且也不能從兩極引水到火星中部去。

火星的大氣所稀薄得很，其壓力祇及地球上的大氣的百分之八，其中差不多全無氧，大部份都是氮氣；它表面上的溫度，日間和夜間相差到華氏表八十六度，到夜裡又會降低到華氏表零下一百五十度。像那樣的自然環境，又怎能適合於人類的生存呢？現代的天文學家大都相信火星上至多祇能生存一些如苔蘚類的低級植物，至於實際情況如何，那就要等太空旅行器造成以後，纔能有把它從頭測探的希望了。

今日的科學家所集中考慮的問題，還不是人類旅行太空的問題，而祇是如何把探測器送到高空去，多探得一點關於太空的真實情形的資料。一個活人所佔的空間太多，而且在處理手續上也比一個儀器箱子困難得多；如果使用密封的儀器箱，則所得結果並不稍遜於活人的測驗結果，而所需的空間則比較少些，理手續也容易得多。此外還有一個更顯重要的問題，就是測驗儀器要達到目的地，須將所得的消息向地面發報回來，並不像那具儀器必須回返地球。目前美國科學家所認為太空旅行的最大障礙之一，就是太空中有許多尚未解決的問題。一般預期一九六○年代便可把測量器射到月球上，用來觀察月球的情形。

行星的來歷，到現在已經被科學家指為「不切實際的幻想」。

譽滿港九 逢人話好
奇華餅家 著名結婚禮餅
曾經試過 讚不停口
正舖：油蔴地上海街三二〇號 電話：六二九〇〇
支店：旺角上海街四八〇號 電話：五七〇二三

工商日報 分類廣告
每一段 大字四個·小字十四 三天九元·價廉效大

出讓 舖面廉頂 巴丙頓道一號舖面近學校合士多飲食生意有電話租一百二十元有意請電44239

招生 國際 立案 工業日夜班招生 月科 電話：四一五三

出售 聯合價 樓廉息厚 九龍彌敦道 馬鞍山

大金輪廈 鳳鳴大廈 銅鑼灣利園山 已完成天面快分期

美輪大廈 聯合置業有限公司 北角英皇道 電話：二三七一二二 二五二一七九

利成 九龍彌敦道三二一號E二樓 電話六四〇九八三五九五
1 格蘭大廈 2 艮友大廈 3 土瓜灣道 4 北帝街 5 西洋菜街 6 鴨寮街 (一)土瓜灣 漢銀街 葛息樓宇 (二)土瓜灣道

百輝大廈 香港奴道72號 式萬六千元起 志盛建築公司 電話：三八一〇四五

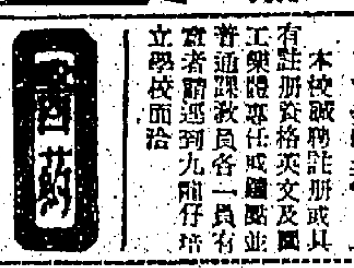
富安 大廈 平樓 深水埗通州街 即可入伙 所餘不多 割價推售 租售均可 香港仔魚市場對面 香島道 四大廳 騎樓大房 旺地新樓

嘉華大廈 尖沙咀加拿芬道 王記 大道西洋樓 太平戲院左鄰

德輔道西 216—218號 新樓 舖位最旺 住宅繁盛 交通便利
洽購處 建煌新記 昌興公司 特平租售

好舒適 領福慰金 聲明啟事 買屋啟事 朱氏宗親會

承退股聲明 藝星女子美容院 年花應市



年利牌 LEONARD U.S.A. 彩色電冰箱 可分期付
百樂門洋行 電話：三七七六八
租賃 太子路157 寫字樓出租

聘請教員 崔玉英 婦科 服通 喜閉 耳聾機 小腸氣帶

康寧美容所 面容 王少英 婦科 熊胆丸 曲線 疤痕 狐臭

謝柏年 癆瘵弱傷 尿病 何天德專科 開放外皮 疑難皮膚 羅四維女師 小大婦科 余鳳智 譚素蘭 內科 婦科 鼻 耳 劉蕙珍 婦科

李冰妍 婦科 謝俊疑瘡癬科 簡麗英 婦科 胡景賢 虧弱 男人尿病 水腫 黃意華 婦科

陳素媚 婦科 特效包月通 沈培生 風濕 黃華湛 痔漏 廖榮 頭耳鼻喉

# 本港新聞

## 港大教授哥比講述 解決本港經濟難題方針
### 香港地位非穩不宜自滿或輕舉妄動
### 應組設機構從事研究擴展市場工作

【本報專訊】本港與及東南亞各區，目前正面臨一項重大急需解決的經濟問題：在中共的低價傾銷之下，如何自保？本港一位權威的經濟學者，針對這個問題予以解答。

香港大學政治經濟系主任兼經濟學教授哥比說：對外來的傾銷，大的國家可以實行反傾銷的辦法，但香港辦不到這點。可能應付的辦法，祇有展開「市場研究」工作，分析顧客需要什麼，喜歡什麼，從而向這方面想辦法。哥比教授說：這個工作，由政府來做辦好，但不易實行，最好是由獨立的機構來主持。

哥比教授昨日在香港大學經濟學會演講後，回答記者發問上述意見。他演講的題目是「香港的經濟問題」。他是該會的會長。他首先聲明他所論列的，純粹是他個人的見解，和學會、大學、或政府當局無關。又說：他的意見，只是一般性的立論，希望能為同學提供一些研究的啟示。

哥比教授說：香港的所有問題，主要都是經濟性的，這裏是貿易和工業所存在的，其他的活動，只是經濟的副產品，我們的思想和行動，均應以此為基礎。關於利用我們資源的投資，應優先發展，因它能保持和擴大我們的生產基礎，從而培養我們的文化和其他事業。香港的地位並非安穩，任何自滿或輕舉妄動，必需不斷予以壓制，不斷找尋新的辦法。世界上和香港一樣大小的城市不少，但須固與守衛以香港為最。哥比教授勉勵各同學用心觀察，和社會保持密切接觸，提供新辦法及指示改善之法。

哥比指出：香港有許多負累，而資源卻稀少。在各種負累中，大部份是關於人的，香港人口近三百萬，僅過去數年新增近二千人和從鄰近「天堂」來的一千難民。這龐大的人口，混淆外地援助或獨個的希望是很小的。我們擁少的資源，包括有限的土地。土地是基本的限制，但他不認為這是絕對的問題。他說：縱觀歷史入期價值是在「製造」土地，擴而在香港亦大有可能，根據現代的水準和實用方法，推廣城市及地區設計，會使經濟發達，更可改進建築技術，研求新的工廠房設計，以配合本地的特殊條件。讓我們無願限制我們的想像力和創造力——有組織的想像和富想像的組織。他又說：我們的重大資源是人口，人有手，有腦，但腦力需要發展其使用，使富而無訓練的人力，仍是現代工業和商業的動力，但倚之爲主力的重要性，大概正日益低降中。

## 東南亞新興國家為主要貿易對象
### 須先熟知各地方一切情形
### 營商新技術亦要向其他國家學習

談到經濟上的人力分配時，哥比教授說：本港缺乏之「中階層」，典型的結構，是一小部份人高高在上，多數人散踞於下層，這種情形，今日已是落伍。我們現實的世界，是要技巧地比我們的經濟、政治和社會對手走先一步，而這是需要在各方面應用現代的經營水準和觀念組織方法的。一句話：就是我們需要中立層負責的「中階層」，須是這社會和經濟穩定的唯一辦法。而且，世界的一切組織，亦正趨向於計劃化。其他國家，現已計劃及安排好未來的需要，香港也是需要這樣做的，香港的企業必需逐漸計劃化的擴展，要顧更多的從業員熟知我們經商的對方的事情、意圖、需要和動態，計劃是我們這個時代的技術，我們必需向他人學習。

假定企業性是可以提供「幹勁」的，那麼，教育應負起大部份責任，特別是高等教育。然而，本港的教育多年來未能充分發展，本港的教育已從來居上，工業的發展也較得成長，各種人才也經常需的部份中，香港則好供應，但哥比教授說，以技術的意念來說，只能供應一部，有產生一個知識的社會之階級或是在香港的社會情況下的知識階級，以經濟方面而論，例如可得學位的人只佔很少的比例，在此很少的部份人中，大部份還是正向外國大學學習的。爲什麼他們不能在更適應亞洲情況的香港受訓練呢？

我們必需有可用之材，設法使我們適應本港的特殊的情況。在這個計劃的世界中，我們不能被人視為古怪的例外，如果我們要繼續做生意的話，我們最低限度要知道別人在做什麼，爲什麼這樣做和怎樣去做。我們亦必需將工業和商業的系統現代化，使能在新世界環境中生存。我們的主要的交易對手，主要是新興的獨立國家，在設法使我們適應他們那樣感覺勞工化的情況，社會背景和所能，我們必需爭取他們的好感，至於我們自己的生活前途，我們必需修正我們一些傳統的態度，並要在技術和智識上實行一些實際的改革。

昨日的集會，由該會的主席鄭比得主持，並由秘書陳振浩代表向哥比教授致謝詞。（乙）

## 知識難民八十三人 昨日專機赴美
### 內有工程師會計師銀行家等
### 全部均曾遭中共迫害

【本報專訊】美國援助中國知識人士協會之第四次專機運送逃避共黨迫害之中國知識難民八十三名，昨天乘泛美公司飛機赴美。此批逃避共黨迫害之中國難民，以據一九五七年美國移民法案，獲得在美國長期居住之簽證，乘搭美國援助中國知識人士協會第四次所訂之泛美航空公司波音同溫層飛剪號專機，於昨日下午五時從啟德機場起飛前往美國新居。美國援助中國知識人士協會自一九五八年九月十三日以來，用專機運送赴美之難民，連同此次八十三名總計爲三百一十九名，包括許多青年人，其中嬰孩尚未算在內。該會遠東區代表顧孫先生，目前正在美國渡假，將於二月五日抵達三藩市時，彼將親往迎接。此次由該會香港分會前主任羅顧亞先生主辦，並由美國知識人士救濟委員會主席鄧爾森先生協助，並在機場送行，泛美航空公司特派員一名隨機照料。

乘搭此次專機之難民，內有六位爲工程師，二位內科醫師，會計師、銀行家、美術家、圖書館管理員各一位，彼等爲格拉斯哥大學、香港大學、紐約大學、聖約翰大學、國民大學、利物浦大學、米歇根大學及中山大學之畢業生。茲介紹如下：

趙啟銘君偕妻及子：趙君於一九四九年從上海逃避來港，畢業於英國格拉斯哥大學，獲有機械工程學位，在上海全部耳大財產均遭共黨沒收。

吳女士保上海一位著名婦科醫師，於一九五六年始獲離開大陸，畢業於上海同濟醫科大學。

朱家珍君偕妻：朱君爲一天津美國商行經理，於一九五六年逃離大陸，投資全部損失，來港後，擔任會計員工作，朱君畢業於天津工商學院。

劉君偕妻與子女：劉君生於一九五七年始得離開大陸，爲某上海醫院之外科主任，彼曾獲得上海聖約翰大學及英國利物浦大學之醫學學位，其子亦爲聖約翰大學畢業生，係一位具有前途之美術家。

陳漢君偕妻與子女：一九四九年攜同家屬逃離大陸，畢業於中山大學，曾充任公務員，來港後，擔任中學教員職務，所有在大陸房屋地產，悉爲中共沒收。

李世富君偕妻與子：一九五〇年逃離大陸，曾在國內交通大學獲有航空工程學位，來港後，任無線電工程師。

何羽君偕妻及二女：何君於廣州爲共黨淪陷六個星期後始得逃離，所有在廣州之私人財物，損失殆盡。何君保畢業於交通大學機械工程系，一九四六年至一九四九年在中國空軍服務，一九四九年來港後在永備公司任工程師。

賴育君：賴君及其家屬於一九四九年五月離滬，六月抵港，以前爲一富戶，現在所有財產，全部悉被沒收。賴君爲聖約翰大學畢業生，來港後，在美國新聞處任圖書館管理員。

朱麟麟女士：朱女士畢業於同濟大學，獲有機械工程學士學位，此次赴美，係與其父母聚合，朱女士於一九五四年畢業後，被共黨強迫擔任京滬鐵路之測量及橋樑工程，直至一九五九年方獲逃離，在其被迫擔任橋樑工程時期，每日工作自晨早六時半即開始，至下午五時始休息，而此項高度技術之供獻，每月所得工資，僅等於美金十六元。

圖片說明：昨日乘機飛美之中國知識難民八十三名全體登機前合照。（本報記者攝）

圖片說明：聯合書院教授陳錫餘（正中一人）昨日赴美考察新聞及新聞教育事業，與送行者在機場合照。（本報記者攝）

## 短評 亞遠經濟會議
### 香港代表歸來後 應有詳細的報告

亞遠經濟貿易會議，香港曾派代表參加。現該會已圓滿閉幕，而代表亦已歸港。聽說，此次會議，會員國及列席者共有三十餘單位，不能說非一時之盛。其尤令人滿意的，此會並未有紅色的國家和部落參加，故會場中充滿極親密氣氛，對於一般通力合作問題，進行頗爲順利。

我們以爲今日之亞洲遠東經濟貿易的主要問題，乃爲如何擊破共黨的傾銷政策。泰國和馬來亞、星加坡等，俱已有辦法抵制中共貨物入口，但這是不够的，仍會有許多漏洞給共黨滲入。如果參加亞遠經濟貿易會議者，皆能共同訂立一彼此遵守之協約，對於共匪之貿易，須一律抵制，既不售貨物給它，亦不許共貨物入口，那便會使令共匪之經濟加速崩潰，而自由集團因自由貿易的發展，獲得有無相通之利。我們認爲對亞遠區市場如何作適當維護之後，與此亞遠區來設自行努力的，不知香港代表亦會有此意見否？

## 聯合書院教授 陳錫餘昨赴美 考察新聞事業

【本報專訊】前廣東國民大學新聞系教授兼主任，現任聯合書院教授陳錫餘，於昨（四）日上午乘泛美機飛美考察新聞教育及新聞事業，事畢即返港。本港新聞界人士及陳氏親友學生送行者二百餘人。

## 立法局首讀管制危險品例 如進入民居搜查 須憑裁判司手令

【本報專訊】立法局昨日會議，首讀通過律政司動議之「一九五九年危險品（修正）草案」。鍾氏於動議時稱：本草案共有三項目的：第一、採取權力禁止製造或收藏根據法例而制訂的規則所規定的有特別危險性的物品。第二、將主例加以修正，以使有關危險品的各項規定，除包括車輛和船隻外，還包括飛機在內。第三項目的，是關於授權在那些純粹作住宅用的樓宇，要搜查危險品的作用遭受打擊。他們又說：如果現在可在任何情況之下，非持有手令不得進入民居住地方的話，就將會嚴重妨礙他們執行這項法例。因此，現在將主例第十節修改，使到搜查人員於取得手令然後搜查，將打擊搜查工作的時候，可以不用持有手令就進行搜查。但在通常情形之下，是要領取裁判司頒發的手令的。

會議又二、三讀通過其他四草案，完成其立法程序。計爲財政司動議之「一九五九年社會福利局法人草案」、「一九五九年註冊總署長（組織）（修正）草案」，財政司動議之「一九五九年商業登記草案」。勞工處長石智益動議之「一九五九年工廠及工業經營（修正）草案」。（二）

## 被控藏械及槍擊雷瑞德 李卓表示認罪 謂與家人無關
### 法官解釋要解高庭審訊 宣佈還押七天再行提堂

【本報專訊】涉嫌槍擊雷瑞德並藏有槍械之李卓，昨在九龍裁判署再提堂，控告李卓觸犯五項罪名，除李卓外，另一案中被告與其妻陳少珍同時提堂，李卓忽然開口要求認罪，彼向法官稱：彼欲認罪，此乃彼自己之事，與其家人無關，彼不欲連累家人云。但控方表示：該案將由初級偵訊，然後移交高院審訊，暫時不聽取被告答辯。結果法官向李卓解釋程序之後，即宣佈押候七天再提堂。

昨爲提堂之被告，除李卓外，尚有沈庭及何福強二人，同被控意圖行劫、毆打及開槍打傷雷瑞德等罪名五項，押候七天。

**天氣預測**

今日天氣預測：吹和緩之東南風，陰，晨有霧及毛毛雨，下午可能天色頗好，氣候頗暖。

## 在林錦公路演習失事 兩架坦克翻落百尺山坑
### 英兵幸無恙交通受阻數小時

【本報訊】昨（四）日上午十一時左右，新界大埔林錦公路上，有兩架英軍坦克車，於演習中行駛，先後翻落路旁約百尺之山坑，衝破三條交通石柱，撞斷四株大樹，兩架坦克車毀爛不堪，惟車內英軍則未受傷，殊屬倖運。該路之交通，完全中斷六小時餘，經過英軍部數十名工程兵緊急搶救後，至下午四時半交通始告恢復。

兩架失事之坦克車，編號爲「一五ZR三六」及「ZR八二」號，屬新界石崗之坦克車兵團，據悉：昨晨該團之坦克車駛經大帽山林錦公路一帶山頭地區作軍事演習，距料駛至雷壓寺前之斜坡路段時，將至錦田公路之一輛坦克車，突然衝破路旁之黑白交通標柱，直向百尺之山坑俯翻而下，由於衝力有如泰山壓頂之勢，擋於路旁之四株大樹亦告撞斷，情況極為驚險，幸該處山坑之斜坡中，係稠密之樹林，坦克車經過數大樹後，始爲大樹所阻，惟該車於失事之際，第二架坦克車尋復注意，同告翻下，至是兩車互相糾軋，車內之英軍，幸未立於車頂，故雖然經過數度翻滾，均告無恙。

事發後，警方派出一隊交通警員，迅速趕至現場維持秩序，軍部亦急召數十名工程兵將失事之兩車拉上公路，但兩車已變損不能行駛，且橫棄於公路上，以致所有車輛暫不能通過。新界林錦公路交通中斷，行駛元朗至大埔之二十三號巴士，臨時改由粉錦公路行駛，經過六小時餘之搶修後，兩架失事之坦克車始能拖離現場，交通乃於下午四時半恢復。

圖片說明：昨在新界大帽山林錦公路失事翻落百尺懸崖之坦克車，由工程兵拉上公路。（本報記者求攝）

駐港新界英軍，昨（四）日在新界元朗、十八鄉、屏山一帶舉行軍事演習，所有坦克車、大炮等武器，開始集中元朗一帶，此項演習，將持續至兩三日，除日間舉行野戰、追擊、掩護等演習外，四日及五日晚，並在十八鄉老圍附近舉行施放照明彈，新界元朗鄉民府傳諭各鄉，已轉知該區之居民，如在夜間發現有照明彈時，勿須驚恐。（求）

## 澳門僑農紀念農民節

【中央社澳門訊】昨（四）日爲國定農民節，澳門農牧同業聯誼會，爲彰表自由農民的愉快生活方式，且體念終年耕耘辛勞的假期，決定擴大慶祝，同時該會舉行第二屆理監事宣誓就職典禮。慶祝節目計有：㊀全體會員舉行聚餐大會；㊁大陸來澳農民演戲；㊂舉行會員攝影；並由自由樂竹工業部演奏國樂，招待觀衆節目。

## 工商日晚報 讀者俱樂部
### 舉辦第一次攝影比賽

攝影題材：「新春景象」（以一切有關新春之景象事物爲題材，與所指定題材不符者，恕不取錄）。

參加辦法：凡屬本報讀者均歡迎參加，寄來照片以十一吋X十四吋爲合，並請將後附表格填妥，剪出貼上。無該表格者，作爲無效。

給獎名次：
第一名現金叁佰元
第二名現金貳佰元
第三名現金壹佰元
第四名現金伍拾元
第五名現金叁拾元
第六名現金貳拾元
第七名至第十名贈工商日報三個月
第十一名至第二十名贈工商日報兩個月。

截止日期：本年二月二十日，郵寄者以郵戳爲準。

名家評判：所有收到參加比賽之照片，由本報邀請攝影名家劉祖濂、張汝鈞、劉懷廣三先生，担任評判。

揭曉日期：本年二月廿八日。

工商日晚報讀者俱樂部 第一次攝影比賽

參加讀者姓名：

住址：

印鑑或身份證號碼：

## 聞

家少主理閣少爺 秀珍（適林）淡琴（適林）小姐之令尊翁 幼主節仁 節禮 節義 節信 孫少爺 碧施 碧蓮 孫小姐之令祖父蔡公鼎銘老爺於主歷一九五九年二月四日下午七時卅五分在那打素醫院息勞歸主享壽六十五歲奉移萬國殯儀館治喪謹定五日下午三時半在該館大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯安葬香港仔華人永遠墳場謹此報

蔡學士第家人稟報

治喪處：萬國殯儀館 地址灣仔洛克道41至51號 電話：七七三八〇一至〇三號

## 謝

先室杜母李夫人之喪於昨日（四日）在萬國殯儀館出殯辱承

世誼 親友族 誼 親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 存歿均感 哀此鳴謝

杖期夫杜益謙 孝男 榮 功 偉 媳 黃麗貞 女 瓊華 泣叩

# 本港新聞

## 農曆新年燃放爆竹 必須遵守警方規定
### 凡以爆竹擲向途人者 警方將嚴厲執行懲罰

【本報專訊】港民政務司，暨新界民政署署長，以農曆新年將屆，經明令准許居民人等得於一九五九年二月七日八日九日及十四日，在各指定時刻內燃放爆竹、烟花，藉資慶祝。各規定與去年所定者相同，惟在指定時刻以外燃放爆竹、烟花者，則決予嚴辦。故居民對下列日期內之指定時刻，務須遵照。准許燃放爆竹、烟花之日期時刻詳列於後：

香港本島、九龍及新九龍：由一九五九年二月七日（除夕）下午四時起，至一九五九年二月九日（年初二）下午四時止，惟在午夜一時至上午六時，燃放爆竹烟花者則在禁止之列。一九五九年二月十四日（人日）由上午六時起至上午九時止。

新界：由一九五九年二月七日（除夕）下午四時起，至一九五九年二月九日（年初二）下午四時止。一九五九年二月十四日（人日）由上午六時起，至上午九時止。

政務處經已飭令所有警務人員，對任何人等如在各指定日期時刻以外燃放爆竹、烟花或觸犯下開規條，一律將之票控或予以拘捕。（甲）凡屬法例所禁之爆竹、烟花，均不准燃放。（乙）凡屬燃放之爆竹、烟花，或其他燃着之物，均不得將之在人頭上拋過或向人身旁邊或當衆物旁邊拋去，並須遵從規定。（丙）凡屬地雷砲、電光砲及金錢砲均嚴禁燃放。（丁）凡屬爆竹、烟花、一觸即行爆發者，或含有爆炸原料或混合物而非單純爲黑火藥、硝磺、砂磺、鉀及磷等混合質者；又凡爆竹、烟花每一單位倘含有鉀磷之爆炸混合質重量超過十五釐者，無論何人均不得製造售賣或存貯。

如有人在樓宇之內或從樓宇向外燃放或擲擲爆竹、烟花，而係違犯法例者，則該樓宇之住客可被控而受懲罰。此點業經在簡易罪名條例（即香港條例第二百二十八章）第三十款中特別包括在內，凡屬樓宇住客對此應加警惕。

## 調查九龍塘兇殺案 警方請人供給消息

【本報專訊】警方昨晚發出呼籲，找尋有關前晚有一亞籍男子在九龍塘被刺斃命之消息。據悉：前晚九時五十五分左右發生兇案之時，有若干人正在舒利華、金巴倫道附近，希望此等人士向任何警署報告有關消息，以便協助警方調查該案。在兇案發生不久之後，曾有一亞籍男子行至該處，並與死者之女友談話，警方亦希能由該男子援助。

## 革新會候選人 昨夕訪問本報

【本報專訊】香港革新會，今年仍將以「全票」口號參加市政局於下月舉行的選舉。該會仍推出現任市局議員李有璇、陳樹桓、鍾愛理遜及新候選人巴士度四人參加競選。該會主席貝納祺氏，昨夕偕同四候選人聯袂蒞本報訪問。本報社長胡秩五、總編輯游仁昌親自歡迎，圖爲晤談後留影。

## 香港紅十字會舉行成績展覽 招待三院總理等參觀

【本報專訊】紅十字會香港分會，昨（四）日下午三時，假九龍廣華醫院會議廳內舉行一年一度之成績展覽會，展覽品包括手工、美國畫館菜務，教育及留醫病人概況。該會并於昨日茶會招待東華三院總理，參觀展品者計有嘉納夫人、何艾齡博士、傑夫人、何譚文夫人、依士高保夫人、泰萊夫人、朗夫人、威爾遜夫人、史葛夫人、顯臣夫人、樂格士夫人、奚德夫人，三院主席張錦添、首總理王澤流、張玉階、總理黃康泉、鄧鄒泉、邵邨人、張焯昌、李維鼎、余日年、潘友雄、黃宜先、鄺拔萃、唐雨川、余錫閱、伍沛明、龐文英、吳文政、陳澤富、李焯琚等及夫人，廣華醫院院長林開鏘、護長朱頌聲。參觀展覽品之後，繼由留醫病童表演木偶戲「三國諸葛孔明空城計」，甚爲精彩。

查紅十字會舉辦之醫務救育，均以幾殘廢人及兒童爲對象，並逢星期三委託青年會辦理向病人派發圖書，以娛病人。（百）

李曜銘，醫務周壽瑞、嶽榮、蘇希孔惠頤，教育何平若、陳志、吳國祺、李錦霞，衛生鄧爾勳、孔民。（缺）

## 丁寧新戲兩部 昨日同時開鏡

一鳴驚人之邵氏新星丁寧，其主演之「安琪兒」賣座成績極佳。丁寧自代表本港參加太平洋節歸來後，獨立公司紛紛向邵氏商借拍片。由龍光拍攝之「淘氣千金」一片，已于日前開鏡。同時，邵氏本身亦爲丁寧開拍「迷魂曲」一片，導演爲何夢華氏，與丁寧聯合主演者，尚有中國肉彈夏厚蘭、小星張冲。圖爲昨日開鏡時所攝。自右至左：丁寧、張冲、夏厚蘭。

## 啓超道刼殺案續審 首被告在自辯中 承認持較剪行刼
### 並牽阿陳及次被告命刺婦人 次被告律師指其欲卸脫己罪

【新亞社】啓超道刼殺慘案，昨續在高院刑庭作第六日審訊，控方証人經已全部作供完畢，由被告方面開始辯護。首被告昨在自辯中，承認與次被告等持牛肉刀前往該住戶行刼。首被告在証人台上供稱：彼現年二十九歲，開平人，一九四五年來港，職業裁縫，月入約二三百元。彼識第二被告，案發前一個月，次被告約彼往太平茶室品茗，席間，次被告問彼有朋否？彼又問被告識一人，乃海外歸僑，有財產逾十萬元，彼曾向此友人告貸，但被拒絕，現欲向之行刼，此計劃已得阿陳（在逃人犯）同意。初時彼不肯，次被告謂不獨彼助手，祗須負責把風任務，但彼仍不同意。此後，彼再與次被告會面，阿陳亦在場，當時彼經濟困境不佳，且曾欠人款項，次被告及阿陳力勸彼參加此事，彼問兩人是否用武力？次被告答不用暴力，彼乃同意參加，當時計劃由阿陳負責綑綁事主之任務。

去年九月十五日，彼與次被告及阿陳三人，同在南方茶樓會晤，次被告取出牛肉刀、較剪，彼見狀，詢如用暴力，彼不參加。次被告答謂：用此種利器，不外嚇人而已。後三人同至啓超道十號三樓，次被告先入梯隱內，旋由阿陳按門鈴，次被告自樓內衝門，當時彼不欲衝內，阿陳即以身推彼入，當時彼祇任把風，彼並負責在浴室前看管一名老婦，未幾，聞有毆鬥聲物聲音，隨見阿陳與次被告走出，身上手上均有血漬，血漬且染到彼之身上，彼甚爲恐慌。次被告又承認彼曾用電筒擊一嬰兒之頭，因該嬰兒啼哭。此外，彼又曾奉阿陳及次被告之命，用較剪剪縛人頭髮（另一死者）。

次被告之代表大律師希路頓在被問時，指第一被告說謊，企圖將罪責推在第二被告身上，而洗脫自己，但第一被告否認此說。

該案由高院副按察司史告勞主審，陪審員由[illegible]組成。被告兩男子爲：㊀關榮錦，二十九歲，開平縣人，裁縫匠，住福華街；㊁余炳，三十歲，台山縣人，住九龍山谷道，無職業。兩人同被控於去年九月十五日在啓超道十號三樓，謀殺婦人余潔卿。首被告由傑臣士大律師代表辯護（由高露雲律師樓轉聘），次被告由希路頓大律師代表辯護（胡聚榮女律師轉聘）。此案押候今晨續審。

## 英兵非法藏械 判入獄兩年
### 行刼罪名不成立

【新亞社】一英兵炮手被控行刼手車伕港幣四毫，及被控非法藏械罪，昨在[illegible]地方法院受審，結果行刼罪不成立，但非法藏械有罪，被判入苦獄二年。該案在地院由麥菲法官主審，被告人英兵B．L．寒頓，十九歲，爲駐港英軍炮手，被控行刼毆打及藏械等罪，被告由軍方律師賈文少校代表辯護。案由威爾森幫辦主控，據詞：去年十二月十六日被告人在九龍僱乘原告人陳劍方之手車，當原告人向被告索取車費時，被告竟取出一手槍，並搶去原告人港幣四毫之料錢，後原告人與之糾纏，將之拘獲。

控方証人手車伕周石泉，在作証中謂看見被告與原告糾纏，被告取出手槍，以槍枝擊原告倒在地上，後被告走去之頃，卒在彌敦道近醫市深附近被拘獲。

緊訊後法官認爲有關於行刼及毆打兩罪有可疑之處，判該兩罪不成立，至于藏有手槍及子彈罪，被告自願承認，法官判之入苦獄二年，械彈充公。

## 妨碍徙置人員拆木屋 四女子罪名成立判罰

【新亞社】本年一月九日，徙置事務處派出人員前往黃大仙竹園村清拆木屋工作，有四名木屋之女住客，竟大毆職員，將徙置事務處職員毆打，後更拒絕警方拘捕，昨日該四名女子在九龍裁判署判罪，結果分別判罰繳保及罰款。

被告姓名如下：㊀陳翠蓮，二十八歲；㊁李勳，四十二歲；㊂盧惠珍，廿二歲；㊃林珍，四十歲。第一罪控四名被告於一月九日在黃大仙竹園村行爲不檢，第二罪控四被告一月九日阻撓徙置事務處職員辦公。同時加控第一、第三、第四被告抗拒職員執行任務罪。四被告否認控罪，據控方證供指出：徙置事務處則於黃大仙竹園村木屋，早已下令遷拆，最遲於本年一月九日須遷拆，否則當局派員動手拆卸。一月九日上午八時半當局派出職員前往監拆，至第四十九號木屋時，該木屋仍未遷拆完畢，徙置區職員限令該木屋居民卅分鐘內離去，四被告乃出而之一部份住客，提出抗議，並將該職員團團圍住，且動手毆打該職員之面部及背部，後警方聞訊趕至，將四被告逮捕，但四被告反抗。

楊鐵樑法官聆畢雙方証供後，裁定四被告罪名成立，法官對四被告稱：此種罪行，最高可判罰款千元，但因汝等無犯罪紀錄，及內有苦衷之處，本席姑從寬判，現判汝等：結果判第一第三第四被告三罪各罰卅元，第二被告兩罪判罰廿元，另每人須簽保一百元，守行爲一年。

## 公司職員失踪 忽向警方自首
### 被控三項盜竊公欵罪

【新亞社】德輔道中卅六號永安銀行大廈八○五室冰時有限公司職員，前日向警方自首，昨午解押中央裁判署，被控三項盜竊公欵罪，共涉及款額八千七百元。警方申請押候被告三天，並謂目前調查工作尚未完畢，將來可能提出較多之罪名加控。

被告男子名[illegible]，三十歲，香港出世，現無職業，與妻兒四人同住居處，昨日被控三項罪名，爲：（甲）去年七月廿四日，盜竊該公司款項五千元；（乙）去年七月十六日，盜竊一千八百元；（丙）去年七月十一日，再盜竊一千九百元。

## 曾自刎受傷之小販 張友南談慘況
### 請求當局善待小販

【本報專訊】日前在灣仔區因恐懼警員拘捕而自刎頸部的小販張友南，昨晚在聯合國香港協會演說，向聽衆述明彼以自由及由大陸逃港而淪爲小販的經過，情詞可憫，最後他說：事發時彼因病之不堪工作，食物依賴，損失達六十餘元；今傷勢未癒，無法謀生，且賃金日期，又成問題，在此情景下，聯想到港九尚有二十餘萬小販，在彷徨恐懼中，故對於港九小販問題，政府宜有良好的計劃，使生活得以保障，也希望此會大力予以同情援助云。（文）

## 紅磡機利士路白晝兩賊械刼
### 廿分鐘刼去金飾現欵二千元

【本報專訊】昨日上午十一時四十分左右，九龍紅磡機利士路卅六號地下後座，發生兩賊持械行刼，在內逗留約廿分鐘之久，結果刼去現欵及金飾約二千元，得手後逸去無踪。

查被刼處機利士路卅六號地下，分爲前後兩座，前座爲服裝公司，內進則爲後座，一間是麗麗洋服店，另一間是日光兒童服裝店。住有三伙人，包租人何氏，隻身獨居前房；二房現仍空置未有租出；三房是一個新遷入居住之上海人，尾房住客名徐利源，業裁縫匠，在金巴利道某洋服店供職，與其妻黃菊仙及三子女同居。後座之住戶，日間成年人多外出，祇留小童在家，同時後座之街門，終日虛掩而未有閂鎖，因而被賊等伺機闖進行刼，行刼時前座之麗麗洋服店及日光兒童服裝店店伴，一無所聞，直至兩賊去後，包租婦人大呼賊刼始知，急電警署報案。

刼案發生時間在上午十一時四十分左右，當時有兩賊，一年約卅歲，一年約卅餘歲，分穿外套及恤衫西裝，昂昂然推開後座大門作訪人狀，即將大門掩閉，其一拔出短槍，隨進頭房，向包租婦人何氏威脅，刼去現欵約一千元，得手後兩賊闖進尾房，復向徐婆黃菊仙威脅，結果又刼去現欵及金飾約一千元，兩賊得手臨去前，仍威脅揭聲，然後向機湖街方面逃去。賊等去後，失主急報案，警方大隊趕至現場調查，除將兩賊遺下之指紋拍攝外，並通電各區圍截兩賊歸案。

此次被刼損失，計刼去現欵一千七百元，內有一百元面額港幣十四張，十元面額港幣卅張，金頸鏈一條約值一百廿元，被指一隻值四十元，損失約二千元。（銘）

## 農曆新年假期內 海事處辦公時間

【本報專訊】海事處處長頃宣佈：海事處將由本月八日（農曆年初一）至十日（農曆年初三）停止辦公，惟該處所屬之港務辦公室，洋船出入口領証處，海事處牌照所及分站，則於二月九日（年初二）與十日（年初三）由上午九時至十一時辦公。（二）

## 真理堂英協會 理事昨日就職

【本報專訊】真理堂英協會，本年度理事業已選出，昨四日在該堂採用宗教儀式舉行就職典禮，由羅端川牧師主禮，到會觀禮者二百四十餘人，情形頗爲熱鬧。該堂理事至工人員列下：主席陸古齊，副主席李碧荷，主任牧師羅端川，牧師胡永豪，傳道李大衛，宣教師陳瑞芳、劉築華，文書余允良，財政李國祈、林劍雄，會友關耀良、馮素冰。

## 警員之妻跳樓重傷 兩名婦人服毒獲救

【本報專訊】新聞週來突多，其一係香港警察宿舍被刼，另一爲警員涉嫌械刼，至昨晨又有新聞，昨晨六時許，廣東道警員宿舍有一警察之妻跳樓，身受重傷，性命垂危。跌傷者名吳某燕，三十一歲，住該宿舍C座三樓二六七號，丈夫姓李，是警察警員。據說吳向有神經不正常之疾，屢醫罔效，不久之前，曾用滾水自淋，後送院救治後近返家，至昨晨七時五十分左右，不知如何，突從窗口躍下，墮於屋前草坪，受重傷，家人發現之後，報警送院救治。

又昨晨三時許，西營盤第三街德星里二十號三樓，有一女子服毒，幸即爲家人發覺，送入醫院救治，已無大碍。該女子名吳棠，廿八歲，與丈夫周×居於該處已多年，丈夫乃小販，據說服毒原因與家庭問題有關。

又昨午十七時許，九龍長沙灣道四十四號石硤尾有婦人名鄧秀華，三十三歲，突然服水銀輕生，爲鄰居發覺，報警將之送院。（…）

## 年宵攤檔部份營業
### 酒樓茶室今起收爐 押店金舖延長營業

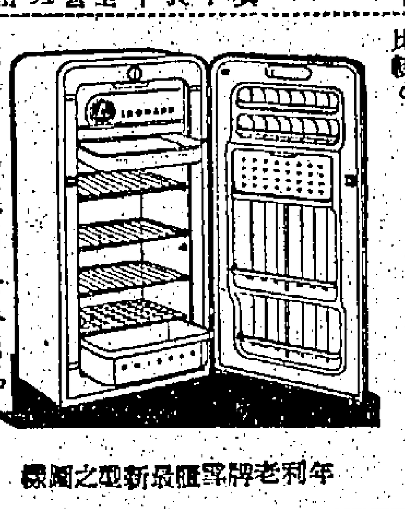
【本報專訊】港九年宵攤位，昨（四）日已有兩處開檔，祗有銅鑼灣電器道及旺角的年宵攤尚未開始營業，香港中區新填地，在二百四十攤檔中，接近干諾道中之第一條街，昨日若干攤位開始營業，所售之貨品爲乾貨類，包括：裝飾品、糖菓、餅乾、玩具、瓷器、衣服、鞋帽、臘味、古玩、雀牌、象牙用品、紙花、領帶等項。但接近新填地海傍及第三街之鮮花、金魚、盆栽等類年貨，昨（四）日尚未開始營業，只有一年攤位在架搭中，預料該處花市今日可趣市。

查中區新填地之年宵攤檔，一般小販，對中區年宵攤生意一致看好，關於該處屬繁盛區域，將來生意必甚樂觀，故中區新填地之攤檔，每攤位搭棚費分四十元、六十元兩種，而電燈安裝須先登記，由統一公司負責，每一攤位四元，一切電線由公司負担，但電費須將來結束時計算，按照二百四十攤所消耗之電費多少，平均分派負担。九龍方面之年宵攤位，昨（廿七）日已有一部份開始營業，該處攤檔亦分爲貨品、鮮花、乾貨類，以黃竹街、西洋菜街、通菜街等處，有一部份未架設，相信今（廿八）日可全部開業。

又訊：新年即屆，酒樓茶室按例由今五日（年廿八）起，休業四天，歲晚收爐，至初二日始行復市。至茶樓餐室則仍照常營業至大除夕止，元旦起休假三天。港九當押店，爲便利居民贖用金飾起見，昨（四）晚延長營業至八時半收市。明後兩晚，則延至午夜十二時始休息。（百）

## 賀年送禮佳物 年利老牌雪櫃抵港

中環砵甸乍街廿一號萬宜大廈地下百樂門洋行總代理美國汽車公司出品之年利老牌（LEONARD）一九五九年最新型最完備之雪櫃新貨，現已抵港應市，爲賀年送禮珍品。該雪櫃具有數大特點：一、冷藏位置特多；二、全部自動管制；三、肉食冷箱設備齊全；四、箱門設有冷箱與空，可貯牛奶雞蛋等，既潔便利，價由八百五十元起，歡迎參觀比較。




年利老牌雪櫃最新型之圖樣

## 荃灣遠東錢莊 昨日開幕盛況

【本報專訊】新界第一家經營銀行業務之「遠東錢莊」，位於荃灣青山道，於昨日下午三時半，隆重舉行開幕營業，請電影首席紅星李麗華小姐剪綵，嚴俊先生主持剪綵禮，參與盛會之官紳名流百餘人，情況十分熱鬧。該錢莊係由新界鉅子邱德根經營，辦理銀行一切業務，並發展儲蓄保險等事業，對發展新界經濟，甚有裨益。昨日參觀該錢莊開幕，及致送花牌之官紳計有：富商華人代表周埈年、太平紳士何傳耀、李耀祥、何添、朱孔嘉、何明、張人龍、陳日新、葉德鈞、吳松城、郭同光、童之英、張軍光、郭洪良、勞敏安、馮秉芬、周埈、陳永和、陳永源、許添成、呂學文等百餘人。該錢莊主人於嘉賓，並以雞尾酒會招待嘉賓。

圖片說明：荃灣遠東錢莊昨日開幕，由李麗華、嚴俊主持剪綵。

## 荔園演平劇 元旦開鑼

年來港地平劇沉寂已久，頗令嗜皮簧者渴念不已。九龍荔園遊樂場爲適應各界平劇迷需要起見，特定於新元旦日起，在該園第五劇場公演平劇，重金禮聘留港一流演員胡鴻燕、胡永芳、胡金濤、張伯揚等領銜演出，此實係愛好皮簧者新春娛樂節目中的一大佳訊。荔園此次於新春期間公演平劇，所貼戲目如「狀元譜」、「跑坡」、「珠簾寨」、「投軍別窰」、「留鞋記」及「打漁殺家」等名劇，均爲胡等拿手好戲，早爲人口，故能給予平劇迷莫大興趣。

## 金普醫生抵港透露 發明新避孕藥
### 日服一丸據稱絕對有效
### 金氏赴印出席國際家庭計劃會議

【本報專訊】美國大學哈佛學校公共衛生研究系教員金普醫生（美國衛生研究系教員）昨天偕夫人由美國經台北抵港。金氏帶來一項震人消息，據說十年來他與研究員研究所得的輝煌成就，他昨天對記者說：「這種避孕藥名叫『安奴保』，英文名叫ENOBID。這種藥是丸裝，婦女服食，絕無傷身體或影響健康。其功效絕對能防止受孕，服後之作用，就是防止婦女排卵。每天要服一粒，一個月限服二十粒。」有記者問他何以不服够三十粒？他答道：「因爲每月有一個期間，是屬婦女經期，故在這個期間不必服，此藥的效能是一個月不會受孕的。因此服了二十粒後，其功效便可保障一個月不會受孕了。」至於這種藥丸何時面世，他說：「至目前爲止，還未向市面大量推銷，只是在美國才能買到。價値爲美金五角一粒。」記者問他這種藥丸如此昂貴，怎能普遍推行，他答：「本人也知價錢太高，實非一般人能力所能購買，此係因目前還未到大量生產，所以價錢未免太高一點，將來普遍化後，則世界任何地方人民，都可以合理價錢買到了。」

金氏此行係偕同他的夫人前赴印度出席國際家庭計劃會議。該會將於本月十四日至廿一日在印度舉行，屆時還將有來自世界各國之醫學家出席。此次會議將有廿四個國家代表出席參加，包括有：中國、美國、菲律賓、日本、新加坡、錫蘭、香港及南美洲各國。金氏此間逗留兩天，將訪問本港家庭計劃指導會。（社）附圖爲昨日抵港之金普醫生夫婦。（本報記者杜攝）

鮮美濃湯

媽極氏

着名瑞士湯粉

簡便省事

蘆筍湯
白菌湯
鮮菜湯
青豆煙肉湯
雞麵湯
雜菜湯
洋葱湯
蕃茄湯
牛尾湯
雞蛋蜆紋麵湯
忌廉牛仔肉湯
椰菜湯

另有五磅裝大號濃湯粉適合酒店旅館日用請向雀巢奶品公司查詢

雀巢奶品公司出品



德國維他命賀爾蒙美顏珍品

營養肌膚　永保嬌嫩　花顏增艷　化醜爲妍

艷顏霜

靚，靚，靚！

此霜主要成份，乃採自堅壯健康細胞組織內之促進再生長素，此質素能令皮膚細胞組織，得以旺盛，常時保持一個青春可愛的嬌艷之膚色，更含有荷爾蒙，和仙命，各種天然營養素等，由皮膚直接滲透吸入，填補皮下組織使之豐滿，皺摺紋無由顯現，故採用此霜後，可防止爆拆與皺紋，又能消除黑斑、粉刺、雀斑，使肌紋幼嫩，柔滑如脂，保護皮膚，毫不粗糙，所用原料，對爲皮膚細胞所能吸收之物質，對於身體很有裨益，且香味高貴，馥郁芬芳，花氣襲人，歷久不散，若作粉底用，更能保護嫩面孔不受粉質侵蝕，美容雅澤，一舉數得。（此霜採質料高貴，功效卓絕，早已馳名，採購時請留意辨別提防影射）

德國荷維大藥廠出品



四大百貨公司聯同通告

農曆歲暮營業時間

二月四日及五日（廿七廿八）由上午十時至下午七時

二月六日及七日（廿九三十）由上午十時至下午八時

春節假期

二月八日至十日（初一至初三）休業三天

二月十一日（初四）開市

先施有限公司
永安有限公司
大新有限公司
中華百貨有限公司
仝啓

“東”公司可能解決下列問題

亞鉛鍍於各金屬鈑及金屬
鉛鍍於金屬鈑製造液壓
鐵鈑機器製造鐵桶或其他
容器機械

準左列規格內無論任何種操都能做。

厚 #35—#10
寬 24英吋—48英吋
長 4英呎—12英呎

東鋼業株式会社

日本國東京都足立區千住曙町九番地

## 教育與文化

# 伊利沙伯中學畢業禮 港督訓詞提保証
# 港府重視中學教育
## 去年已增加萬餘學位 教育辦法將調整

【本報專訊】伊利沙伯中學畢業頒獎禮，昨日下午五時在該校禮堂舉行，請港督柏立基爵士主持頒獎及致訓詞，到會之嘉賓有三軍司令巴斯田伉儷、鄭何艾齡博士、胡爾昭、梁鳳岐、鄭賢伉儷、泰利、劉國祖等及家長學生等數百人。

柏立基督憲於五時正蒞臨，由教育司高詩雅伉儷、該校校長鍾維賢伉儷在門前迎迓，介紹家長會主席仙永康及全體教職員，向督憲致敬。開會時，由主席高詩雅致歡迎詞，繼由校長向衆報告校務，概述該校行政情況及學生成績，並謂該校在德智體羣育之餘，尤重訓導學生品德之陶冶，期使成爲有用公民，在輔導方面，男女童軍、各式團契、服務社等，目的在求發展個人之能力，以求致力奉群之旨。至於該校男女同校制度，實爲發展個人及社會最適合之環境，亦爲培養學生正確態度最適合的場所。

該校長又謂：該校有一事稍遜於人者，爲該校史尙淺，未能有充足之獎學額，其他歷史悠久之學校有得力之校友捐贈獎學金，該校目前僅有政府獎學金一名，續…牧品勵的方面，該校有班社組織、領袖生及班長制度，務求發揮…體及支持。

港督於頒發獎品後，隨即致詞，强調本港中學教育問題的重要，並謂正在研究如何解決將來各類中學教育之辦法，大要如下：

伊利沙伯中學現在僅僅辦了五年，但在這個期間內，該校的工作非常良好，因爲它已經脫穎而出，與本港其他著名學校並駕齊驅。今天的典禮，對校方和本港教育方面，都有特別的意義，因爲這是該校長以校長身份參加此種典禮的最後一次。我知道他將於九月退休，他服務已歸有三十三年有多，擔任教師及視學官的職務，並且自一九五四年以來便出任伊利沙伯中學的校長。我祝他前途幸福。

本港人士對於中學教育的問題，日見關懷，我可以向你們保證：政府亦非常注意此項問題。在過去數年來，我們曾經集中力量擴充小學教育，這個問題的是我們的第一件而且絕對優先的承担。但是這件事並未使到我們忽視有依比例擴充中學教育的需要，在過去一年間，我們的中學裏新添了一萬零一百三十個學位。我們現時正在研究如何調整將來各類中學教育的辦法，這個問題發生的原因，是因爲目前的中學教育，太注重了文科的教育。你們有很多人將會知道：這並不是香港獨有的問題，中學教育的問題，不論是文科、現代化或者是技術教育，也是英國今天所面臨的最迫切問題之一。

禮畢，繼由嘉賓…該校們的樂隊…

### 畢業學生名單

本屆英文中學畢業生名單列下（共一四四人，百分率百分之八三點七）：區傑酒、區錫霖、陳博劍、陳可兒、陳敬雄、陳廣就、陳麗儀、陳錦嫻、陳淑嫦、陳寧子、陳蘊嬅、陳少珍、陳士英、陳廷演、陳輝文、陳錦松、陳榮生、陳英明、陳英德、陳廿度成、高忠剛、江培、…

港督柏立基爵士，昨日在伊利沙伯中學畢業禮中主持頒獎。（本報記者文攝）

## 選舉議員之日 學校不放假
### 校長應准教師下課前往投票

【本報專訊】據官方消息：教育司署不久將通告市區內各學校，請各校校長設法，俾其已登記爲選民之教師，於市政局下月初選舉之日，有充份機會前往投票。據悉：市政局選舉之日，教育司將不宣佈該日爲學校假期，但校長可准許其教師下課前往就近之投票站投票。（二）

# 四間官立小學 今年秋季始業

【本報專訊】本港教育當局，陸續建築九龍石硤尾、黃大仙、老虎岩、官塘工業區官立小學校四間，限在本年暑假後或秋季可能落成上課，惟目前已開辦之佐敦道各官校一年級小學生學位，實屬求過於供，每一新官小落成，或學期始業，適齡兒童申請者極衆，對於年齡限制，因徙置區與工業區房屋不同，特予放寬。石硤尾新官校，乃五層高樓宇，擁有廿四個課室，落成後，將分設上下午班上課，可容學生二千一百六十名。全部建築費一百一十二萬。官塘區新官校，五層高樓宇廿四個課室，上下午班可容學生二千一百六十名，另設手工實驗室三間，建築費一百十五萬。黃大仙、老虎岩各校，亦廿四個課室，…適當地方，設立上下午班小學，或由慈善社、天主教各教會主辦學校，藉以普遍收容失學兒童。（軟）

## 妙妮女校製棉衣 贈送兒童復康院

【本報專訊】際茲農曆新年，妙妮女校學生以自縫製之棉衣五十件送往兒童復康院，作爲推廣小童衣着之用。該校一九五九年度畢業生贈予一般須要之學生，已於二月一日起開始接受申請，所需求者，至月底爲止，新班開學時間，亦訂於二月十四日及廿三日上課云。

## 世大服務會香港分會 新任幹事產生
### 并獲加拿大一留學位

【本報專訊】世界大學服務會香港分會，根據會章選舉新幹事，昨經選出：主席馮秉芬，副主席顧汝成，中文秘書何霖，英文秘書方文傑，財政與鴻道，幹事彼得、谷克、林有元，并推薦湯蘊琛、方文傑、吳鴻賢、顧錦科四人爲出席聯合委員會代表。該會爲謀取大專學生福利事業，組織有各小組，如物資供應組，經常派發糧食包及救濟衣物等；保健組，爲衛護大專學生健康，除在灣景療養院作爲染有肺病之同學休養治療外，并正進行與名醫接洽，爲同學門診，費用方面，擬由該會、醫生與病者各負三分之一。其次，如交換留學生，在籌款小組之策劃下，已定四月四日在英麗華大酒店舉行餐舞會，并已邀請港督柏立基爵士參與此盛會，現正開始發售餐券，積極進行籌款工作，給予國外學生得有機會到本港留學，日來將與各界人士之熱烈支持。又該會最近獲得加拿大給予本港一留學位，凡已大學畢業者，得有資格申請，辦法已寄各校教務處，欲知詳細情形，可往九龍何打老道大專學生公社該會辦事處詢問云。

金燕、黃煦雲、黃濂、楊駿、楊煥枝、葉聯興、…黃允胤、黃汝、黃任岳、倪寫、黃宇石、吳啓中…並有茶餐遊藝節目助興，報告會務。希全體會員踴躍參加，以增加會員聯絡。第一屆全體委員協委如下：主席：鄭長庚，副主席：葉喝嘉，文書：李木英，財務：…

## 文化教育界昨日歡宴 畫家何鐵華谷川父女

【本報專訊】自由中國新興藝術運動倡導者台北新藝術研究所所長何鐵華及其女公子青年新派畫家何谷川，最近先後由台抵港，籌備于月內在港九兩地舉行何氏父女畫展及自由中國美展，本港文化教育界人士特于昨日下午一時假百樂門大飯店歡宴何氏父女，到有陳士文、丁衍鏞、易君左、韓國源、陳克文、…司馬璐等五十餘人，情況異常親切熱烈，藝術氣氛極濃，歡聚一堂，首由丁衍鏞致歡迎詞，後何氏父女致謝詞，并簡贈其著作以答謝與會者，至三時始散會。

## 中國自由書畫家協會 響應工團義展
### 名家書畫二百幀春節展出

【中央社】中國自由書畫家協會，近應港九工團聯合總會之邀，發動「獻畫展覽」，義賣義金，而救濟貧苦會員。經該會發動會員書畫家及各界人士之支持，先後送會大小作品將達二百幀，預期在農曆正月中旬，假九龍勞工大廈五樓展出三天，屆時將以自由藝術界同人愛護勞工之熱忱，…胡三元表示：該會各書畫家深以爲最樂…

## 大光校友會 定期開大會

【本報專訊】新界大埔大光學校校友會，定本月十日星期三（即正月初三日）上午十二時，假座母校禮堂舉行週年校友大會，並選第一屆理事就職。

東南無線電專科學校第廿二屆工程科畢業生與教師留影

## 播音電視節目

香港電台：上午七時報時，時代曲。五十分天氣報告。八時粵語新聞，每日公衆活動報告。八時廿分節目預告，潮州曲。十時主婦節目。…十一時「數口之家」連續性短篇廣播劇。…十二時報時。…下午一時報時，時代曲，新聞。…六時報時，粵語新聞。…七時「馬師曾三生」。…八時粵語新聞，國語新聞。…九時新聞及科學與工業。九時十五分「古時十九首」。…十時四十五分「夜門」。

麗的呼聲銀色台：七時麗的呼聲遊行曲。十五分天氣預測。…八時新聞報導，天氣報告。…九時時代曲，四十五分粵曲欣賞。…十一時「夜闌人靜」時代曲。…十二時全日廣播完畢。

麗的呼聲金色台：…四時「海外奇談」…五時兒童節目…七時時事評論…八時英語短片…九時劇集…

## 市声

## 揭穿賊公詭計
### 怎樣提防盜竊?

又是年關在即，宵小活動更爲猖獗。竊門賊通常怎樣伺機下手，選擇行竊的對象呢？讓我把美國一個慣竊匪的自供介紹出來，使讀者知所防範，免爲所乘。

一個有經驗的小偷，并不在乎你的府上所有大門和窗戶都關牢了的。任何構造奇怪的「鐵將軍」之類鎖，或牢固的門扣鐵鏈，祇要用一根幼細鐵線，就可以把它弄開了。

在空的牛奶瓶裏塞了紙條，告訴送牛奶人你下星期四才回家，這無異是對小偷說出「請來」。因爲那些盜竊的幾個字，你說明了屋內無人。

不少女人喜歡數天，故意把浴室的電燈亮着，以爲竊賊知所畏懼，結果是弄巧反拙，因爲竊賊也有眼睛，四出偵察，找好了下手的屋子，他們看見白天也亮着電燈，知道屋裏正無人，便是入了寶山。

長期外出，應該把門口的電鈴切斷，一個偵竊屋內有無人時，常在門鈴上插一根針，弄得門鈴大響，他卻在鄰近觀察，如無人應聲開門，又是他登堂入室的好機會了。

安裝了警鐘，也不能保証屋內可以絕對安枕無憂，祇是竊匪偷有經驗的老手，知道安放警鐘位置的所在，把它弄壞，才從容不迫的進去搜東西。因爲…

竊匪對於警察的巡邏車並不害怕，祇要在黑暗的地方稍躲片刻，然後再下來…

防盜的小狗，雖然是一頭愛吠的小狗，也不致使一個賊匪無從下手，因爲盜賊身上常備幾顆香口糖，如果牠有備以撲過來，幾顆香口糖使牠麻醉了，再不看門了…

通常人們總是要把貴重的物件，安放在使人容易猜想到的地方，珠寶飾物放在抽屜，…

## 頭痛不必醫頭
### 醫學界的最新發現

無人光顧。但是聰明的竊賊，也有臨防的移開，入屋後又安放原處，而騙過了他們呢！（文秀）

去年，美國路易斯安那州大學醫學院的岳登博士對頭痛問題從事大規模的調查。他就五千個人加以研究，對於這個一向被無知、迷信和傳說所隱蔽的醫學問題，獲得不少新發現，其中有些會令人感覺驚奇，這些發現是：

十個美國人中有六個患有反復的頭痛病；

年青人患頭痛的較老年人爲多；

未婚的人比已婚的人較常患頭痛；

受過教育的人比較未受過教育的人易患頭痛；

如果你是個聰明人，你患頭痛的機會並比施行經理爲少。

## 扯東拉西集

# 春風不度

當春風吹遍大地的時候，我們會想到大地中的某些角落是春風吹不到的。

那些角落有的是冷風、惡風、險風、邪風、腥風、旋風，一點兒沒有春風。

可愛的春風呀，它柔和地輕拂着，它溫煦地愛撫着，萬物在春風底下欣欣地繁殖着，它洋溢着和平，蓬勃着生意，鼓舞着生物們的生命力，創造着一個繁榮的世界。我歡迎春風，欣頌春風，然而我又想到沒有春風的地方。

「春風不相識，何事入羅幃？」春風會不會不客氣地度過門戶，度過屏風，吹入深閨羅幃，但春風卻無法度過鐵幕。

我目前寫過一篇「沒有笑的地方」，沒有春風的地方的人是不會笑的。不會笑，也不會叫，豈止如此，他們也不會哭呢。這是什麼地方？大概是沒有人的地方吧？有人就有笑、有叫、有哭，而那裡卻沒有笑、沒有叫，甚至沒有哭。爲什麼？他們已不知道笑爲何物，他們要叫也叫不出聲了，他們也曾哭，但哭得太多了，哭的本能也就消失了。語說「枯木逢春」，那裏的人，早就變了枯木，讓春風把他們吹吹吧，但可惜春風卻吹不進去啊！

「春風不相識，何事入羅幃？」春風會不客氣地度過門戶，度過屏風，吹入深閨的羅幃，但春風卻無法度過鐵幕呀，它密不通風，只有冷風、惡風、險風、邪風、腥風、旋風，把鐵幕裡面，只有鐵幕裏的風，沒有外來的風，而人吹得顫抖、吹得頭昏、吹得惡心、吹得奄奄一息。

我們會想到那地方的楊柳不會依依，桃花不會迎春笑，江水不會微漪綠波，馬蹄不會得意地疾馳，只有冷冰冰的血呀淚呀，那地方既根見就只有冷飲，萬紫千紅，只是屬於我們的春天。人呢，也就只過着慘殺戰慄的生活。這是什麼的地方，還是什麼的人，難道世界之外有另一個世界？難道人類之外有另一種人類？不，這不是人的世界，這個直不是人類。

我默默以想，上帝並沒有偏心，上帝只有愛並不會恨，但爲什麼會有遺荒落的所在？爲什麼會有這不幸的羔羊？可知道，那是魔鬼統治的地方，千千萬萬人正在魔鬼統治下過着人不是人的生活。

我幻想着，春風化成了帶甲的武士，春風化成了熊熊的烈火，春風化成了萬能的魔術師，把鐵幕打破了，鎖毀了，它像探行者般，從小孔鑽過鐵幕去，吹呀吹呀！把可憐的生物都吹活着，都吹起來。但可惜春風是可愛的，而春風卻是荏弱的。上帝呀，我請求你給春風一點力量吧！讓春風武裝起來，讓春風變了浩浩蕩蕩的百萬雄師。

有一天，就讓我們大衆滿面春風吧！

## 卻賄拒簽借約
### 張國淦清風亮節

民初北京政府，雖被輿論指爲官僚內閣，然其中不乏清風亮節之士，以余所知張國淦拒簽西原借款條約之舉，中外人士，莫不欽敬，傳曰：「十室之內，必有忠信，十步之內，必有芳草」，不其然歟？

張字乾若，湖北人，翰林出身，留學日本，習政法，辛亥革命後，由張之洞在兩湖總督任內負責，赴日留學，習政法，清末已位閣部員。民國六年，段祺瑞任國務總理，…段祺瑞再起組閣，以張曾助討逆軍有功，任爲農商部總長，時南北對峙，段欲以武力統一全國，暗與日本進行大借款，以爲擴充軍備之用。…惟該部總長，非簽字不可，段乃以張爲人，恐怕不易就範，…

… 段使曾毓雋通知張，不得已，乃…田鯰張拒簽理由，張謂日人誓意亡我久矣，武力統一，將所謂合辦，僅爲美名，其實皆由日人包辦，此種喪權辱國之條約，吾力所能及，斷不敢簽，致遺臭萬年。且南北通衢要道，有一日本包辦之大鐵路盤立其間，以爲吸我膏血，他日且用以屠殺我民族，後人皆指張國淦爲賣國賊矣。…

民初北京政府，雖被指爲官僚內閣，然其中不乏清風亮節之士。以余所知張國淦拒簽西原借款條約之舉，中外人士，莫不欽敬，「十步之內，必有芳草」，不其然歟。·春痕·

## 選民（地帶）

本港已登記有投票權的「選民」，共計二萬三千五百八十四人。向每一個選民平均付去宣傳費和郵費二元，總數便要四萬七千多元，要做一個競選人，眞是談何容易。

倫敦×男子，過去二十二年間，都在學習汽車駕駛，曾經一二七次考牌，都不及格。他表示並不失望，仍在努力考牌中。此人可能還有一點未通，如來香港學學習，「保証成功」。

胡適在合肥者大談「怕老婆論」，他說，青年人把太太看作「生觀音」，中年人視太太爲「九子母」，老年人視太太爲「母夜叉」，所以一個人從青年到老年，都是處於怕太太的環境中。胡適這番話，竟然敢公開把太太目爲「母夜叉」，胡適至少是怕太太羣中的一個不怕太太者。

耶加達西部縣長爲患，居民規定每家每日要滅鼠五隻，如不足數，罰款示懲。結果，四日之內，共滅鼠一萬九千餘隻。如果他們也懂得中共擬臘腸方法，倒得到一大批無價原料，而換回一大筆外匯。

知道醫生同情他和給他一些藥物，緊張情緒自然減少，頭痛的嚴重因此也會減輕。所以我們也有一些方法能夠自己避免嚴重頭痛：不要故意逞個情緒，做事不要超過體力的限度；對人對事不要過於固執；要記着世界沒有一個完人，養成忍耐的習慣和多事鬆弛，使到心情減少緊張。

簡言之，心境泰然，頭痛的機會也自然少了。（羌牙）

在另一項研究中，有百分之九十六的反復頭痛病人，都是因爲對環境發生情緒反應而引起頭痛。私人執業醫生所診視的頭痛病人，也有百分之八十至九十是由「情緒因素」所引起。最常見的是因爲情緒「緊張」所產生的頭痛、工作繁忙的人更易患頭痛。

女人患情緒上的頭痛比男人多一倍，是因爲女人發洩憤懣的機會較少。男人則有生意、運動或其他事情以供發洩。

醫治頭痛的藥物，有些是刺激腦膜大，有些將腦膜收縮或阻塞神經；也有人應用維他命，荷爾蒙和破壞細胞的藥物。每一種方法都有多少功效，大概最有效的治療，則是用阿斯匹靈和鎮靜劑混合，使到病者能夠抵受痛苦和減少情緒緊張。

不過，醫生們認爲用心理治療頭痛，也有很大功效。病人

## 汲山美人
### 南宮搏

#### 密室

「母后——」朱厚照看着母親流淚，一陣心酸，眼睛也濕了！他聯想到鳳姐對兒子的光彩，此刻，皇太后對自己，依稀相似的呀！而這樣想便是使他感動的緣由。

「厚照，你先在外面歇歇！」皇太后說，她的眼睛以手帕掩飾着而走入內間去。（朱厚照以爲母后是不願讓自己看到她既傷心。）而皇太后，卻不如皇帝那樣地天眞。

她擅入寢宮外套間的右首一間房中，報告：太監李明跟了進去。等太后一坐下，他就「江彬又接收了我們派過的一支兵馬，剛才，皇上進來的時候，江彬出發去的，此其一！其次，許泰的兵在宮西活動，是否會對宮廷採取什麼行動，很難說！」

皇太后傾坐點頭，隨即問：「昨夜的大戲，寫了什麼，查到嗎？」

「查問過了，但是，他們都沒有確實的報告，據判斷，可能是他們打在夜採取行動的！」李明舒了一口氣：「我們對，大約是他們發現了新指揮的人員佈在巡守宮禁，不敢輕舉妄動！」

「嗯，」太后漫應着：「新兆銘呢？」

她的面色冷峻險森，她的雙眼，凌厲地直視着，而且，她咬緊牙齒，使得兩邊面頰的肌肉也發生變化。

## 房姑娘
### 周商賢

周到自己的居停時，這邊的女工又在把晚飯準備好，說我陪了一天姑娘，竟至忘了同來。她不說，本來我可以攝實告訴的，現在她必要一口咬定，彷彿我除此之外，別無第二條路可循，但因爲老有人監視，所以不能如願，就此打殺了一個寶貴的示期日。

「我不自殺怎麼辦？」自殺了！「別扯謊，」她假嗔嬌說：「鬼都不信。」

從你三番兩次說我有了女朋友之後，我簡直迷了迷，偏偏又沒有個姑娘跟我交友，我如白天姑娘，晚上姑娘，迷得無法安眠，不勝其煩，所以想自殺。

「鬧鬼！我不跟你多嘴了！」女工讓晚了，悠悠退走，我卻得爲滿意自己的成功，否則還不知要鬧我多少玩笑，挖苦多少難聽話的。

從澳門來的兩個朋友，是想做一筆生意，成功的時候，給我百分之十的佣金。這是他們晚上重來找我時提出來的。佣金數目不大不小，但是生意的數目很大，成交之後，總在一百萬以上，我的這筆佣金也就大有可觀了。我不能忽略這筆生意，我可以從佣金中提出一小部分，做爲我們將來結婚的用費，人得喜事精神爽，我特別殷懃招待他們，上茶館、上酒樓、上夜總會，一直玩到夜總會打烊，我才回家。

太晚了，回到居停，全樓人都已入睡了，我輕手輕腳開了自己的房門，人倦的有些疲倦，我匆忙忙換上睡衫褲，便立即躺到床上，還與伸伸懶腰。生意找上門來，等於是無端端的送上，這時感謝我自己走了一步好運。可能這好運是房姑娘給我帶來的。想到房姑娘，我忽然叫醒不好，趕緊下床，電話開時候，剛才想起應該給房姑娘打上個電話，知道她給我的，她從門下把紙張投入門內，我進屋時沒有注意，踩在地下的腳底。從她遞起紙來一看，不得了，是女工給我留下的。一個「房姑娘有電話來」，同樣的字句，下註「五次」。

我忙去撥電話，撥了四五次，老是沒有人接聽，莫非是全樓都睡了？就算睡熟，也未必不能給屍驚醒啊！有如熱鍋上的螞蟻，我轉來轉去不知怎樣是好。……

## 女成如婦
### 淺嘗

#### 四、此恨綿綿無絕期

李仲良夫婦，中年祇得一女，而秀麗且幼慧，故甚得父母歡，凡有所求，無不悉償其願。秀麗芳心所屬者亦關闢，更不桀心焉，且前於南河泡子茶館與見之，漢章之門第，性情之姿爽，而在如意郎君。今聞阿巧能道漢章入室有所詢，知必爲此事也。良久，阿巧始出。秀麗問：「太太詢問之意見如何？」阿巧曰：「太太心至喜，共喜亦如小姐也。雖然，此後小姐如出外，太太囑我隨侍，不宜寸步離，以小姐年輕，恐易受人欺也。」秀麗答此數語，遂嘻嘻而去。

李秀麗以阿巧答語雖簡，而如復好音，正欲再召之至，細問其詳，詎阿巧已出門而去，及至晚飯始歸。阿巧瞥然近其室，且作局局笑。李秀麗問曰：「午間汝何往？」阿巧以有事答。秀麗問何事？阿巧以爲小姐事告。秀麗曰：「汝又向我面前撒謊。我未有命汝出外，汝乃爲自己事耳。」阿巧乃笑答曰：「一半爲小姐事，一半爲我事，時逕赴以小紙遞之曰：「此非爲小姐之事乎？」秀麗閱之，乃爲哈漢章之字，僅寥寥數語，約其明日午後再到南河泡子一遊。秀麗閱不覺面爲之頳，阿巧窺其狀，知其心中半羞半怯也。乃問曰：「小姐明日去不去？」秀麗未遽答。阿巧問曰：「小姐膽怯？」秀麗略首答。阿巧曰：「有我在，何必怯？且哈少爺亦非如老虎噬人者。」秀麗至是乃祛去羞態，復露笑容。

翌日，午飯後，阿巧已雇車以待，未幾，李秀麗出，阿巧扶之登車，行行且行，頃刻間，車已到南河泡子，未到遙遠時，哈漢章已先到茶館，並給以茶資遣之去。阿巧當時小心翼翼，倚閣而望，盤桓以候也。隨見阿巧坐於車廂之前，知意中人已赴約而至，乃下樓迎之。是日李秀麗妝束至美，與前月頭坐初見時不同，哈漢章更覺其美豔於前，神爲之奪。阿巧恐其舉動過於嫵佻，致功敗垂成也。故擬其步，隨後入室，作數語，即囑其「一次生，兩次熟，今日宜稍作客氣」之意也。哈漢章即回以諾諾，三人遂登樓。是日哈漢章所定之房座，則前日某貝勒曾在此挾妓來遊之室也。室稱而敞，兩面有窗有欄，故以此示其闊綽。坐既定，呼侍役進果點，未幾，已捧至，亦悉如前日以鮮藕片、鮮菱、鮮核桃肉、黃瓜等。時哈漢章與李秀麗對面而坐，阿巧乃側侍，將以目示意於漢章，囑其此時可以與李小姐對談也。哈漢章乃曰：「李小姐！汝尙記得前月某貝勒饋紅豆於街頭之事乎？」李秀麗以此事尙能憶之否，含羞可掬，默至頸。㊀㊃

# 特別銀牌重賽 巴士今戰柴灣 三時一刻花墟上演

【本報專訊】甲組特別銀牌重賽，今日下午三時一刻，在界限街球場舉行，由巴士對小柴灣。巴士曾在第一週銀牌賽與小柴灣打足一百一十分鐘，仍然零比零和局，故今天要再決雌雄。巴士曾在聯賽勝過小柴灣兩次，第一次五比○，第二次三比一。它們在銀牌賽打和，實出乎一般人意料之外。現在巴士前鋒手劉志霖已恢復自由之身，前鋒力量為之增強。巴士後防素來穩健，小柴灣前鋒只得羅國一人較為出色，其餘無濟足陳。照常理論，小柴灣實不易爆出冷門。

目前一般觀察家，認為巴士與南華有進入決賽的資格，巴士在第一週以四比二淘汰東方，第二週與小柴灣造成零比零和局，如今天淘汰了小柴灣，便在准決賽與東華相逢。現在巴士既能以完整的陣勢迎戰，今天應能滿開斯勝。巴士後衛羅國良，因腳傷未愈，今日決暫休息，由吳滿來替上，「大眼來」素有「鐵天後衛」之稱，對實力并無多大影響。雙方可能陣容如下：

（小柴灣）高路文 馮柏栢 刁和 周棠 加赫尼 黎細誠 拂多路 臣 曾寶士 馬亞士

（巴士隊）陳志剛 吳滿來 劉添 梁杰 梁偉雄 林錦棠 劉國照 劉志霖 周少雄

# 足總邀外隊訪港 今重新檢討 希望可獲解決辦法

【本報專訊】足總填隊小組，今午舉行會議，討論有關外隊訪港問題。據填隊小組主委夏仙柳：足總雖然對外隊訪港，預計行動，但有關一切問題，足總今天將作重新檢討。

中美洲哥斯達尼加的「薩普利沙」隊，是由英國足球經紀人介紹的，這一隊訪港，日期日已確定。不過，足總去年十二月底以前獲得覆，迄今仍未獲其答覆，所以足總對這問題，也頗為相當頭痛。至於英國的熙瀾隊擬再度訪港問題，今天也提出討論，他說熙瀾訪港問題，延至現在才作正式討論，原因是希望在最近能獲得哥斯達尼加的「薩普利沙隊」訪港的確實消息，然後決定熙瀾隊準備來港作賽日期，可能有衝突故也。他認為蘇格蘭克斯除來港希望最高，也一要考慮的，不過是訪港日期而已。至於根白來信，請足總再給機會，介紹歐洲足球勁旅訪港一節，相信不會有問題。事實上，足總也需要足球經紀介紹勁旅訪港也。巴西斯坦隊、印尼隊、日本隊，相信足總雖有時間，接納他們來了。（道）

圖片說明：昨晚華人足球裁判會、足球員聯誼會宴賀龍炳棠及趙聿修榮任太平紳士，圖為龍炳棠（右）與趙聿修會長合影。（本報記者攝）

# 華裁及球聯會 昨晚聯合宴賀 龍炳棠趙聿修

【本報專訊】華人足球裁判會及球員聯誼會，昨（四）晚假座京華酒家，宴賀該兩會會長龍炳棠及趙聿修榮任太平紳士，到有體育界有關人事甚衆，濟濟一堂，情況熱鬧。

# 巴士不勝毋歸

·霹靂火·

賽前分析

前兩週特別銀牌比賽，巴士和小柴灣以○比○踢和，未分勝負，雖則是加時再賽，仍是無法分出雌雄，球證惟有鳴金收兵，留待是項再度接觸，作賽的時間，由於足總的秩序推前了，他有排在昨假期的今日舉行。

上次巴士為甚麼總攻不了小柴灣呢？從演出上來說，第一個問題是巴士演出未如人意，故變來變去總無法把小柴灣打倒。第二個問題，是巴士看輕小柴灣，認為不值得和小柴灣作「磁器碰缸瓦」，戚戚適可而止，因此勝使就困難。第三個問題，是巴士近況不佳，而小柴灣則如破釜沉舟，以一戰而勝巴士為榮的心情，故見一遇士類狂踢，一場戰士表類，致有打成和局。第四個問題是那天小柴灣的門將，有超水準的演出，使到巴士屢攻不下。

從今天的補救來說，巴士的球技，確比小柴灣高出很多，巴士應可寬勝，不祗可勝，還應大勝。試看近週巴士演出，似較為低潮時好了很多，假如今天巴士有決心和小柴灣決戰，小柴灣失敗，理之當然。

巴士輸和小柴灣，由於主將劉志霖有牢獄之災，無人供應，鋒線變成各有各的「搵食」，因此形成自己演球多於傳送，小柴灣源一股股勁，死纏不休，當然不怕巴士的單獨個人力戰，故此一到攻入禁區的球，就給小柴灣打出，致演成各無紀錄。巴士最弊的算周少雄，他多自然自界，極少傳給隊友，如果今天周少雄改變作風，得球傳多於少，供應中路，使到近況奇佳的林錦棠、劉志霖有機會，勝的機會自大。

巴士，羅國良養傷不能上陣，補其缺的必是吳滿來或關景申，這兩人都能勝任，不過吳滿來速率氣力好，關景申有經驗和潑辣，但是潑辣有時會犯極刑，比較危險一點，這場波還是用吳滿來較好。

這場球賽巴士必要力戰，因為失敗方面便淘汰出局，與銀牌無緣了。

圖片說明：昨晚宴會中，龍炳棠、趙聿修與來賓合影。（本報記者攝）

# 智利籃總發表宣言 斥蘇聯抗議係狂妄無理

【智利聖地牙哥三日合衆國際社電】智利籃球總會今日發表長篇宣言，答覆蘇聯因被取消資格而提出之抗議，謂蘇聯並無正當理由，足以支持其所表現之態度，併指出蘇方之態度，實爲違反運動家精神之冠。蘇聯在智利上週舉行之第三屆世界籃球錦標賽中，本已贏得每戰必勝之成績，其後因彼等拒絕與中國隊比賽，致被取消其全部積分，因而失去冠軍。蘇聯方面認為祇有中共政權能有資格代表中國，故拒絕與中華民國隊交鋒。蘇聯派出之籃球隊方面日來屢次發表宣言，指摘國際籃球協會與作東道主之智利籃球總會，併……不能接受協會之裁決。因此發表一元長宣言，大意謂蘇聯方面缺乏正確之規程根據，足以證明其違背體育精神之態度為正確合法。

【台北四日中央社電】外交部昨日電外交部長……已電智利大使館致謝，此次世界杯籃球錦標賽舉行期間，蘇俄與保加利亞兩隊缺席時，我比賽的兩場都非常好，場外觀衆高呼「中華民國萬歲」，智利各報均對我隊表現讚賞，對我球隊綜觀到的大方態度，一致表示讚揚，勝負……殊歡欣不已，極爲感人。

# 甲組銀牌賽形勢

陸軍 — 南華：1—2（南華）；南華 3—2（南華）
光華、中華 — 警察：4—0（警察）；警察 1—7（警察）
星島 — 東華；東華 2—3（東華）
加山 — 傑志：5—1（傑志）
巴士 — 東方：2—4（巴士）
小柴灣 — 巴士：加時 0—0（××）
南華 — 警察：×××
東華 — ××：×××
冠軍隊

# 中國體育史上 本年成就驚人

本年在我國體育史上將成為空前輝煌之一年：緊接著我國籃球隊以傑出之表現在智利的世界籃球錦標賽中獲得第五名之後，我國的高爾夫球健將在上週末又在兩項國際性的高爾夫球賽中獲得錦標。

在馬尼剌舉行的菲律賓公開賽中，我國以陳清波為首的「小將」——短小精悍的「小鬼」——擊敗來自世界各國（包括美國）百餘名高爾夫好手，征服上屆冠軍瑞典實斯，而榮登冠軍寶座。

同天，在香港南華早報所主辦之第一屆公開高爾夫錦標賽中，我國職業高爾夫健將呂良煥，以驚人之表現奪得錦標。參加此項比賽者，有五十名來自太平洋區之各國選手，其中並有世界冠軍米古兒（Augel Miguel）及澳大利亞之五名最佳職業高爾夫好手。此項七十二洞總分比賽係在上週末連續二日間舉行。在第二日賽程中，我國的呂良煥在粉嶺的十八洞球場中兩次皆以驚人的六十八桿創立該球場之最低桿數紀錄。創立最低桿數，已屬難能可貴；但在一日之內，兩次均能保持此項紀錄，足證呂君球藝之高超及有恒，因而博得國際上一致之讚揚。呂君除獲得冠軍獎金三百英鎊外，並獲得香港皇家高爾夫球會之最低桿數紀錄獎金六十英鎊。

曾於去年十一月參加在墨西哥京城舉行國際高爾夫錦標賽之陳清波，在此次比賽中呼聲最高，但因比賽前夕患感冒而體力不支。第一日之成績仍爲極佳之七十二桿及七十桿，第二日則爲七十六桿及七十桿而屈居第六，獲得七十五鎊之獎金。我國之另二名選手，陳健忠得第八名，獲得五十英鎊獎金；謝永郁則以第十一名成績獲獎六十英鎊。我國選手於此次比賽中，非但爲我國奪得最高榮譽，且獲得五百英鎊（合約港幣一千四百元）之獎金。

據中華體育協會田徑委員會主任見告，我國十項運動冠軍楊傳廣現已進入南加州大學（University of South California）就讀，楊君近來悉心練習，十項運動中較弱之數項已有顯著之進步。楊君最近之十項運動成績已達八三〇〇分，接近世界冠軍保持者之成績。不久以前，全球體育界聞名之赫爾姆斯體育基金會（Helm's Athletic Foundation）曾選拔全球六大洲之六位傑出體育人材，楊君即被選為亞洲之最傑出者，並列為全球第三名（按第一名為美國之強生）。楊君將於本年七月間參加全美十項運動比賽，於明年並將代表我國參加在羅馬舉行之世運會。據各方預測，楊君將在此兩項比賽中，可能名列前茅，為我國爭光。

本年實為我國體育史上空前輝煌之一年也。（陳長桐）

# 草地網球賽 定十二揭幕

一年一度的公開草地網球錦標賽，現已開始報名，定本月十二日揭幕。已報名者相當擁擠，欲參加者現時仍可報名。歷屆成績如后：

一九四七（冠）：蔡觀雄
一九四八（冠）：徐煥培
一九四九（冠）：徐煥培
一九五〇（冠）：徐煥培
一九五一（冠）：徐潤培
一九五二（冠）：陶冠球
一九五三（冠）：王文正（亞）徐潤培
一九五四（冠）：蔡國衞
一九五五（冠）：蔡國衞
一九五六（冠）：蔡國衞
一九五七（冠）：蔡國衞
一九五五（亞）陶冠球

# 務實校運會 頒發獎品

【本報專訊】香港仔務實中學，昨日上午十時，在該校大操場舉行上學期結業禮，並頒發該校第八屆全校運動會優勝者，及品學兼優生獎品，請陳樹桓夫人甘碧女士主持，首由校長致詞，由教務主任梁子明宣佈優良學生姓名，並主持頒獎。校運會冠軍名單如下：個人全場冠軍：男甲、男乙、男丙、女甲、女乙、女丙……秀芳。（默）


京華 東樂 新年初一起映

新華影業公司歌唱趣劇 迎春彩色巨獻

兩個鍾情 領銜主演

一個是一朵寶華的無瑕花 一個是一個風情萬種的解情美姣娃

全部伊士曼七彩

# 百花公主

中國聯合影業公司聯明公告

監製：童月娟 編劇：狄薏 導演：王天林

豪華 百樂門 明天即日預售各天座位 獻映

一見添丁·再見發財·美高梅王牌

最趣味化神話故事

多姿多采 場面熱鬧 歌舞新奇

兩萬七彩汽球 贈送小朋友 先到先得贈完為止

大拇指 瑰麗彩色 十七中文字幕 首次搬上七彩銀幕

# 仙姬送子

羅士譚布連 脂粉雄七一人鳴驚小生 又一得獨當一面傑作

雅倫揚格 泰尼譚馬士 彼得絲娜 芝莎瑪絲菲 鍾妮賓科 賓納米路士 六星大合主演

綠野仙踪 雪姑七友 熱鬧精采 趣味逸趣 都壓倒

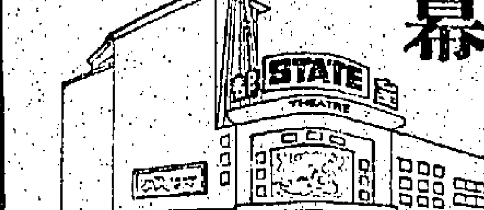
皇后戲院經營

# 皇都戲院

北角英皇道·電話七○一○四

全部簇新 氣象與別 不同！

快將開幕



（一）裝置西電公司最新型座機映機！
（二）五十六尺濶巨型銀幕！
（三）怡和公司最新「約克」牌冷氣機！
（四）法國最新「寶迪芳」座椅，名貴舒適！
（五）特等觀衆寬大休憩室，冷氣設備！
（六）設有巨型升降機，利便超等顧客！
（七）選映最佳英美名片及電懋公司最佳首輪國語片！

廣都 仙樂 後天隆重獻映

邵氏公司出品歌唱輕鬆大喜劇

鍾情 洛奇 主演

處處招蜂 節節生枝 高潮迭起 劇力萬鈞

# 滿堂紅

邵邨人監製

大派利是十萬金元 必然擁擠 請早定座

姜南導演

太平 環球 北河 域多利 油蔴地

五院今日 第五天 聯續放映 片約關係 今天最後 未看快看

全部翡翠七彩

# 黃飛鴻義救彩虹橋

中國武術公司奇情武俠鉅製

關德興 石堅 王元龍 任燕 曹達華 劉湛 數百人合演

有情有趣 有人情味 有打有笑 有正義感

打打殺殺 恩恩怨怨 歡樂喜愛 歡迎 製片：黃卓漢 導演：胡鵬

東樂 最後四場

寶士 公司 百萬 金圓 俠艷 戰鬥 巨片 東寶 安藤英子 演員 萬人 合演

七彩中文

# 蠻夷與藝妓

勇戰日本 隻身登陸 英雄義薄雲天 美人恩重如山 武士打得三島肉搏 焦頭爛額 阻擋大砲

一百年前的日本奇風異族 全片在日本三島攝製

今五點半 龍虎爭雄 明天正場 百戰長空

娛樂·娛樂宮 後天盛大獻映！

魔術大王 東京夢軍 毛手毛腳 笑話連篇 別開生面，笑豐，料富妙趣，橫生！

派拉蒙公司 大笑彈！

主角之王：謝利路易 糊塗又加一樣多作俠作笑料之一

全部特藝七彩 片上中文字幕

全部在日本拍攝！

# 糊塗禍星

THE GEISHA BOY

娛樂·娛樂宮 今天隆重獻映

全部在香港拍攝 緊張驚險 奇情巨片

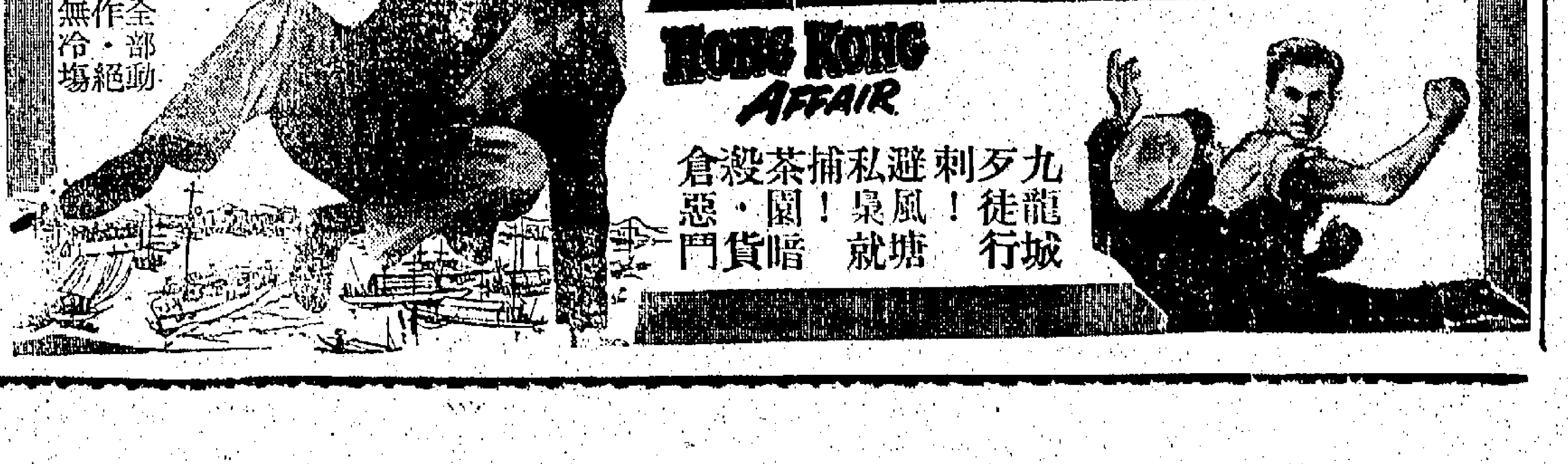
港九名勝，鬧市盡現銀幕！

美國觀衆紅星 積嘉利 一艘雄女星 媚雲 香港艷星 石韻 三星聯合主演

聯藝公司出品巨片！

# 香港歷險記

HONG KONG AFFAIR



九龍城 刁徒行兇！ 避風塘 私梟就捕！ 茶園暗殺 倉惡門 貨

全部冷·作動 無場絕

# 生豬積存近二萬頭 市面供應不虞缺乏

## 料市價即不再跌亦難大漲 台灣金邊雞鴨多到市安定

【本報專訊】農曆年關迫近，本港牲口於跌價後，仍安定如恆，并無多大變動，此可告慰港九居民也。

據肉商透露：中國大陸生豬放寬輸港後，台灣及金邊生豬，亦有大批運來，前日台灣豬運到七百頭，在最近三日間，共到千餘頭之多。金邊生豬亦有四百頭，於三日間陸續運到本港，而大陸生豬則到有二千餘頭。因此，更形成供過於求，一般估計本港積存生豬共有九千頭以至一萬頭之多，港九方面近二萬頭，今後之三兩日間，各方可能續有大批運到，故農曆歲暮以至新春，生豬供應，勢必充裕，其價即不再跌，亦決不會大漲。在目前之生豬價，普通每担二百元，上等貨二百一十元，下貨一百九十元、一百八十五元，以上價格，與數日前變動不大。零售價亦無大變化，瘦肉每斤由五元六降至五元二、五元，上肉每斤仍沽三元八，腩肉每斤二元八，肥肉每斤一元六。

致肉商繼續指出：豬肉暢銷時，因屬家需求急切，故頗激升價狂升，但現在屬家業已停止進貨，而一般米商亦以春假將臨，減少辦貨，使極疏通存貨，故目前暢走遞之銷路，厭爲食家而已。因此，最近兩日，豬牛肉價亦告微跌。

至於其他牲口，大陸雞鴨雖然疏到，但自台灣及金邊雞鴨大量輸港後，供應亦甚充裕，價仍安定。如本地上雞每斤沽七元半，中雞六元半，下雞四元、三元半，大陸生雞每斤五元。據云：最近運到港之台灣雞，相當肥大，而價格又廉，每斤沽四元至四元半，比較大陸之湖南及汕頭雞勝過多矣。

除雞價安定外，毛鴨每斤仍沽四元、四元二，光鴨五元半，毛鵝每斤五元。（日）

# 大量米糧儲備 新春後應市

## 泰越各地運到數萬包先行入倉 昨該行無形收辦未有大盤成交

【本報專訊】米行大角，無形中已有收辦，昨日（農曆廿七）全無成交，祇有按價，全無成交。外米輸港仍多，除泰米由大東號輪船運到二萬四千餘包外，到貨米亦有數千包運到。據云：近日所到之米糧，乃行入倉，以備新春開市供應，至於原月積存之米糧，除一部份已售出者外，須依期繳附，用倉外，北除存底尚厚，須新春開市後，始行提清。……

# 洗倉在即買賣靜 金鈔市牛皮

## K金尾盤二五二·一二五 美鈔尾盤價成五·七四五

【本報專訊】昨天金鈔均……（餘文模糊難辨）

# 樹膠市價 畧告扳硬

【本報專訊】樹膠市……

## 本港金融行情表

民國四十八年二月四日

| 項目 | 價格 |
|---|---|
| **九四五K金** | |
| 開市 | 252.000 |
| 收市 | 252.125 |
| 最高 | 252.125 |
| 最低 | 252.000 |
| **美鈔期貨** | |
| 開市 | 5.74375 |
| 收市 | 5.745 |
| 最高 | 5.745 |
| 最低 | 5.7425 |
| **美電** | |
| 最高 | 5.75625 |
| 最低 | 5.75375 |
| **星通天** | |
| 最高 | 5.74375 |
| 最低 | 5.7425 |
| **雜幣** | |
| 加拿大紙（大） | 5.8675 |
| 加拿大紙（細） | 5.84 |
| 大呂宋紙 | 1.5625 |
| 細呂宋紙 | 1.5625 |
| 大坡紙 | 1.84 |

| 項目 | 價格 |
|---|---|
| 細坡紙 | 1.835 |
| 大湖幣 | 1.19 |
| 暹幣 | .99 |
| 英鎊 | 16.00 |
| 澳鎊 | 12.80 |
| 人民幣（大） | .98 |
| 人民幣（細） | .90 |
| 埃及鎊 | 11.00 |
| 南非鎊 | 15.73 |
| 東非鎊 | 15.20 |
| 西冷紙（百計） | 91.00 |
| 印尼新盾（千計） | 62.50 |
| 法郎（萬計） | 113.00 |
| 瑞士（百計） | 131.50 |
| 越幣（萬計） | 89.50 |
| 日本紙（萬計） | 144.75 |
| 台幣（千計） | 106.00 |
| 台匯（千計） | 110.00 |
| 暹幣（百計） | 26.70 |
| 金邊紙（千計） | 78.00 |
| 寮國紙（千計） | 68.00 |
| 新貨（千計） | 68.50 |
| 四低（百計） | 136.00 |

# 股市轉疏成 行情仍普穩

## 均益貨倉報昇三角

【本報專訊】經兩市……（餘文模糊難辨）

# 港罐頭輸星不多 美日貨較爲活躍

【本報專訊】大陸罐頭食品……

# 中藥行生意 全行多虧蝕

【本報專訊】中藥行……

# 加滙與西德滙 昨日均告掛低

【本報專訊】據銀行界消息：……

# 原料普平靜 花士苓市況仍穩 哥士的仍見堅挺

【本報專訊】工業原料……

工商簡訊


荔園 九龍荔枝角 門票六毫 小童三毫半

動物園 珍禽異獸……水陸奇畜 免費參觀

胭脂餅 / 鴛鴦淚 / 殲魔記 / 蛇王

苦鳳鶯憐 / 電視 / 惹人拜

荔園舞廳 茶資一元一毫

大埕 北河 平安 利舞台 好世界 新世界 …… 後日除夕起獻映 新馬仔扮美 包笑刺肚皮 新春最佳歌唱喜劇 龍鳳喜迎春

新台 舞 金華 今天兩院聯映 紅孩兒水晶宮救母 鐵扇公主神火破天門 兩部巨片·一場映完·認眞抵睇！

金陵 國民 聯映 方世玉血戰乾坤罩

新世界 荷里活艷舞團 HBOLLYWOOD URLESQUE

紐約 中央 大世界 好世界 光明 龍城 金星 農曆除夕起獻映 萬福臨門

中央 今日祇映四場 夜祭金嬌

真光 今天特別選映 桃花江 戀之火

麗都 今天獻映 綠天鵝夜總會

麗都 新春宵一刻值千金

好世界 今天只映 紅白牡丹花 明日映一天 仙女牧羊

紐約·大世界·好世界 京華 麗斯 東方 仙樂 間諜戰

娛樂·樂宮 今天隆重獻映 全部在香港拍攝！ "Hong Kong Affair" 香港艷遇記

豪華·百樂門 最後今天 "MY GUN IS QUICK" 羅拔白賴 珍妮絲梨 明天獻映 仙姬送子

利舞台·普慶 今明最後兩天獻映 HORROR OF DRACULA 吸血殭屍 七彩·片上中文 明天 橫財就手

樂聲 今天隆重獻映 血染杏林 Intent TO KILL CinemaScope

港九首輪影院聯合廣告

百花公主———鐘情

東樂•京華春節獻映

# 彩色歌唱喜劇 百花公主

農曆新年，即將屆臨，新春娛樂事業，正是興旺之時，各戲院將推出具有號召力的影片獻映，以饗觀眾新歲，更可增加高度的娛樂紀錄。

九龍的東樂及香港的京華兩大戲院，自去年十一月底開闢為一條上映國語新片的新線後，大大地增加了影迷欣賞國片的機會。而該兩間戲院上映新線所映的片子，係由中國聯合影業公司作發行，過去上映了的，有四維公司的「翠翠湖」和「金鳳凰」，簡光公司的「女大十八變」，新潮公司的「噴火女郎」等多部，都獲得非常良好的賣座，那是說，這一新線上映的國語新片，無不是優秀的製作品。

現在，東樂和京華兩大戲院，已決定在大除夕晚起，聯合推出一部A級彩色巨片「百花公主」獻映，作為兩院及影片公司向影迷們的一個隆重賀年禮。

「百花公主」一片，新潮影業公司最新製成的一部歌唱片，全部以號稱瑰麗的伊士曼七彩攝製。當此新春來臨，大地充滿一片青春的氣息和歡愉的情緒；正是百花齊放，爭妍鬥麗的時候上映這部「百花公主」新片，給予人們以優美的感覺，自然更加意義重大了。

「百花公主」，是個愛情喜劇歌唱片，故事輕鬆風趣，格調清新脫俗，片中有十兩主題插曲，曲律輕快優美，以歌唱情節點綴，隨是一部富於娛樂成份的上乘喜劇片。

該片的演員陣容，更是一時之選，由目下影壇最紅的艷星鍾情，與台柱小生金峰，同組一對銀幕情侶，並有影壇著名演員紅薇、黎萍(?)、劉恩甲、蔣光超、尤光照等聯合主演。

至於導演為王天林，狄薇編劇，作曲為姚敏，由時代歌唱明星姚莉作幕後主唱，這兩位姚氏兄妹，在音樂及電影界中，早負盛譽，蜚聲中外，新潮公司所有攝製的歌唱片，無不是由這姚氏二傑負責音樂部的重大工作。因此，以往新潮出品的歌唱片，獲得良好的賣座，兩人之功實為主要的一部份。

「百花公主」一片，將于大除夕開始獻映，以迎接歡樂的新年，在這新春期間，影迷和歌迷們，必然不會錯過這良好的欣賞機會的。

## 鳳凰喜劇 滿堂紅 連圖故事

⑪在解押途中，張才和寶嘉一路來，終身相訂，老爺派出的二差牛高（朱少泉）和太太派來的二差馬大（尤光照）跟蹤而來。

⑫牛高奉了老爺們的命，要殺他們，馬大卻奉了太太們的命，要救他們逃走，兩個二差一左一右夾着起來。

⑬經過緊密一番辯說，牛高、馬大決定協助他們，玉成他們好事，太太們知道寶嘉和張才相愛，也贊成嫁了寶嘉，讓她給他三箱嫁粧作賀禮。

## 大同的女人 與李鳳姐

我國各地多產美女，新疆維吾爾族，人文優越，景物秀美，所產佳麗，美冠宇內。蘇杭秀色，人間天堂，地靈人傑，尤多美女，與傳說佳話，轟動全國，令人傾倒。三湘女兒，多情奔放，動撃全國，人見人愛。

此外，山西大同的女人，美艷綺麗，遐邇馳名，在我國野乘稗史，小說戲曲中流傳下來山西大同的著名美人卻有玉堂春和李鳳姐兩人。而很巧合地，她們兩人都是生長在明朝正德年間的一時無「三」，名冠風塵的名妓。

玉堂春即是平劇「女起解」上，和床頭金盡的公子王金龍（這是謊誤，實名乃王景隆，字順卿。為乙丑科進士，禮部尚書王瓊的三公子），兩人曾在關帝廟神案下叙過密情，因此被後人蒙為苦中作樂的那位多情名妓——蘇三。

李鳳姐即是平劇「梅龍鎮」上，和微服私遊的風流正德帝，游龍戲鳳。結下露水姻緣的「一夜皇后」。她們兩人身世雖然不盡相同，一個是淪落風塵的妓女，一個是當爐賣酒的村女。但是，她們的一生逸事，流傳迄今，膾炙人口，也可說是山西大同所產美女中的典型人物。

山西大同距離當時的京城（北京）路途遙遠，尤其是在明朝的時候，交通不便。萬人之尊的正德帝，為甚麼要不辭跋涉頓勞，去到遠離京畿的山城微服私遊呢？唯一的理由，一宗是為了久聞山西大同女人的美貌，抵達了梅龍鎮，一見村女嬌俏的李鳳姐，明眸皓齒，淡妝濃抹，別有風韻，不禁鍾情，及到戀愛發生，傾畢了大同美女的風采，自然更要樂而忘返了。

邵氏公司出品的七彩歌唱古裝「江山美人」影片，即是把山西大同的千古美人之一的李鳳姐，和正德帝之間的一段纏綿悱惻愛情，編劇而搬上銀幕的。故事是感頑艷，沁入肝脾。「影后」林黛飾演李鳳姐，名小生趙雷飾演正德帝，男女主角可稱勢均力敵。

# 交通版

## 渣華公司巨輪 力吉由日運貨來
### 明日可能抵港六日開赴星洲歐洲 士打麥祖燕七日到翌開星非印度

【本報專訊】渣華輪船公司巨輪力吉號（Nijkerk）由日本運貨來港，照預定航期，如無其他，當可於明（六）日到步。該輪在港逗留一日，放碇中區海面，上落貨件後，擬定翌（七）日離港，返歐洲。另續士打麥祖燕號貨船（Straat Magelhean）亦自日本航行來港，計程將於後（七）日抵埠。該輪在港逗留一日，起卸貨物後，擬定翌（八）日經新加坡前往南非洲、南美洲各埠。港，落貨後，九日開

## 天祥代理日本貨船 薩摩丸由日來港
### 明日可抵步即晚或翌晨開英國 有馬丸七日到埠擬即晚赴星洲

【本報專訊】天祥洋行代理日本貨船，合配船務公司負責貨載之薩摩丸（Satsuma Maru）由日開來香港，可能於明（六）日午間到達。該輪在港逗留一日，放碇中環港面A字十五號泡，落貨後，擬定即晚或七日晨早離港，經新加坡、英國各埠。另艘有馬丸（Arima Maru）亦由日本航行來港，於後（七）日午前到步。該輪在港泊中區海面A六號泡，落貨後如時間趕及，擬即晚離港，繼續航赴新加坡及非洲各埠。

## 德郵漢堡 八日到港 九日返歐洲

【本報專訊】捷成洋行代理之西德郵船漢堡號（Hamburg）經菲律賓來港，原定航期今（五）日可到步，茲因航程延誤有遲，須於八日方能抵埠。

## 載信時間

今（五）日（星期四）

空郵：中國大陸 上午七時；馬來亞、印尼、澳洲、紐西蘭、菲濟、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲 正午；菲律賓 下午二時；美國 下午六時；台灣、沖繩島、日本 下午六時；越南 下午六時；東埔寨 下午六時；印度、亞丁、非洲、歐洲 下午六時

平郵：中國大陸 上午七時；印度、巴基斯坦、伊克 上午十時；美國、中南美洲 正午；馬來亞、西澳洲 正午；澳門 下午一時；東埔寨 下午二時；澳門 下午六時

明（六）日（星期五）

空郵：越南、巴基斯坦、波斯 上午七時；泰國、馬來亞、印尼 上午九時；錫蘭 正午；台灣、夏威夷、美國 下午一時；關島、夏威夷、菲律賓、澳洲、紐西蘭 下午二時；菲律賓、非洲 下午六時；泰國 下午六時；台灣 下午六時；夏威夷 下午六時；美國、加拿大 下午六時；印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲 下午六時；菲律賓 下午六時

平郵：中國大陸 上午七時；馬來亞、亞丁、英國 上午十一時；東埔寨 正午；澳門 下午一時；緬甸、印度 下午二時；澳門 下午六時；埃及、義大利、法國、比利時、荷蘭、德國 下午二時；澳門 下午六時

## 港澳輪

大來　下午二時半開
佛山　下午三時開
金城
德星　午夜十二時開　假期開下午五時

## 飛機時刻

今（五）日（星期四）

離港班機：
泛美　電話三七〇三一　「二」班 開上午八時半 往東京檀香山洛杉磯；「三」班 開上午九時 往曼谷喀拉嗤倫敦
英國海外　電話六三三一一　「BA九三四」班 開上午十時卅五分 往東京；「BA九六一」班 開下午三時半 往新加坡
國泰　電話三二六二一　「CX三一七」班 開下午五時半 往馬尼拉；「CX七二五」班 開上午十時 往曼谷新加坡
港航　電話三一二六一　「HK九」班
民航　電話三〇二四〇四　「HK五」班 開上午九時 往台北東京漢城
日航　電話二六六六五　「三」班 開下午四時半 往曼谷；「七〇六」班 開上午十時半 往沖繩島東京
菲航　電話三六九五七　「三〇一」班 開下午四時 往馬尼拉
馬航　電話二七七二　開上午九時 往新加坡

到港班機：
泛美　電話三七〇三一　「二」班 上午七時廿五分到 倫敦喀拉嗤曼谷來；「三」班 上午七時一刻到 三藩市檀香山東京來
英國海外　電話六三三一一　「BA九六〇」班 上午七時五十分到 新加坡來；「BA九三五」班 上午九時四十分到 加爾各答來
國泰　電話三二六二一　「CX七八二」班
民航　電話六〇三〇四　「CX三」班 上午六時三刻到 新加坡曼谷來；「三」班 下午二時半到
日航　電話二六六六五　「七〇五」班 上午九時到 東京沖繩島來；「VN二二四」班 下午二時一刻到
菲航　電話三六九五七　「三〇一」班 下午三時十分到 馬尼拉來
泰航　電話三一〇二　「TH六」班 下午四時一刻到 曼谷來

## 廣九車時刻

英段客車

| 九龍開 | 到羅湖 | 九龍開 | 到羅湖 | 羅湖開 | 到九龍 | 羅湖開 | 到九龍 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5:37 | 7:39 | 14:15 | 15:16 | 6:32 | 7:34 | 13:03 | 14:02 |
| 7:44 | 8:49 | 16:13 | 17:14 | △7:18 | 8:23 | 14:23 | 15:23 |
| 9:09 | 10:14 | 17:30 | 18:31 | 7:57 | 8:53 | 16:21 | 17:20 |
| 10:20 | 11:22 | 18:48 | 19:49 | 9:05 | 10:04 | 17:38 | 18:38 |
| 11:39 | 12:43 | 20:15 | 21:16 | 10:32 | 11:29 | 18:58 | 19:56 |
| 12:42 | 13:45 | 22:00 | 23:59 | 11:35 | 12:31 | 20:23 | 21:23 |
| | | ▲22:45 | 23:44 | | | | |

▲星期例假加開　△星期例假停開

## 今日出入口輪船

入口船

| 船名 | 船類 | 西名 | 何埠來 | 公司 | 停泊處 | 到埠時間 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 有田丸 | 貨船 | ARITA MARU | 日本 | 天祥 | B廿三 | 中午 |
| 夏威夷丸 | 貨船 | HAWAII MARU | 日本 | 香港東方 | A十二 | 上午十一時 |
| 財生 | 貨船 | CHOY SANG | 加爾各答 | 怡和 | A泡 | 上午六時 |
| 布魯克林城 | 貨船 | CITY OF BROOKLYN | 日本 | 鐵行 | A八 | 上午 |
| 派羅士 | 貨船 | PYRRHUS | 日本 | 太古 | A四 | 上午七時 |
| 浙江 | 貨船 | CHEKIANG | 新加坡 | 太古 | B十七 | 下午六時半 |
| 海島郵 | 貨船 | ISLAND MAIL | 美洲菲島 | 昌來 | A六 | 上午六時 |
| 四川 | 客船 | SZECHUEN | 基隆 | 太古 | 西環怡和碼頭 | 上午十時 |
| 溫寶崙總統 | 貨船 | PRES. VAN BUREN | 美國 | 總統 | A十七 | 上午八時 |
| 南京 | 貨船 | NANKIN | 日本 | 鐵行 | 九龍倉碼頭 | 上午 |
| 松南丸 | 貨船 | SHONAN MARU | 日本 | 美邦 | B十四 | 上午八時半 |
| 摩耶山丸 | 貨船 | MAYASAN MARU | 日本 | 東來 | A五 | 下午 |

出口船

| 船名 | 船類 | 西名 | 往何埠 | 公司 | 停泊處 | 開行時間 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 麥堅尼總統 | 貨船 | PRES. MCKINLEY | 美國 | 總統 | A五 | 上午七時 |
| 祥興 | 貨船 | CHANG HANG | 沖繩釜山日本 | 昌來 | B十二 | 上午 |
| 長浦丸 | 貨船 | NAGAURA MARU | 星洲波斯灣 | 喀拉多 | B十一 | 下午 |
| 利士碧琪 | 貨船 | KRISTIN BAKKE | 星洲吡叻 | 鐵行 | A十四 | 下午 |
| 岳州 | 貨船 | YOCHOW | 台北 | 太古 | B廿九 | 下午五時 |

## 預告船輪日出

| 船名 | 船類 | 西名 | 往何埠 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|---|
| 溫寶崙總統 | 貨船 | PRES. VAN BUREN | 美國 | 六日 | 總統 |
| 萬力 | 貨船 | VAN NECK | 大陸 | 六日 | 渣華 |
| 爪哇太子 | 貨船 | JAVANESE PRINCE | 美國 | 六日 | 怡和 |
| 布魯克林城 | 貨船 | CITY OF BROOKLYN | 星洲歐洲 | 六日 | 鐵行 |
| 丹碧些亞 | 貨船 | DENBIGHSHIRE | 星洲歐洲 | 六日 | 怡和 |
| 派羅士 | 貨船 | PYRRHUS | 星洲英國 | 六日 | 太古 |
| 亞士芳靈 | 貨船 | ASPHALION | 星洲印尼 | 六日 | 太古 |
| 夏威夷丸 | 貨船 | HAWAII MARU | 美國 | 六日 | 香港東方 |
| 靜岡丸 | 貨船 | SHIZUOKA MARU | 美國 | 六日 | 洛士利 |
| 海島郵 | 貨船 | ISLAND MAIL | 日本美洲 | 六日 | 昌來 |
| 有田丸 | 貨船 | ARITA MARU | 日本 | 六日 | 天祥 |
| 赤倉山丸 | 貨船 | AKAKURASAN MARU | 星洲非洲 | 六日 | 東來 |
| 摩耶山丸 | 貨船 | MAYASAN MARU | 美國 | 六日 | 東來 |
| 松南丸 | 貨船 | SHONAN MARU | 金邊 | 六日 | 美邦 |
| 克力馬士基 | 貨船 | KNUD MSK | 日本 | 七日 | 捷成 |
| 那須山丸 | 貨船 | NASUSAN MARU | 仰光加爾各答 | 七日 | 東來 |
| 有馬丸 | 貨船 | ARIMA MARU | 星洲非洲 | 七日 | 天祥 |
| 薩摩丸 | 貨船 | SATSUMA MARU | 英國 | 七日 | 天祥 |
| 海順 | 貨船 | HELIOS | 星洲曼谷 | 七日 | 多利順 |
| 芬邊 | 貨船 | FERNSIDE | 日本 | 七日 | 多利順 |
| 清光丸 | 貨船 | SEIKO MARU | 日本 | 七日 | 香港東方 |
| 四川 | 客船 | SZECHUEN | 基隆 | 七日 | 太古 |
| 第八東西丸 | 貨船 | TOZAI MARU NO. 8 | 星洲南非南美 | 七日 | 香港東方 |
| 力吉 | 貨船 | NIJKERK | 星洲歐洲 | 七日 | 渣華 |
| 明倫山丸 | 貨船 | MEIRINSAN MARU | 美國 | 七日 | 東來 |
| 東英 | 貨船 | EASTERN SAGA | 星洲加爾各答 | 七日 | 怡和 |
| 成文丸 | 貨船 | SEIBUN MARU | 新加坡 | 七日 | 香港東方 |
| 南京 | 貨船 | NANKIN | 澳洲 | 七日 | 鐵行 |
| 中國郵 | 貨船 | CHINA MAIL | 日本美洲 | 八日 | 昌來 |
| 清光丸 | 貨船 | SEIKO MARU | 星洲非洲 | 八日 | 喀拉多 |
| 士打麥祖燕 | 貨船 | STRAAT MAGELHEAN | 南非南美 | 八日 | 渣華 |
| 連那德 | 貨船 | LENATAL | 台灣釜山日本 | 八日 | 法郵 |
| 浙江 | 貨船 | CHEKIANG | 日本 | 九日 | 太古 |
| 百億士泰 | 貨船 | BAYERNSTEIN | 日本 | 九日 | 捷成 |
| 財生 | 貨船 | CHOY SANG | 日本 | 九日 | 怡和 |
| 美陀 | 貨船 | MENTOR | 日本 | 九日 | 太古 |
| 寶康 | 貨船 | PO HANG | 曼谷 | 九日 | 昌來 |
| 海利 | 貨船 | HAI LEE | 星洲仰光 | 九日 | 多利順 |
| 明鋒 | 貨船 | PIONEER MING | 台灣釜山日本 | 九日 | 美輪 |
| 拉特斯 | 貨船 | LAERTES | 大陸 | 九日 | 太古 |
| 巴巴拉萊克 | 貨船 | BARBARA LYKES | 南韓日本 | 九日 | 總統 |
| 阿波丸 | 貨船 | AWA MARU | 星洲非洲 | 九日 | 香港東方 |
| 湖南 | 貨船 | HUNAN | 曼谷 | 九日 | 太古 |
| 德生 | 貨船 | TAK SANG | 星洲加爾各答 | 九日 | 怡和 |
| 民川 | 貨船 | MUENCHEN | 日本 | 九日 | 捷成 |
| 漢堡 | 貨船 | HAMBURG | 歐洲 | 九日 | 捷成 |
| 添馬利 | 貨船 | TEMERAIRE | 日本美國 | 九日 | 天祥 |
| 可倫坡丸 | 貨船 | COLOMBO MARU | 曼谷 | 十日 | 香港東方 |
| 彥根丸 | 貨船 | NIKONE MARU | 星洲波斯灣 | 十日 | 天祥 |
| 海興 | 貨船 | HAI HING | 日本 | 十日 | 多利順 |
| 銀湖 | 貨船 | SILVER LAKE | 日本 | 十日 | 渣華 |
| 萬士保根 | 貨船 | VAN SPILBERGEN | 日本 | 十日 | 渣華 |
| 湖北 | 貨船 | HUPEH | 日本 | 十日 | 太古 |
| 金寶地亞 | 貨船 | KAMBODIA | 星洲歐洲 | 十日 | 寶隆 |
| 嘉運娜奇 | 貨船 | GLENORCHY | 日本 | 十日 | 怡和 |
| 布諾士丸 | 貨船 | BUENOS AIRES MARU | 星洲歐洲 | 十日 | 香港東方 |
| 基石航 | | KEYSTONE MARINER | 沖繩日本美國 | 十一 | 美輪 |
| 斯雲馬士基 | 貨船 | SVEND MSK | 印度 | 十一 | 捷成 |
| 日昌丸 | 貨船 | NISSHO MARU | 星洲印尼 | 十一 | 喀拉多 |
| 聖愛門 | 貨船 | SAINT EDMUND | 東非洲 | 十一 | 渣華 |
| 長島丸 | 貨船 | NAGASHIMA MARU | 曼谷 | 十一 | 喀拉多 |
| 力沙馬士基 | 貨船 | LEXA MSK | 美洲 | 十一 | 捷成 |
| 愛運馬士基 | 貨船 | ELLEN MSK | 印尼 | 十一 | 捷成 |
| 安達斯丸 | 貨船 | ANDES MARU | 星洲歐洲 | 十一 | 香港東方 |
| 積臣總統 | 貨船 | PRES. JACKSON | 美國 | 十一 | 總統 |
| 春光丸 | 貨船 | SHUNKO MARU | 西貢曼谷 | 十二 | 太平 |
| 耶加達丸 | 貨船 | JAKARUTA MARU | 星洲印尼 | 十二 | 喀拉多 |
| 海利 | 貨船 | HAI LEE | 星洲仰光 | 十二 | 多利順 |
| 西邦嘉 | 貨船 | SIBONGA | 菲島日本 | 十二 | 寶隆 |
| 夏利睦 | 貨船 | HERMOD | 山打根 | 十二 | 多利順 |
| 興生 | 貨船 | HEW SANG | 山打根 | 十二 | 怡和 |
| 堅拿 | 貨船 | KINA | 星洲歐洲 | 十二 | 寶隆 |
| 德嘉保 | 貨船 | TEGELBERG | 日本 | 十二 | 渣華 |
| 鄱陽 | 貨船 | PO YANG | 星洲印尼 | 十三 | 太古 |
| 大美士 | 貨船 | TAMESIS | 日本 | 十三 | 多利順 |
| 大立保 | 貨船 | TALABOT | 歐洲 | 十三 | 多利順 |
| 哥賦 | 貨船 | CORFU | 星洲歐洲 | 十三 | 鐵行 |
| 太安 | 貨船 | TARN | 日本 | 十三 | 多利順 |
| 芝巴德 | 貨船 | TJIBADAK | 印尼 | 十三 | 渣華 |
| 高棉 | 客船 | CAMBODGE | 西貢歐洲 | 十三 | 法郵 |
| 丹地 | 貨船 | M.M. DANT | 美國 | 十三 | 怡和 |
| 隆山丸 | 貨船 | RYUZAN MARU | 美國 | 十四 | 洛士利 |
| 和星 | 貨船 | STAR ARCTURUS | 新加坡 | 十四 | 昌來 |
| 威健 | 貨船 | VIGAN | 日本美國 | 十五 | 美邦 |
| 成都 | 貨船 | CHENGTU | 山打根澳洲 | 十五 | 太古 |

## 預告船輪日入

| 船名 | 船類 | 西名 | 何埠來 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|---|
| 爪哇太子 | 貨船 | JAVANESE PRINCE | 日本 | 六日 | 怡和 |
| 清光丸 | 貨船 | SEIKO MARU | 日本 | 六日 | 喀拉多 |
| 克力馬士基 | 貨船 | KNUD MSK | 波斯灣 | 六日 | 捷成 |
| 德生 | 貨船 | TAK SANG | 日本 | 六日 | 怡和 |
| 薩摩丸 | 貨船 | SATSUMA MARU | 日本 | 六日 | 天祥 |
| 海順 | 貨船 | HELIOS | 日本 | 六日 | 多利順 |
| 海興 | 貨船 | HAI HING | 西貢 | 六日 | 多利順 |
| 赤倉山丸 | 貨船 | AKAKURASAN MARU | 日本 | 六日 | 東來 |
| 力吉 | 貨船 | NIJKERK | 日本 | 六日 | 渣華 |
| 成文丸 | 貨船 | SEIBUN MARU | 日本 | 六日 | 香港東方 |
| 那須山丸 | 貨船 | NASUSAN MARU | 日本 | 七日 | 東來 |
| 有馬丸 | 貨船 | ARIMA MARU | 日本 | 七日 | 天祥 |
| 興生 | 貨船 | HEW SANG | 山打根 | 七日 | 怡和 |
| 芬邊 | 貨船 | FERNSIDE | 美國 | 七日 | 多利順 |
| 士打麥祖燕 | 貨船 | STRAAT MAGELHEAN | 日本 | 七日 | 渣華 |
| 邊烈地 | 貨船 | BENLEDI | 英國星洲 | 七日 | 邊行 |
| 第八東西丸 | 貨船 | TOZAI MARU NO. 8 | 日本 | 七日 | 香港東方 |
| 漢堡 | 貨船 | HAMBURG | 馬尼拉 | 八日 | 捷成 |
| 添馬利 | 貨船 | TEMERAIRE | 美國 | 八日 | 天祥 |
| 中國郵 | 貨船 | CHINA MAIL | 美國菲島 | 八日 | 昌來 |
| 百億士泰 | 貨船 | BAYERNSTEIN | 歐洲星洲 | 八日 | 捷成 |
| 湖北 | 貨船 | HUPEH | 印尼曼谷 | 八日 | 太古 |
| 清光丸 | 貨船 | SEIKO MARU | 曼谷 | 八日 | 香港東方 |
| 寶康 | 貨船 | PO HANG | 日本 | 八日 | 昌來 |
| 銀湖 | 貨船 | SILVER LAKE | 南美南非星洲 | 八日 | 渣華 |
| 萬士保根 | 貨船 | VAN SPILBORGEN | 新加坡 | 八日 | 渣華 |
| 海利 | 貨船 | HAI LEE | 日本 | 八日 | 多利順 |
| 明鋒 | 貨船 | PIONEER MING | 美國 | 八日 | 美輪 |
| 拉特斯 | 貨船 | LAERTES | 英國星洲 | 八日 | 太古 |
| 湖南 | 貨船 | HUNAN | 日本 | 八日 | 太古 |
| 耶加達丸 | 貨船 | JAKARUTA MARU | 日本 | 八日 | 喀拉多 |
| 嘉運娜奇 | 貨船 | GLENORCHY | 英國星洲 | 八日 | 怡和 |
| 邊連治 | 貨船 | BENREOCH | 英國星洲 | 八日 | 邊行 |
| 連那德 | 貨船 | LENATAL | 歐洲西貢 | 八日 | 法郵 |
| 民川 | 貨船 | MUENCHEN | 歐洲星洲 | 八日 | 捷成 |
| 阿波丸 | 貨船 | AWA MARU | 日本 | 九日 | 香港東方 |
| 哥賦 | 貨船 | CORFU | 英國星洲 | 九日 | 鐵行 |
| 巴巴拉萊克 | 貨船 | BARBARA LYKES | 美國 | 九日 | 總統 |
| 布諾士丸 | 貨船 | BUENOS AIRES MARU | 日本 | 九日 | 香港東方 |
| 力沙馬士基 | 貨船 | LEXA MSK | 美洲 | 九日 | 捷成 |
| 可倫坡 | 貨船 | COLOMBO MARU | 日本 | 九日 | 香港東方 |
| 斯雲馬士基 | 貨船 | SVEND MSK | 日本 | 十日 | 捷成 |
| 彥根丸 | 貨船 | NIKONE MARU | 日本 | 十日 | 天祥 |
| 日昌丸 | 貨船 | NISSHO MARU | 日本 | 十日 | 喀拉多 |
| 長島丸 | 貨船 | NAGASHIMA MARU | 日本 | 十日 | 喀拉多 |
| 春光丸 | 貨船 | SHUNKO MARU | 日本 | 十日 | 太平 |
| 愛運馬士基 | 貨船 | ELLEN MSK | 日本 | 十日 | 捷成 |
| 積臣總統 | 貨船 | PRES. JACKSON | 美國 | 十日 | 總統 |
| 德嘉保 | 貨船 | TEGELBERG | 南美南非 | 十日 | 渣華 |
| 聖愛門 | 貨船 | ST. EDMUND | 日本 | 十日 | 渣華 |
| 鄱陽 | 貨船 | PO YANG | 臺北 | 十一 | 太古 |
| 耶加達 | 貨船 | JAKARUTA MARU | 日本 | 十一 | 喀拉多 |
| 海利 | 貨船 | HAI LEE | 日本 | 十一 | 多利順 |
| 成都 | 貨船 | CHENGTU | 日本 | 十一 | 太古 |
| 安達斯丸 | 貨船 | ANDES MARU | 日本 | 十一 | 香港東方 |
| 西邦嘉 | 貨船 | SIBONGA | 日本 | 十一 | 寶隆 |
| 奧沙達 | 貨船 | OZARDA | 日本 | 十一 | 鐵行 |
| 芝巴德 | 貨船 | TJIBADAK | 日本 | 十一 | 渣華 |
| 夏利睦 | 貨船 | HERMOD | 曼谷 | 十一 | 多利順 |
| 興立 | 貨船 | HENRIK | 山打根 | 十一 | 多利順 |
| 堅拿 | 貨船 | KINA | 日本 | 十一 | 寶隆 |
| 基石航 | 貨船 | KEYSTONE MARINER | 美國 | 十一 | 美輪 |
| 四川 | 貨船 | SZECHUEN | 基隆 | 十二 | 太古 |
| 大美士 | 貨船 | TAMESIS | 歐洲 | 十二 | 多利順 |
| 大立保 | 貨船 | TALABOT | 日本 | 十二 | 多利順 |
| 東星 | 貨船 | EASTERN STAR | 日本 | 十二 | 怡和 |
| 大安 | 貨船 | TARN | 新加坡 | 十二 | 多利順 |
| 高棉 | 客船 | CAMBODGE | 日本 | 十二 | 法郵 |
| 安慶 | 貨船 | ANKING | 日本 | 十二 | 太古 |
| 亞奇利士 | 貨船 | ACHILLES | 日本 | 十三 | 太古 |
| 丹地 | 貨船 | M. M. DANT | 美國 | 十三 | 怡和 |
| 蘇馬利 | 貨船 | SOMALI | 英國星洲 | 十三 | 鐵行 |
| 隆山丸 | 貨船 | RYUZAN MARU | 日本 | 十三 | 洛士利 |
| 京都 | 貨船 | KYOTO | 日本 | 十三 | 寶隆 |
| 和星 | 貨船 | STAR ARCTURUS | 日本 | 十三 | 昌來 |
| 威健 | 貨船 | VIGAN | 菲律賓 | 十四 | 美邦 |
| 愛斯得利馬士基 | 貨船 | ESTELLE MSK | 日本 | 十四 | 捷成 |
| 奧華利素 | 貨船 | OVERIJSEL | 日本 | 十四 | 渣華 |
| 飛鷗 | 貨船 | FLYING GULL | 美國歐洲星洲 | 十四 | 和記 |
| 斯庇羅 | 貨船 | SPERO | 日本 | 十四 | 寶隆 |
| 皮利厄士 | 貨船 | PELEUS | 星洲英國 | 十四 | 太古 |
| 克利夫蘭總統 | 客船 | PRES. CLEVELAND | 美國菲島 | 十四 | 總統 |
| 辰國丸 | 貨船 | TATSUKUNI MARU | 金邊 | 十五 | 昌來 |
| 嘉運那利 | 貨船 | GLENARTNEY | 日本 | 十五 | 怡和 |
| 島根丸 | 貨船 | SHIMANE MARU | 日本 | 十五 | 洛士利 |
| 永信丸 | 貨船 | EISHIN MARU | 日本 | 十五 | 洛士利 |
| 多利多 | 貨船 | TOREADOR | 美洲 | 十五 | 天祥 |
| 美路士 | 貨船 | MILOS | 日本 | 十五 | 天祥 |
| 泰來總統 | 貨船 | PRES. TYLER | 美國日本 | 十五 | 總統 |
| 市鋒 | 貨船 | PIONEER MART | 美洲 | 十五 | 美輪 |
| 高幸丸 | 貨船 | KOHKOH MARU | 馬尼拉 | 十五 | 美邦 |
| 加拿大郵 | 貨船 | CANADA MAIL | 美國日本 | 十六 | 昌來 |
| 捷成馬士基 | 貨船 | JEPPESEN MSK | 美國 | 十六 | 捷成 |
| 渣華郵 | 貨船 | JAVA MAIL | 日本 | 十七 | 昌來 |
| 奧克娜 | 貨船 | OKHLA | 印度 | 十七 | 鐵行 |
| 刁多 | 貨船 | TUDOR | 美洲 | 十七 | 天祥 |
| 蒙大那丸 | 貨船 | MONTANA MARU | 新加坡 | 十七 | 太平 |
| 海明 | 貨船 | HAI MENG | 西貢 | 十七 | 多利順 |
| 濟州 | 貨船 | CHEJU | 曼谷 | 十七 | 昌來 |
| 內華達丸 | 貨船 | NEVADA MARU | 日本 | 十七 | 太平 |
| 馬烈馬士基 | 貨船 | MARIT MSK | 日本 | 十八 | 捷成 |
| 奉天 | 貨船 | FENG TIEN | 日本 | 十八 | 太古 |
| 秘魯丸 | 貨船 | PERU MARU | 基隆 | 十八 | 太平 |
| 新高利 | 貨船 | SANGOLA | 日本 | 十八 | 鐵行 |
| 美福 | 貨船 | MUI HOCK | 日本 | 十九 | 太古 |
| 墨西哥丸 | 貨船 | MEXICO MARU | 日本 | 十九 | 香港東方 |


請乘 香港航空公司
噴射螺旋槳 子爵式客機
前往 東京 台北 馬尼剌 漢城
本公司採用「漢密爾頓」標準鐘計時

# 日本郵船公司
天祥洋行代理
有田丸 "ARITA MARU" 船泊B—23泡 二月五日開往神戶、大阪、名古屋、橫濱（順接收由日本轉駁中南美洲埠貨）
薩摩丸 "SATSUMA MARU" 船泊A—15泡 二月七日開往星加坡
有馬丸 "ARIMA MARU" 船泊A—6泡 二月七日開往星加坡
彥根丸 "HIKONE MARU" 二月十日開往石叻、庇能、孟買、卡喇嗤及波斯灣等
貴客付貨請到本公司接洽德付道中二九二號二樓 電話：四四一五五一
貨倉代理處 合記公司啓

# 利士碧琪輪 M.S. "Kristin Bakke"
二月五日落貨 即日啓行
前往石叻巴生庇能及澳洲西部福利文杜埠
貴號付貨搭船請移玉至本公司下列貨務部面洽為荷
石叻 巴生 庇能 貨艙由辦房黃鐵普經理 電話 叁弍二九四號
澳洲西部福利文杜埠 貨艙由周啓臺經理 電話 二七七二壹號 二十號內線
鐵行輪船公司代理渠信輪船公司啓

# 怡和輪船公司 Jardine, Matheson & Co., Ltd.
東英 往 石叻、庇能、仰光 二月六日七日開收行貨
財生 往 上海、日本 二月六日九日開收行貨
德生 往 曼谷、石叻、吉打、吉隆坡、巴生、大港、元山 二月六日九日開收行貨
曉生 往 山打根 二月十一日十二日開收行貨
電話三一四五八怡和公司華人船務部啓

# 德星 港澳
農曆除夕加班預告
弍月柒日（星期六）
第一班 港開上午八時 澳開下午二時正
第二班 港開下午六時半 澳開夜十二時半
現已開始預售客票
電話：28001—3
大業有限公司謹啓